



SR626E



CE

DRIFTS- OG VEDLIGEHOLDE MANUAL

Serienummer FR00006492 og efter

Varenummer 1590179-000DK
Januar 2023



Snorkel International, LLC
2009 Roseport Road
Elwood, KS 66024
www.snorkellifts.com

Modeller: Snorkel SR626E Fuldt Elektrisk
Varenummer: 1590179-000DK
Serienummer: FR00006492 og efter

Indholdsfortegnelse

1. GENERELLE OPLYSNINGER	9
1.1 INDLEDENDE OPLYSNINGER	10
1.1.1 DOKUMENTIDENTIFIKATION	10
1.1.2 SYMBOLER ANVENDT I MANUALEN	10
1.1.3 MANUALENS EJERSKAB	10
1.1.4 GYLDIGHED	10
1.1.5 MANUALENS VIGTIGHED	11
1.1.6 HVEM ER MANUALEN RETTET TIL	11
1.1.7 MANUALENS OPBEVARING	11
1.1.8 ANVENDT TERMINOLOGI.....	11
1.2 PRODUCENTEN	12
1.3 FORHANDLEREN	12
1.4 EF-ERKLÆRING	13
1.5 OPERATØRENS UDDANNELSE.....	13
1.5.1 KØREFÆRDIGHED	13
1.6 IDENTIFIKATION AF MASKINEN	13
1.6.1 TEKNISK PRODUKTNAVN	13
1.6.2 IDENTIFIKATIONSSKILT	14
1.7 STØJ	15
1.8 VIBRATIONER.....	15
1.9 TEKNISKE SPECIFIKATIONER	16
1.9.1 MASKINVÆGT	16
1.9.2 MASKINENS DIMENSIONER	16
1.9.3 BREMSESYSTEMER.....	17
1.9.4 TRANSMISSION	17
1.9.5 STYRING	17
1.9.6 HYDRAULIKSYSTEM YDELSER.....	18
1.9.7 DIFFERENTIAL AKSLER.....	18
1.9.8 ELEKTRISKE KOMPONENTER.....	19
1.9.9 KØLESYSTEM	20
1.9.10 DÆK.....	20
1.9.11 FØRERKABINEN.....	21
1.10 REGLER.....	22

2.	SIKKERHED	23
2.1	PÅTÆNKT ANVENDELSE AF MASKINEN	24
2.2	UAUTORISERET ANVENDELSE	24
2.3	ANVENDELSESGRÆNSER	25
2.4	ALMINDELIGE BESTEMMELSER FOR ANVENDELSE	26
2.5	ARBEJDE PÅ BYGGEPLADS	27
2.6	MANØVRE I UJÆVNT TERRÆN	29
2.7	MANØVRE PÅ TERRÆNER MED TVÆRHÆLDNING	29
2.8	MANØVRE PÅ TERRÆN MED LANGSGÅENDE SKRÅNING	30
2.9	I TILFÆLDE AF VÆLTNING	30
2.10	KØRSELSFORBEREDELSE	31
2.10.1	ADGANG TIL FØRERKABINEN	31
2.10.2	JUSTERING AF FØRERSÆDET	32
2.10.3	VIPNING AF SÆDET	33
2.10.4	SIKKERHEDSSELER	33
2.10.5	JUSTERING AF RATTET	34
2.11	ÅBNING AF BAGRUDEN	34
2.12	VENTILATIONS- OG OPVARMNINGSSYSTEM I KABINE	34
2.13	SIKKERHEDSMÆRKATER	36
2.14	BELASTNINGSDIAGRAM	39
2.14.1	BETINGELSER FOR STABILITET	40
2.15	ANTI-TIPPING SYSTEM	41
2.16	TRANSPORT AF MASKINEN	42
2.16.1	LÆSNING OG AFLÆSNING MED SLISKERNE	42
2.16.2	LÆSNING OG AFLÆSNING MED KRANEN	42
2.17	GENERELLE SIKKERHEDADVARSLER	43
2.18	BAKNING	44
2.19	OPLADNING AF HOVEDBATTERIET	45
2.20	MASKINOPBEVARING	48
2.21	DEMOLERING AF MASKINEN	48
2.22	ANVENDELSE AF MASKINEN	49
2.22.1	KØREFÆRDIGHED	49
2.22.2	ANSVARLIG ANVENDELSE	49
2.22.3	ANSVARLIG KØRSEL	49
2.23	FÆRDELSE PÅ VEJENE	51

2.23.1	INDEN IGANGSÆTTELSE.....	51
2.23.2	FREMADGÅENDE GEAR	51
2.23.3	I BAKGEAR.....	51
2.23.4	PARKERING	52
3	BETJENINGSANORDNINGER OG GENERELLE REGLER.....	53
3.1	BESKRIVELSE AF BETJENINGSANORDNINGER.....	54
3.1.1	BETJENINGSGREB PÅ RATSTAMMEN.....	54
3.2	BESKRIVELSE AF INSTRUMENTBRÆTTET FORAN TIL HØJRE	56
3.2.1	INDBYGGET COMPUTER	56
3.2.2	DISPLAYETS HOVEDSKÆRMBILLEDE	57
3.2.3	KØRETØJSMENU	58
3.2.3.1	KØRETØJSFEJL SIDE.....	59
3.2.3.2	OPLYSNINGER OM HOVEDBATTERI SIDE	60
3.2.3.3	ALIANAT BATTERI FEJL SIDE	61
3.2.3.4	KAITEK BATTERI FEJL SIDE.....	62
3.2.3.5	ELEKTRISKE MOTORER INFORMATIONSSIDE.....	63
3.2.3.6	INDSTILLINGER SIDE.....	64
3.2.3.7	SPROG SIDE.....	65
3.2.3.8	SIDE FOR INDGANGE.....	66
3.2.3.9	KONFIGURATIONSSIDE	67
3.2.3.10	INFO-SIDE.....	68
3.2.3.11	FREMADKØRSEL SUMMER (EKSTRAUDSTYR)	69
3.2.3.12	UR	70
3.2.3.13	KONSTANT FLOW (EKSTRAUDSTYR)	71
3.2.3.14	VÆLGER TIL SPIL (EKSTRAUDSTYR)	72
3.2.3.15	SKOVL-MODALITET	73
3.2.3.16	SIKKERHEDSADVARSLER	74
3.2.4	INSTRUMENTBRÆT FORREST TIL HØJRE	76
3.2.5	FØRSTE INSTRUMENTBRÆT HØJRE SIDE	76
3.2.6	ANDET INSTRUMENTBRÆT HØJRE SIDE	77
3.2.7	PEDALER.....	78
3.2.8	ROTTERENDE TASTATUR	79
3.2.9	JOYSTICK	80
3.2.10	FLYDENDE ARMFUNKTION (VALGFRI)	81
3.2.11	FUNKTION AFFJEDRING ARM (EKSTRAUDSTYR).....	81

4	MASKINDRIFT	83
4.1	TÆNDING	84
4.2	BRUG AF MASKINEN VED LAVE TEMPERATURER	85
4.3	VALG OG UDVÆLGELSE AF KØRETILSTAND	86
4.3.1	ECO MODALITET (grøn indikatorlampeknap 6 på det roterende tastatur, se afsnit 3.2.8)	86
4.3.2	POWER MODALITET (rød knap 6 indikatorlampe på det roterende tastatur se kap. 3.2.8) ...	86
4.4	TILKOBLING FRAKOBLING AF TILBEHØR	87
4.5	STABLING	90
4.5.1	SÅDAN HENTES ET LÆS	90
4.5.2	SÅDAN HENTES ET LÆS I HØJDEN	90
4.6	BEGRÆNSNINGER I MASKINENS ANVENDELSE	91
4.6.1	TRANSPORT AF LASTEN	91
4.6.2	TRANSPORT AF LASTEN PÅ SKRÅNING	92
4.7	HVAD DU SKAL GØRE OG IKKE GØRE	93
4.8	SÅDAN KONTROLLERES DEN RETTE BETJENING AF ANTI-TIPPING ENHEDEN	94
4.9	BUGSERING AF MASKINEN	95
4.9.1	FRIGIVELSE AF INDVENDIG PARKERINGSBREMSE PÅ AKSEL	95
5	VEDLIGEHOLDELSE	97
5.1	GENERELT	98
5.2	VARMERISIKO	99
5.2.1	STRÅLER AF VARM VÆSKE	99
5.2.2	VÆSKER OG VARME OVERFLADER	99
5.3	VÆSKER UNDER TRYK	99
5.4	HÅNDTER HJÆLPEBATTERIET FORSVARLIGT	100
5.5	I TILFÆLDE AF BRAND	100
5.6	VEDLIGEHOLDELSE MED FRAKOBLT STRØMFORSYNING	101
5.7	RESPEKTER MILJØET	101
5.8	VEDLIGEHOLDELSESPROGRAM	102
5.9	DRIVMOTOR	105
5.9.1	KONTROL AF KØLERVÆSKENIVEAU	105
5.9.2	TILDÆKNING AF INVERTER	105
5.9.3	UDSKIFTNING AF KØLEVÆSKE	106
5.10	INVERTER DREV OG SERVICE	106
5.10.1	ANVENDELSESFØRMÅL	106
5.10.2	INSTALLATION	106

5.10.3	VEDLIGEHOLDELSE.....	106
5.11	HOVED-LITHIUMBATTERI	107
5.11.1	ANVENDELSESFØRMÅL.....	107
5.11.2	INSTALLATION.....	107
5.11.3	GENERELT LAYOUT OG INTERNE KOMPONENTER	107
5.11.4	VEDLIGEHOLDELSE.....	108
5.11.4.1	EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE AF HOVEDBATTERIET	108
5.11.5	OPBEVARING AF HOVEDBATTERIET	108
5.11.6	SIKKERHED	109
5.11.6.1	BEKLÆDNING	109
5.11.6.2	OPLADNING AF BATTERI.....	109
5.11.6.3	GENERELLE ADVARSLER.....	109
5.12	VERIFICER HYDRAULIKOLIENIVEAU	110
5.13	UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE	110
5.14	VISUEL KONTROL AF OLITAB I HYDRAULIKANLÆG	112
5.15	UDSKIFTNING AF FILTERINDSATS TIL HYDRAULIKOLIENS TILBAGELØB (GYLDIGHED TIL SEPTEMBER 2021)	112
5.16	RENGØRING ELLER UDSKIFTNING AF OLITANKENS UDLUFTNINGSINDSATS (INDTIL SEPTEMBER 2021)	113
5.17	UDSKIFTNING AF FILTERINDSATS TIL HYDRAULIKOLIENS TILBAGELØB (GYLDIGHED FRA SEPTEMBER 2021)	115
5.18	UDSKIFTNING AF OLITANKENS UDLUFTNINGSINDSATS (FRA SEPTEMBER 2021)	116
5.19	UDSKIFTNING AF KABINENS LUFTFILTER.....	118
5.20	SMØRING.....	119
5.21	KARAKTERISTIKA FOR SMØREMIDLER/VÆSKER	120
5.21.1	HYDRAULIKOLIEANLÆG	120
5.21.2	AKSELOLIE	120
5.21.3	OLIE I REDUKTIONSGEAR 603	120
5.21.4	FEDT	120
5.21.5	KØLERMIDDEL.....	120
5.22	AKSLER	121
5.23	STRAMNING AF SKRUE OG SMØRING AF KRYDS I TRANSMISSIONS KARDANAKSEL	121
5.24	KONTROL AF DÆKTRYK OG AF MØTRIKKERNES SPÆNDING	123
5.25	EFTERSYN, OPLADNING OG UDSKIFTNING AF HJÆLPEBATTERIET	125
5.26	UDSKIFTNING AF HOVEDBATTERI	128

5.27	SIKRINGSHOLDERTAVLE OG RELÆER.....	129
5.27.1	SIKRINGERNES TEGNFORKLARING FOR MPLUS FØRERKABINENS KORT.....	131
5.27.2	TEGNFORKLARING MPLUS FØRERKABINENS RELÆKORT	131
5.27.3	TEGNFORKLARING RELÆKORT SIKRINGER	132
5.27.4	RELÆ TEGNFORKLARING RELÆKORT	132
5.28	LISTE OVER MASKINFEJL.....	133
5.29	LISTE OVER ALIANT BATTERIFEJL.....	135
5.30	KAITEK BATTERI FEJLLISTE	137
5.31	LISTE OVER FEJL PÅ INVERTER.....	142
6	DIAGRAM FOR EL-ANLÆG	143
6.1	ANMODNING OM DIAGRAM FOR EL-ANLÆG.....	144
7	HYDRAULIKSYSTEMDIAGRAM	145
7.1	ANMODNING OM HYDRAULIKSYSTEMDIAGRAM	146
8	KUPONER TIL PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE	147
8.1	KUPONER TIL UDFØRT VEDLIGEHOLDELSE.....	148
9	FORMULAR VED MODTAGELSE AF MASKINEN.....	158

KAPITEL 1

1.

GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 INDLEDENDE OPLYSNINGER

1.1.1 DOKUMENTIDENTIFIKATION

Verenummer:1590179-000DK

Første udgivelsesdato:12/2021

Revisionsindeks:C

1.1.2 SYMBOLER ANVENDT I MANUALEN

For at fremhæve de mest relevante oplysninger i manualen, anvendes følgende grafiske udtryksformer:



Indikationer til særlig anvendelse for kunden.



af

Vigtig kommunikation til operatøren med hensyn til sikkerhed og forsigtighed ved udførelse af procedurerne.



Tilstedeværelse af risiko og fare for udsatte personers sikkerhed og sundhed.

1.1.3 MANUALENS EJERSKAB

Denne manual er leverandørejet. Ingen del af denne manual må gengives, lagres i et søgesystem eller videregives til tredjepart i nogen form eller på nogen måde, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Snorkel. Alle overtrædelser er strafbare.

1.1.4 GYLDIGHED

Denne manual gælder for entreprenørmaskiner af typen: SR626E FULL ELECTRIC og afspejler den tekniske tilstand på tidspunktet for deres markedsføring.

Snorkel arbejder konstant på at perfektionere alle maskiner. Producenten forbeholder sig derfor ret at foretage de ændringer, der skønnes nødvendige, uden forudgående varsel. Eventuelle tilføjelser til manualen, som producenten finder relevant at sende til brugerne, skal opbevares sammen med manualen, som en integreret del af denne. Fabrikanten er ansvarlig for oplysningerne i den italienske version, ("original vejledning"). Nogle billeder eller tegninger er indsat med det eneste formål at angive en funktion, og repræsenterer derfor muligvis ikke maskinen i denne manual.

Enhver kopi af den oversatte manual, på det sprog hvor manualen anvendes, kaldes "oversættelse af original vejledning".

Eventuelle uoverensstemmelser, mellem hvad der er skrevet i manualen og den faktiske funktion på maskinen, kan tilskrives en version af maskinen, forud for datoen for udarbejdelsen af manualen, eller at manualen afventer tilpasning af ændringer på maskinen.

1.1.5 MANUALENS VIGTIGHED

Blandt de diverse oplysninger i manualen, findes der visse yderst vigtige, som omhandler sikkerhedsanordningerne og metoderne til at udføre særlige procedurer uden at kvæste eller beskadige personer eller ting.

Inden enhver operativ handling påbegyndes, kræves det, at denne vejledning læses og forstås; garantien for en velfungerende maskine afhænger af den korrekte overholdelse af alle instruktionerne indeholdt deri.

1.1.6 HVEM ER MANUALEN RETTET TIL

Denne manual henvender sig til:

- Transportmedarbejdere;
- Maskinoperatør;
- Vedligeholdelsesmedarbejdere;
- Demoleringsmedarbejdere

1.1.7 MANUALENS OPBEVARING

Manualen skal forblive inde maskinens førerkabine. En eventuel anden kopi skal opbevares af en ansvarlig person, på et passende sted, der er kendt for alle brugere, således at den altid er til rådighed for rådførelse i den bedste opbevaringstilstand.

I tilfælde af tab, beskadigelse, eller supplerende anmodning, skal man kontakte producenten.

Manualen skal opbevares indtil den eventuelle demolering af maskinen. Hvis maskinen sælges til en anden bruger, skal manualen udleveres til denne sammen med EF-certificeringen. I tilfælde af leasing, skal en kopi af manualen altid følge maskinen for således at være til rådighed for operatøren.

1.1.8 ANVENDT TERMINOLOGI

BRUGER

Brugeren er den person, organisation eller virksomhed, der har købt maskinen og har til hensigt at anvende den til de planlagte formål.

FAREOMRÅDE

Ethvert område inde i og / eller i nærheden af en maskine, hvor tilstedeværelsen af en udsat person udgør en risiko for denne persons sikkerhed og helbred.

UDSAT PERSON

Enhver person, der befinder sig helt eller delvist i en farezone.

OPERATØR

Den eller de personer, der er involveret i driften, justeringen, vedligeholdelsen og rengøringen af maskinen.

SPECIALISERET PERSONALE

Personale, der er specielt uddannet og godkendt af producenten med særligt kendskab til maskinen, og derfor i stand til at udføre sikkert alle eller nogle af følgende handlinger:

- Ekstraordinær vedligeholdelse.

AUTORISERET SERVICECENTER

Det autoriserede servicecenter er den struktur, der er juridisk autoriseret af producenten, som har specialiseret personale og mulighed for at udføre alle specialprocedurer, vedligeholdelse og reparationer.

1.2 PRODUCENTEN

Maskinen, der beskrives i denne manual, er udelukkende produceret af:

Snorkel International, LLC
2009 Roseport Road
Elwood, KS 66024
17859893000
1 800 255 0317
www.snorkellifts.com

1.3 FORHANDLEREN



1.4 EF-ERKLÆRING

Maskinen er ledsaget af en erklæring om, at den er i overensstemmelse med de gældende europæiske direktiver og eventuelle tekniske normer, der er fulgt under udarbejdelsen.

I Bilag I til denne sektion findes en faksimile af overensstemmelseserklæringen.

1.5 OPERATØRENS UDDANNELSE

1.5.1 KØREFÆRDIGHED



Anvendelsen af køretøjet er tilladt for autoriseret og godkendt personale; minimumskravet for den uddannelse, der kræves, er:

- En licens til kranoperatør eller licens til gaffeltruckfører eller deltagelsesbevis ifm. kursus for operatør af teleskoplift.

Operatøren skal desuden være i stand til at læse og forstå instruktionerne i denne manual og i særdeleshed:

- Sikkerhedsanordningernes funktion, som maskinen er udstyret med;
- Placering og funktion af alle styringer og instrumenter; gode regler for korrekt anvendelse af maskinen;
- Maskinens anvendelsesbegrænsninger;
- Handlinger der ikke skal foretages eller der skal undgås.

1.6 IDENTIFIKATION AF MASKINEN

1.6.1 TEKNISK PRODUKTNAVN

Maskinen i denne manual defineres som "Selvkørende vogn med teleskoparm og udskifteligt redskab til løft". Modellerne varierer, hvad angår forskellige højder og forskellige løftekapaciteter. Hver enkel models karakteristika defineres på dens belastningsdiagram.

1.6.2 IDENTIFIKATIONSSKILT

Data til identifikation af maskinen, vises uudsletteligt med "EF"-mærket på et skilt, der er nittet indvendigt i førerhuset på punktet vist i figur (blot vejledende).



Stellets nummer er stemplet såvel på "EF"-skiltet, som på selvet stellet, på punktet vist i figur.



Etiketterne på alle større komponenter, der ikke er fremstillet og / eller produceret af Snorkel (f.eks. pumper, aksler, osv.), er påsat direkte på selve komponenterne på de punkter, hvor de respektive producenter oprindeligt har placeret dem.

1.7 STØJ

Maskinerne i gruppen SR626E FULL ELECTRIC er udstyret med elektromotor med en spænding på 80VDC/54 VAC.

1.7.1 REFERENCER TIL LOVBESTEMMELSER FOR STØJDETEKTION

Maskinklassificering	Entreprenørmaskine	Landbrugsmaskine	Landbrugstraktor
Referencestandard	Direktiv 2000/14/EF	EN 4254	Forordning 167/2013
Målemetode			
Operatørens øre	EN 12053	ISO 11204 - Tillæg B	Forordning 1322/2014 – Bilag XIII
Luftbåren støj	EN 3744	EN 3744 - Tillæg B	Direktiv 2009/76/EF – Bilag I og II – krav til færdsel på vejene

1.7.2 BETINGELSER OG METODER TIL MÅLINGER

Målingerne på den udsendte støj blev udført på den største motor.

Testen udføres i et åbent rum på en plan, fast overflade fri for forstyrrende elementer (grus, blade, sne); de beskrevne testbetingelser er dem, der er indeholdt i de enkelte standarder, der gælder for hver specifik situation med enkelte ikke-væsentlige forskelle, der kan betragtes som ubetydelige

De målte værdier er værdierne for lydtrykket LpA og lydeffekten LwA, begge målt i decibel (dB)

Bogstavet A angiver, at den viste værdi er det vægtede gennemsnit over tid for måling af de øjeblikkelige værdier målt af instrumentet.

Nedenfor angives de resultater, som blev aflæst under diverse afmålte forhold:

1.7.3 LYDTRYKNIVEAU UDSENDT I OPERATØRENS POSITION (LpA)

Løft: gennemsnitlig målt værdi 64,3 dB

Bevægelse: gennemsnitlig målt værdi 63,9 dB

1.7.4 LYDEFFEKTNIVEAU UDSENDT TIL MILJØET (LwA)

Udstrålet lydeffekt: 64,45 dB

Værdi for garanteret lydeffektniveau: 96,00 dB

Tilladt lydeffektniveau: 98,00 dB

1.8 VIBRATIONER

De tilsvarende vibrationsniveauer, målt på maskinen, anføres nedenfor: (i henhold til UNI EN 1459 skal vibrationer vurderes i henhold til EN 13059)

- 0,6746 m/s² måling udført i kabinen under kørsel med vognen på asfalt
- 1,840 m/s² måling udført i kabinen under kørsel med vognen på grusvej

1.9 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

1.9.1 MASKINVÆGT

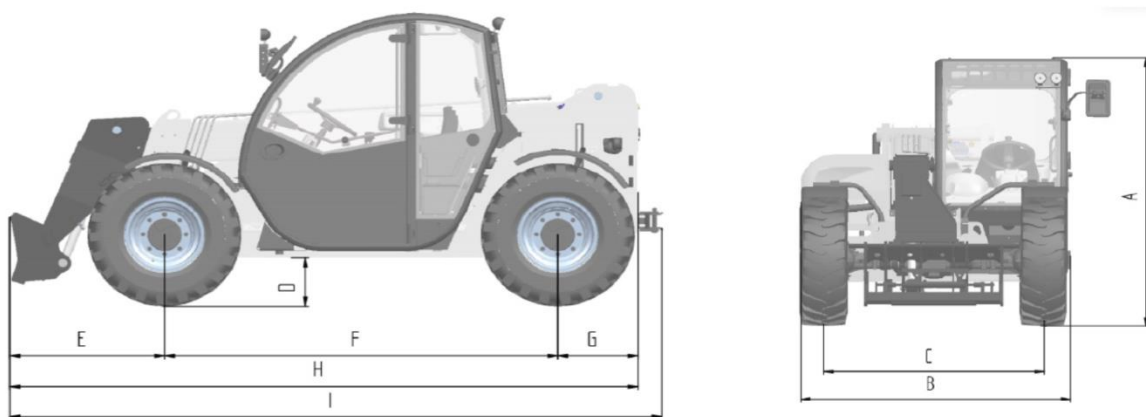
Vægt uden last på model SR626E FULL ELECTRIC:

MASKINE	UDEN TILBEHØR	MED GAFLER	MED SKOVL (0.9 m ³)
Samlet vægt [kg]	4620	4860	5070
Vægt foraksel [kg]	2040	2753	3386
Bagaksel vægt [kg]	2580	2107	1684

* de nævnte data henviser til afmålinger, udført på maskiner med dæk af typen CAMSO 12-16.5.

1.9.2 MASKINENS DIMENSIONER

Dimensioner uden tilbehør for model SR626E:



SYMBOL	BESKRIVELSE	DIMENSIONER* [mm]	DIMENSION ** [mm]
A	Højde	2015	1935
B	Bredde	1890	1890
C	Sporbredde	1550	1550
D	Fri højde fra jorden	300	220
E	Overhæng fortil	990	990
F	Afstand	2525	2525
G	Overhæng bagtil	520	520
H	Længde uden krog	4035	4035
I	Længde med krog	4198	4198
L	Kabinens bredde	960	960

- *= dimensioner henviser til opsætning med dæk 12.5 – 18
- **= dimensioner henviser til opsætning med dæk 12 – 16.5

1.9.3 BREMSESYSTEMER

- Multi-skivebremser i oliebad på foraksel.
- Negativ parkeringsbremse, multiskive i oliebad med trykakkumulator, på foraksel.

1.9.4 TRANSMISSION

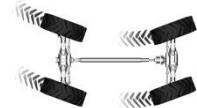
Helt elektrisk, det er et sæt af elementer, der gør det muligt at flytte maskinen. Den består af følgende dele:

- Elektrisk motor med 80VDC/54 VAC spænding
- Styrende differential aksler, der tillader overførsel af bevægelse til hjulene. Elektrisk styring til retningsændring
- Maskinen er udstyret med dæk af passende størrelse til den maksimalt tilladelige belastning på maskinen. Hvis de skal udskiftes, så anvend altid dæk med samme størrelse og bæreegenskaber.

1.9.5 STYRING

Via differential akslerne er der tre styringsmåder:

- Kun med forhjulene.
- Med for- og baghjulene for en "koncentrisk" fremdrift.
- Med for- og baghjulene for en "krabbende" fremdrift.
- Servoforstærket styringstype "load sensing".



1.9.6 HYDRAULIKSYSTEM YDELSER

Systemet består af følgende dele:

- Tandhjulspumpe med slagvolumen på 25 cm³.
- Maksimalt driftstryk på 230 bar.

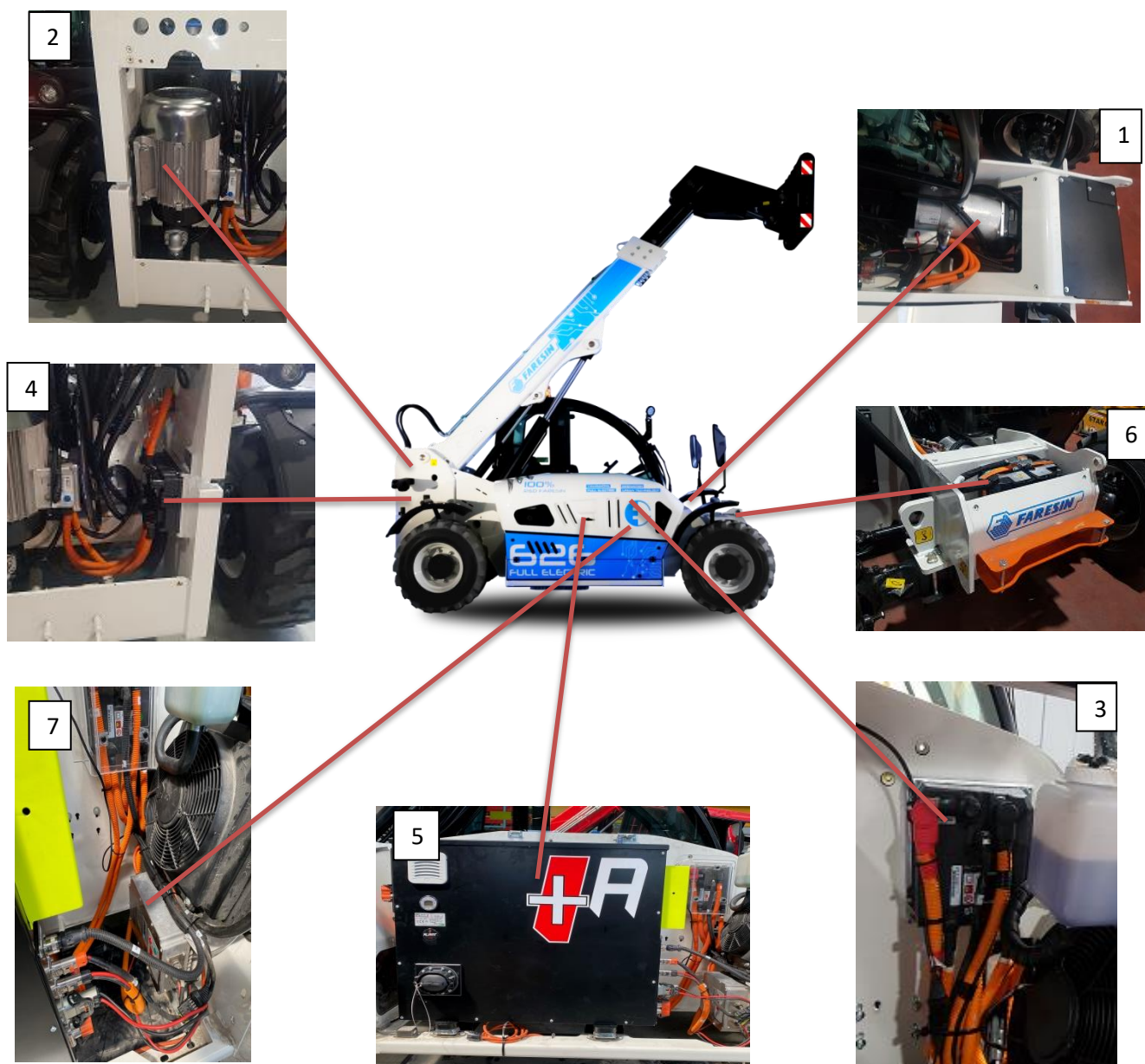
1.9.7 DIFFERENTIAL AKSLER

- Industriel type med planetreduktionsgear og multi-skivebremses i oliebad på forakslen
- Differentiale foran af typen "Limited slip 45%"
- Differentiale bagpå af typen "Open"

1.9.8 ELEKTRISKE KOMPONENTER

Maskinerne er udstyret med følgende elektriske komponenter:

1. DRIVMOTOR: Trefaset asynkron motor kølet med væske IP65, effekt 15 kW.
2. MOTOR SERVICEPUMPE: Trefaset asynkron motor kølet med luft IP54, effekt 10 kW.
3. DRIVINVERTER: 80V inverter, IP65 isoleringsgrad.
4. SERVICEPUMPE INVERTER: 80V inverter, IP65 isoleringsgrad.
5. HOVEDBATTERI: LIFEPO4 80V litumbatteri, effekt 300 Ah / 400 Ah (Aliant batteri på billedet)
6. HJÆLPEBATTERI: 12V-batteri, effekt 80 Ah.
7. BATTERIOPLADER ON BOARD: Opladningskapacitet 20 Ah



1.9.9 KØLESYSTEM

Varmeveksler med luft til afkøling af kølervæske på drivmotor med elektrisk pumpe.

1.9.10 DÆK

Maskinerne kan udstyres med følgende dæk (anbefalet):

- CAMSO / MITAS, 12-16,5;
- CAMSO / MITAS, 12,5-18

ADVARSEL!

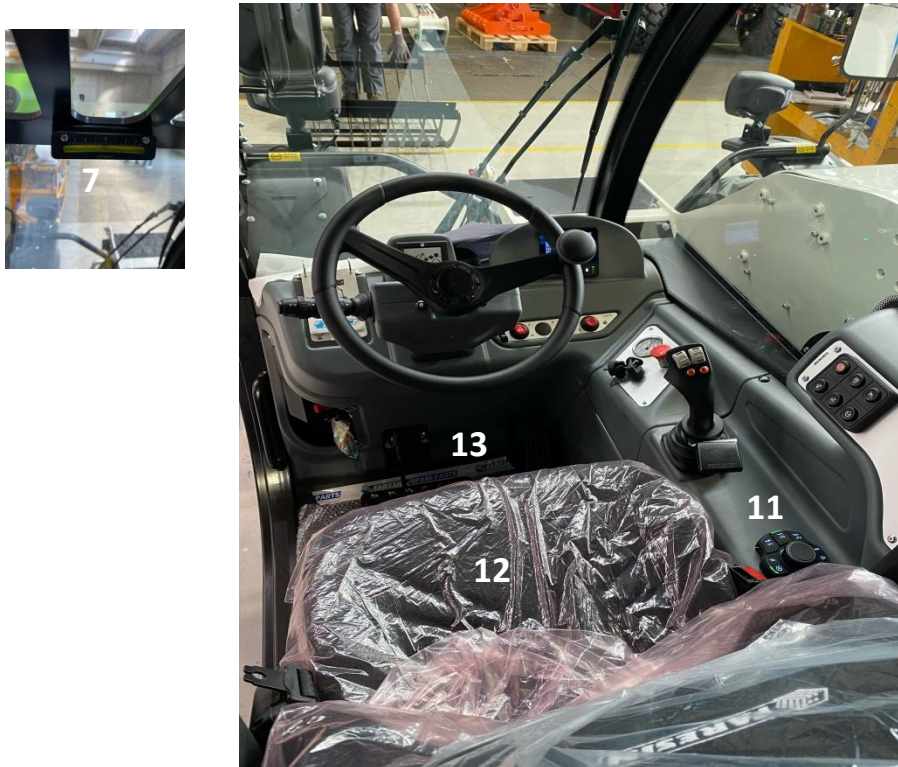
Dækkene i denne manual, henviser til dem, som anbefales af fabrikanten.

Hvis dækkene udskiftes med andre dækmærker, skal man henvise til dimensionerne og belastningstallene i denne manual.

I dette tilfælde skal dækkets driftstryk være det maksimale, der anbefales af dækproducenten.

Trykket, som angives på klæbemærket, placeret på kofangeren, henviser KUN til det dæk, som blev monteret af fabrikanten, da maskinen blev fremstillet.

1.9.11 FØRERKABINEN



Fastgjort til stellet ved hjælp af vibrationsdæmpende understøtninger, det kendetegnes ved:

- Adgangsdør
- Store glastruder med anti-refleks
- Anatomisk sæde justerbart efter førerens højde og vægt, og med justerbar nakkestøtte, vipbare armlæn og sikkerhedssele
- Opvarmnings- og afrimningssystem
- Vinduesvisker med vaskeanlæg

Førerkabinen er godkendt i overensstemmelse med ISO-standarderne 3449: 2005 niveau II (FOPS), ISO 3471: 2008 (ROPS), ISO 6055: 2004-3.4.2, ANSI / ISDF B56.6-2016 -8.16.3(b) og 8.16.3(c).

Ifølge billedet ovenfor (kun vejledende), kan følgende områder / dele af kabinen identificeres:

- 1 Hurtig startguide
- 2 Skærm til anti-tipping systemet
- 3 Instrumentbræt foran til højre
- 4 Rat til styring
- 5 Første instrumentbræt højre side
- 6 Kontrol joystick
- 7 Nivelleringsboble (placeret i øverste forreste del af kabinen)
- 8 Andet instrumentbræt i højre side
- 9 Sikringstavle
- 10 Luftdyser
- 11 Roterende tastatur
- 12 Førersæde
- 13 Pedaler

1.10 REGLER

Maskinen er designet i overensstemmelse med bestemmelserne i EF-direktiverne og de projektregler, der er relevante og gældende på tidspunktet for dens markedsføring.

LISTE OVER ANVENDTE EF-DIREKTIVER

- Maskindirektiv 2006/42/EF
- Direktiv 2014/30/EU vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (omarbejdet).
- Direktiv 2014/35/EU Lavspændingsdirektivet

LITE OVER NOGLE AF DESIGNREGLERNE

- EN ISO 12100 "Maskinsikkerhed - Generelle principper for konstruktion - Risikovurdering og risikonedsettelse"
- EN ISO 4413 "Hydraulik - Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter"
- DS/EN 1459 "Industrielle truck - Sikkerhed - Selvkørende truck med variabel rækkevidde".
- DS/EN 349 "Maskinsikkerhed - Minimumsafstande til forebyggelse af legemsbeskadigelse".
- DS/EN 13849-1 "Maskinsikkerhed - Sikkerhedsrelaterede dele af styresystemer - Del 1: Generelle principper for konstruktion".
- DS/EN 15000 "Industrielle truck - Sikkerhed. Selvkørende truck med variabel rækkevidde - Specifikation, krav til ydeevne og prøvningsmetoder for momentindikatorer til langsgående læs og momentbegrænsere til langsgående belastning".
- UNI ISO 3691 – Sikkerhedskode
- Forordning 3/2014 – Bilag IV "Elektrisk sikkerhed"

KAPITEL 2

2.

SIKKERHED

2.1 PÅTÆNKET ANVENDELSE AF MASKINEN



Teleskoplæsserne SR626E, er selvkørende læsemaskiner udstyret med dæk, med et enkelt sæde og en enkelt operatør, beregnet til anvendelse på flade eller let ru overflader med anvendelsesbegrænsningerne specificeret nedenfor.

Takket være den udstrækkelige arm kan man løfte, transportere og placere læs, også ved brug af hensigtsmæssigt og specifikt påmonteret udstyr.

Maskinen er designet og bygget til at arbejde i åbne miljøer; Den kan også benyttes indendørs eller under jorden, forudsat at:

- Der ikke er eksplosionsfare på grund af brandbare og / eller eksplosive atmosfærer;
- Anvendelse i disse miljøer sker i korte perioder, og med hyppige stop i friluft.
- Anvendelse sker med et temperaturområde -20° / +45°
- Trækkraft- og servicemotoren har en beskyttelsesgrad henholdsvis IP65 og IP54
- Batteriet har en beskyttelsesgrad IP54

Maskinen er et komplekst instrument. Den skal anvendes af en enkelt operatør, som er fuldt uddannet og i besiddelse af de fornødne kvalifikationer. Overensstemmelse og nøje overholdelse af betingelserne for anvendelse, vedligeholdelse og reparation som angivet af producenten, er en væsentlig komponent i den påtænkte anvendelse.

2.2 UAUTHORISERET ANVENDELSE



Ved uautoriseret eller ukorrekt anvendelse forstås brugen af liften henhold til arbejdskriterier, der ikke overholder vejledningerne i denne manual, og som under alle omstændigheder måtte resultere farlig for sig selv og for andre.

Det er forbudt at anvende maskinen til andre formål end dem, hvortil den blev bygget.

Det er forbudt at anvende maskinen ud over de hastighedsgrænser og den løfteevne, hvortil den blev dimensioneret.

Det er forbudt at bruge maskinen til persontransport og/eller med udskifteligt udstyr, som ikke er originalt og/eller ikke godkendt af fabrikanten.

Det er forbudt at løfte læs på jord, som ikke er plan og/eller ikke kompakt og/eller med en maskine, som ikke er nivelleret (for maskiner, som omfatter dette ekstraudstyr).



Det er forbudt at bruge skovlen med armen delvist eller helt udstrakt i løbet af pålæsning.



2.3 ANVENDELSESGRÆNSER

Maskinen er designet og bygget til at arbejde under temperaturer mellem -20°C og $+45^{\circ}\text{C}$.

Maskinen er ikke designet til brug i skovdrift (førerhuset er ikke testet mod risikoen for indtrængning af genstande - f. eks. grene fra træer).

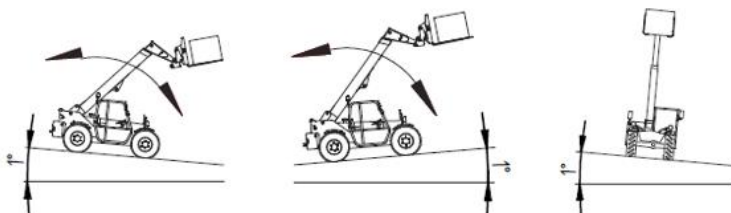
Maskinen er ikke designet til brug med monterede og/eller bugserede sprøjtemaskiner (førerhuset er ikke bygget med en isoleringsgrad, som er egnet til beskyttelse mod giftige stoffer).



Det er forbudt at bruge maskinen med udstrakt og/eller løftet arm ved vindstyrke på over 12,5 m/s (45 km/t), svarende til grad 6 på BEAUFORT-skalaen. Grad 6 på BEAUFORT-skalaen angiver en vindstyrke, som medfører konstant bevægelse af de største grene, vinden hylér langs telefonkablerne, det er meget svært at bruge paraplyer.

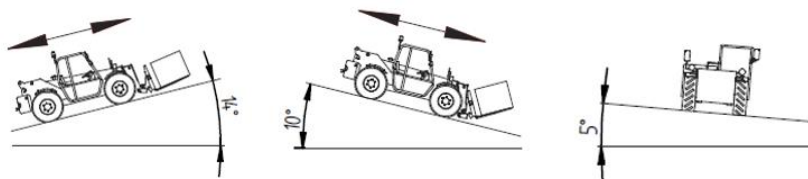


Når maskinen holder stille (0 km/t og parkeringsbremse aktiveret) er det muligt at løfte lasten på et skråt plan $\pm 1^{\circ}$ i længderetningen og tværretningen.



(P)
0 km/h

Det er muligt at bevæge last med armen helt tilbagetrukket og sænket med en maksimal hastighed på 0,4 m/sek. (gåhastighed), og på et skråt plan på $\pm 14^{\circ}$, hvis lasten, der bevæges, er placeret opstrøms, eller $\pm 10^{\circ}$ hvis lasten, der flyttes, er placeret nedstrøms, eller $\pm 5^{\circ}$, hvis planet er skråt.



2.4 ALMINDELIGE BESTEMMELSER FOR ANVENDELSE



Når en last transporteres, er det nødvendigt at holde tilbehøret med en højde på maks. 300 mm fra jorden.

Undgå, så vidt muligt, at køre ad snoede stier, i disse tilfælde bør man fortsætte med største forsigtighed og meget lav hastighed.

Overhold grænserne på belastningsdiagrammet i forbindelse med det anvendte tilbehør. Hvis man erhverver et andet tilbehør senere, som er anderledes end det, der blev leveret med maskinen, kontakt fabrikanten for at modtage det korrekte belastningsdiagram.

Hvis det materiale, som skal flyttes, er anbragt på en støtte, kontrollerer man, at den er i god stand og er egnet til at løfte den pågældende vægt, inden denne løftes med materialet.

Man må aldrig løfte med en last, der er fastgjort med gaflerne. Man skal anvende det specifikke udstyr. Gaflernes kanter kan nemlig skære tovet over under lastens vægt og medføre, at man taber materialet. Under alle omstændigheder må du aldrig løfte en last med kun en gaffelarm.

Når du transporterer en last, der hænger fra et reb, skal du være forsigtig med ikke at svinge den for meget. Hvis dette sker, skal du stoppe øjeblikkeligt, og først efter at lasten er stabiliseret, er det muligt at starte igen.

Når man transporterer en last med bevægeligt tyngdepunkt, f. eks. en væske, skal man være forsigtig med at bruge bratte accelerationer og opbremsninger. Vær særlig opmærksom, når strækningen er let skrånende. Umiddelbart efter brug, skal tilbehøret anbringes i vandret position og, hvis det er ustabil, skal det støttes og gøres stabilt med passende og sikre understøtninger.

Det er forbudt at anvende maskinen under påvirkning af alkohol og / eller narkotika og / eller medicin, der ændrer den fysiske eller psykiske tilstand.

2.5 ARBEJDE PÅ BYGGEPLADS



Betjen maskinen i god fysisk og mental tilstand.

Det er forbudt at anvende maskinen under påvirkning af alkohol og / eller narkotika.

Det er påkrævet at anvende sikkerhedssele.

Det er nødvendigt at anvende ørepropper eller beskyttende høretelefoner i tilfælde af overdreven støj. Hvis der er risiko for, at der falder genstande ned ovenfra, er brugen af beskyttelseshjelm obligatorisk, også selv om maskinens førerhus er designet til at modstå fald af genstande ovenfra.

Maskinen skal holdes så langt væk som muligt fra kanter ved udgravninger eller vejrabatter, og man skal altid undersøge arbejdsområdets form og tilstand i forhold til størrelsen af maskinen i de forskellige konfigurationer.

Undersøg den bedste gang for at komme hen til arbejdsområdet.

Bæreegenskaber for terræn:

○ Løst, ikke-kompakt terræn, opfyldningsmaterialer	0-1 kg/cm ²
○ Sand mellemstørrelse	2-2,5 kg/cm ²
○ Grus	3-4 kg/cm ²
○ Lerjord	2-4 kg/cm ²
○ Stenet terræn	2-15 kg/cm ²

Ovenstående karakteristika er vejledende og kan variere fra terræn til terræn, fugtforhold, miljøtemperatur og vejrforhold.

Arbejd altid under tilstrækkelige lysforhold, maskinernes standard belysningssystem er ikke tilstrækkeligt til at belyse arbejdsområdet under forhold med dårlig sigtbarhed (aften eller nat).

Vær særlig opmærksom i nærheden af elektriske luftledninger. Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 5 meter: både fra teleskoparmen og fra den eventuelt løftede last. Risiko for elektrisk stød fra lynnedslag.

Det er forbudt at anvende maskinen i tordenvejr.

Løft aldrig lasten over personer, forbyd enhver person at nærme sig arbejdsområdet og gå under lasten.

Hav altid lyssignalerne tændt, såvel under arbejdsfasen, som under transport; dette gør det muligt for personalet, der er i umiddelbar nærhed, at detektere tilstedeværelsen af en potentiel fare.

Hvis synsfeltet for manøvren reduceres pga. den miljømæssige situation og / eller forhindringer, eller flere maskiner er involveret i arbejdet, bør man bede om bistand til signalering og koordinering fra en person.

Hold altid ruderne rene, belysningsanlægget og signaleringen effektiv og bakspejlene rene og godt placeret; rengør grundigt udstyret. Under anvendelse af maskinen, tjek kontrolinstrumenterne med regelmæssige mellemrum, således at eventuelle uregelmæssigheder opdages i tide.

Foretag langsomme og gradvise manøvrer både, når teleskoparmen hæves og sænkes. Foretag ikke procedurer, som overskrider maskinens eller tilbehørets kapacitet. Det er strengt forbudt at øge modvægtens værdi på nogen måde.

Sørg for at der er brændstof til en tilstrækkelig autonomi for at undgå risiko for et pludseligt motorstop, især under en kritisk manøvre.

Det er forbudt at stige op i eller ned fra maskinen, når den kører.

Det er forbudt at forlade betjeningsposten mens maskinen er i drift.

Tegn og signaler, der angiver fare, må aldrig fjernes, tildækkes eller gøres ulæselige.

Undersøg arbejdsområdet nøje, inden arbejdet startes.

Hvis arbejdsområdet befinder sig i nærheden af en udgravning eller omfatter en stejl skråning, er der alvorlig risiko for, at maskinen tipper.

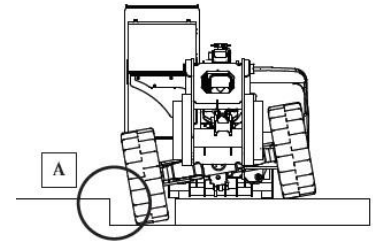
Hold så vidt muligt maskinen langt fra udgravningens kanter og vejrabatten.

Før maskinen anvendes, undersøg altid arbejdsområdets form og tilstand.

De iskolde overflader, der synes at give en solid støtte, kan blive bøjelige med stigning i temperaturen og påvirke maskinens stabilitet.

2.6 MANØVRE I UJÆVNT TERRÆN

Når man bevæger sig på ujævnt terræn, skal det bemærkes, at hjulenes kontakt med overfladen påvirkes af dybden af eventuelle huller eller forhindringer, som findes undervejs. Kontakten for alle hjul er sikret, hvis niveauforskellen (A) er +/- 15 cm. Over denne værdi vil nederste hjul være hævet over terrænet.

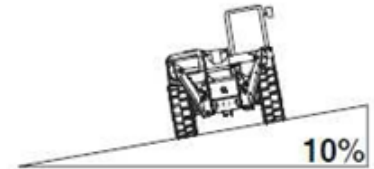


2.7 MANØVRE PÅ TERRÆNER MED TVÆRHÆLDNING

Inden man arbejder på terræner med skråning, anvendes stabilisatorerne eller indstillingsanordningen (hvis monteret) til at nivellere maskinen.

Det er strengt forbudt at løfte og/eller flytte laster på skrånende terræner uden først at have nivelleret maskinen.

Løft af laster med en maskine, som ikke er nivelleret, er meget farligt, og udsætter køretøjet og operatøren for risiko for sidevæltning. Bevægelser på en skråning kan foretages men kun med en hældning på **mindre end eller lig med 10 %**, med armen helt trukket tilbage eller helt sænket.



2.8 MANØVRE PÅ TERRÆN MED LANGSGÅENDE SKRÅNING



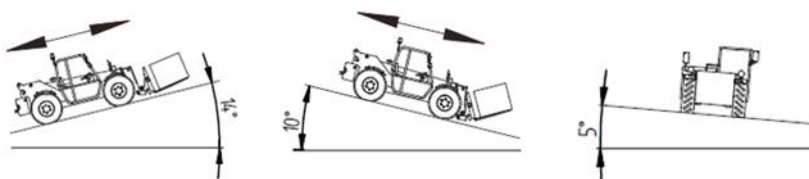
På terræner med langsgående skråning, skal man køre forsigtigt frem og bremse blidt.

Hvis det er nødvendigt at flytte sig uden last, kan tilbehøret placeres ned ad bakke.

Hvis det er nødvendigt at flytte sig med last, skal tilbehøret placeres op ad bakke.

Inden lasten sættes ned, skal man kontrollere, at støttefladen kan understøtte vægten på stabil og sikker vis.

De maksimale hældninger, der ikke må overskrides, angives nedenfor.



2.9 I TILFÆLDE AF VÆLTNING



Hvis maskinen uheldigvis skulle vælte under drift, skal operatøren blive siddende i kabinen.

Sidstnævnte er nemlig det sikreste sted. Hvis sikkerhedsselen er spændt, er beskyttelsen størst. Efter væltning og når maskinen er standset og stabil, er operatøren forpligtet til at stige ud vha. døren, hvis det er muligt, ellers skal man anvende bagruden, der fungerer som sikkerhedsudgang.

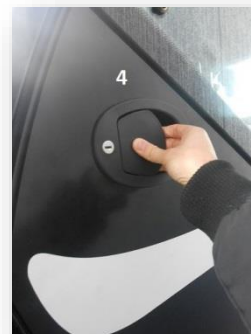
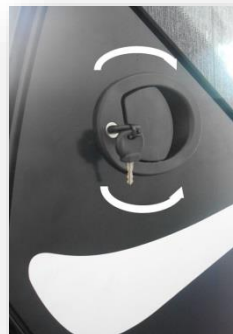
2.10 KØRSELSFORBEREDELSE



2.10.1 ADGANG TIL FØRERKABINEN

Nøglen låser døren i eller op ved hjælp af den tilstedeværende cylinder. Drej nøglen med uret for at låse op, mod uret for at låse.

Håndtaget udvendigt (4) trækkes mod sig selv.



Stig altid ind og ud af førerkabinen med ryggen til ydersiden og sørg for at have tre støttepunkter:

- Håndtaget på kabinens mast (1)
- Dørhåndtaget (2)

Anvend håndtagene (1) (2) til at hjælpe. Anvend aldrig styringerne og rattet som støtte.



Vær meget forsigtig, når operatøren har våde hænder og/eller våde eller glatte sko, sørg for, at grebet er sikkert, før maskinen betjenes.

For at åbne kabinens dør indefra trykkes på grebet (5) under åbningshåndtaget (6).



2.10.2 JUSTERING AF FØRERSÆDET

Grebet, der er placeret til venstre for førersædet (efterfølgende markeret med G), låser ryglænet, der bliver skubbet frem af en fjeder placeret inde i selve sædet. Ved at gøre modstand med ryggen kan positionen reguleres. Sædet har en regulerbar sikkerhedssele. Nakkestøtten kan reguleres i højden.



I sædet med luftaffjedring, kan fjederens kraft justeres, afhængigt af operatørens vægt, ved at trække eller skubbe drejeknappen (A). Ved hjælp af grebet i bunden af sædet (B) kan sædehøjden justeres. Ved at trække i grebet (C) på den forreste venstre del af sædets ryglæn, kan sædet flyttes frem eller tilbage indtil den ønskede position.



I sædet med mekanisk ophængningsfjeder, kan man ændre højden af sædet ved at dreje på drejeknappen (D). Fjederens kraft justeres ved at dreje grebet (E), der er placeret i bunden af sædet. På denne måde kan fjederens kraft tilpasses for operatører på mellem 50 og 120 kg. Ved at trække i grebet (F) på den forreste venstre del af sædets ryglæn, kan sædet flyttes frem eller tilbage indtil den ønskede position.



2.10.3 VIPNING AF SÆDET

Ved at trykke grebet i bund (G), kan sædet vippes fremad for at få adgang til det bageste rum, hvor der findes tilbehør, maskinens brugsvejledning og forskelligt installeret udstyr. Armlænene i siderne kan vippes frit.

På venstre side af sædet er vandbeholderen til sprinklervæske placeret (H) (med synlig kapacitetsmåler).



Vigtigt! Sædet er udstyret med en sensor, der aktiveres, når operatøren sætter sig, og gør det muligt for motoren at starte.

2.10.4 SIKKERHEDSSELER

Med sikkerhedsselen korrekt fastspændt gives en god beskyttelse i tilfælde af ulykke. Risikoen for skader reduceres, og chancerne for at overleve øges.

Justér førersædet korrekt før sikkerhedsselen fastgøres. Hold fast i spidsen af selen, træk langsomt selen over bækkenet. Sæt spidsen af selen (1) ind i spændet (2) af sædet, indtil det klikker hørbart. Prøv at trække i selen for at sikre, at den sidder godt fast i spændet.

For at justere selen, træk med venstre hånd på venstre kant af selen for at øge tilslutningen til kroppen. Hvis selen er for stram, slip den, stræk den langt nok til venstre side og gentag proceduren.

For at løsne selen, tryk på den røde knap (3). På den måde bliver spidsen af selen udløst.



Korrekt justering er, når selen sidder godt tilsluttet til bækkenet og ikke forårsager særlige ubehag under kørsel. Anvendelsen af sikkerhedsselen øger operatørens fornemmelse og sikkerhedsniveau ved at reducere risikoen for ulykker. Førerkabinen er designet til at modstå maskinens vægt i tilfælde af væltning (ROPS). Det er dog vigtigt altid at have sikkerhedsselen spændt for at undgå at blive smidt ud og / eller blive knust i tilfælde af væltning.



Forsøg aldrig at komme væk fra maskinen, hvis det fornemmes, at den er ved at vælte. Inde i førerhuset er du sikker; dets stålkonstruktion er dimensioneret til at beskytte føreren inde i. Man er sikker inde i kabinen; dens struktur af stål er dimensioneret til at beskytte operatøren inde i. Stig først ud når maskinen står fuldstændigt stille.

2.10.5 JUSTERING AF RATTET

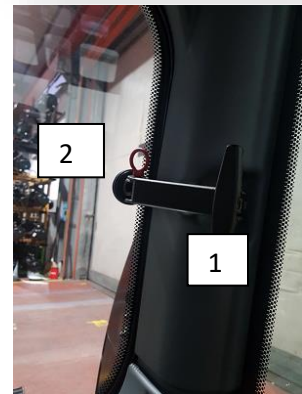
For at justere rattets position, drej grebet (1) opad for at frigøre rattet. Bevæg rattet til den position, der bedst opfylder behovene for komfort og sikkerhed under kørsel, derefter lås det ved at dreje grebet nedad. Det anbefales at foretage disse justeringer mens maskinen holder stille og aldrig ændrer denne position, mens maskinen kører.



2.11 ÅBNING AF BAGRUDEN

For at åbne førerkabinens bagrude skal man trække i grebet (1), således at der sker en forskydning og derefter skal glasset skubbes udad.

I nødstilfælde kan bagruden bruges som nødudgang. For at åbne ruden helt, og kun hvis det er nødvendigt, træk låsen op (2) igennem det hullet.



2.12 VENTILATIONS- OG OPVARMNINGSSYSTEM I KABINE

Førerkabinen er udstyret med et ventilations- og opvarmningssystem. Betjeningsanordningerne sidder under højre sideinstrumentbræt. Luften cirkuleres af en ventilator, hvis hastighed reguleres af drejeknappen (1) (niveau 0: ventilator deaktiveret, niveau 3: maks. ventilatorniveau). Der kommer luft ud af de åbne ventilationshuller. Ventilationshullernes udgange tillader retningsændring af luftstrømmen og kan åbnes og lukkes individuelt. Hele varmt-kold-justeringsområdet styres ved at dreje den pågældende knap (2) (niveau 0: varmluft deaktiveret, niveau 2: maksimalt varmluftniveau).

Som en ekstra mulighed er det muligt at vælge klimaanlægget i kabinen, som kan aktiveres med A / C - knappen.



Der er 6 ventilationshuller i alt, tre anbragt på forsiden af instrumentbrættet (4),



to på den bagerste del bagved førersædet (5)



og en tæt på operatørens ben (6).



Luften, som cirkuleres af blæseren, er taget dels udefra og dels fra kabinen (recirkulation); hvis man arbejder i lange perioder med kabinens åbninger lukket, er det tilrådeligt at skifte luften ud ved at åbne vinduet.

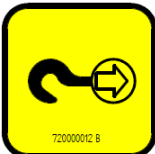
2.13 SIKKERHEDSMÆRKATER

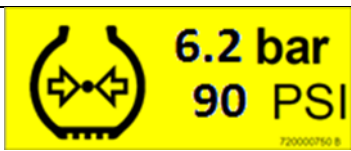


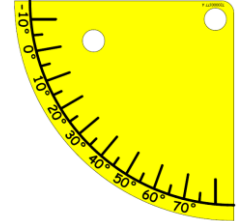
Nedenfor er optegnet en liste og beskrevet de sikkerhedsmærkater på maskinen til at angive opmærksomhed og / eller procedurer, der er nødvendige på det specifikke punkt, hvor selve mærkatet er placeret, eller som foreskriver en adfærd, der er nødvendig for operatørens sikkerhed. Sikkerhedsmærkaterne skal være intakte og læselige og skal gendannes i tilfælde af skade.

Hvis der placeres et mærkat på en del, der skal udskiftes, skal der også placeres et mærkat svarende til den fjernede på den nye del.

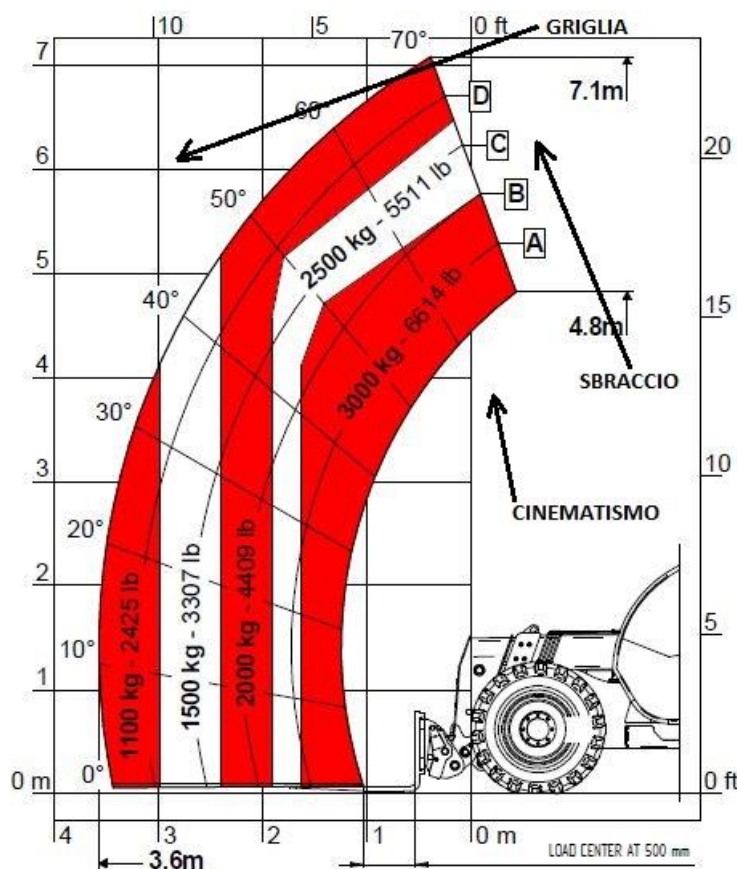
For at bestille beskadigede, ulæselige og / eller fjernede mærkater fra Snorkel er det nødvendigt at angive koden for hvert mærkat, der findes på det, eller hvis det ikke findes, det, der er vist nedenfor med den relative beskrivelse.

MÆRKAT	BESKRIVELSE
	KODE: SN-720000011 Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Spænd sikkerhedsselerne.
	KODE: SN-720000034B Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Smørepunkt.
	KODE: SN-720000013C Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Løftepunkt.
	KODE: SN-720000012B Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Bugseringspunkt.
	KODE: SN-720000022B Etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Forankringspunkt.
	KODE: SN-720000015B Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Hydraulikolie påfyldningspunkt.
	KODE: SN-720000010B Selvklæbende etikette med gul baggrund, sort skrift og et rødt forbudstegn. Betydning: Stig ikke op.
	KODE: SN-720000046 Selvklæbende etikette med gul baggrund, sort skrift og et rødt forbudstegn. Betydning: Gravning og bugsering forbudt.

	KODE: SN-720007201B Etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Oppustningstryk dæk (bar).
	KODE: SN-720000204A Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Risiko for elektrisk fare
	KODE: SN-720000205 Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Fare for lysbue
	KODE: SN-720000206 Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Brandfare
	KODE: SN-720000207 Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Eksplosionsfare
	KODE: SN-720000208 Selvklæbende etikette med hvid baggrund og sort skrift. Betydning: Må ikke berøres
	KODE: SN-720000209A Selvklæbende etikette med hvid baggrund og sort skrift. Betydning: Forbud mod brug af vand til slukning af flammer

	KODE: SN-720000210A Selvklæbende etikette med hvid baggrund og sort skrift. Betydning: Forbud mod åben ild
	KODE: SN-720000211A Selvklæbende etikette med blå baggrund og hvid skrift. Betydning: Læs brugs- og vedligeholdelsesmanualen
	KODE: SN-720000213A Selvklæbende etikette med hvid baggrund og sort skrift. Betydning: Forbud mod brug af vandstråler
	KODE: SN-720000214 Selvklæbende etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Pas på, før motorhjelmens åbnes, deaktiver batterikontakten og vent 30 sekunder
	KODE: SN-720000177A Etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Angiver armens hældningsvinkel.
	KODE: SN-72000018A Etikette med gul baggrund og sort skrift. Betydning: Sidemærkat for armens hældningsvinkel

2.14 BELASTNINGSDIAGRAM



Værdien i det anførte belastningsdiagram er kun repræsentativt, da hver enkel maskines værdi er gældende for den specifikke model. Maskinens faktiske diagram er vist i hurtigguiden inde i kabinen og i det relevante bilag, der er vedlagt manualen.

Belastningsdiagrammet består af et gitter, som defineres af en vandret akse på hvilken, man angiver længden for armens rækkevidde (måleenheden udtrykkes i meter eller fod), og af en lodret akse på hvilken, man angiver højde på det løft, som nås af maskinens kinematik (måleenhed udtrykkes i meter eller fod).

Gennem gitteret går en række skrå linjer (med en vinkel på mellem 0° a 70°), der repræsenterer hældningsvinklen i forhold til det vandrette plan, som nås af løftearmen.

Ud for linjen til den maksimale hældning, som nås af armen (70°) angives en række bogstaver, som svarer til de bogstaver, der kan ses fra førerpladsen på væggen i siden for armens forlængelse. Disse repræsenterer den maksimale rækkevidde.

De kurvede linjer, som udgår fra bogstaverne og afslutter på belastningsdiagrammets vandrette akse, gør det muligt at omregne den størrelse, som bogstavet repræsenterer i meter eller fod, for den længde, som teleskoparmen når.

Punktet, hvor linjerne for armens minimale og maksimale hældning mødes, med kurverne svarende til armens minimale og maksimale rækkevidde, afgrænser maskinens driftsområde.

Dette driftsområde er inddelt i en række farvede sektorer, som hver repræsenterer en forskellig løfteevne, der udtrykkes i kg eller pund.

For hver vægtgrænse er det muligt at finde frem til højden og hældningen med hvilken, det er muligt at løfte den eller omvendt, med en højde og en hældning, fastsætte hvilken vægt det er muligt at flytte.

Hver maskine omfatter det specifikke belastningsdiagram, enten på ruden til højre for førerpladsen eller inden i den "hurtige startguide".

Afhængigt af symbolet, som findes i øverste hjørne til højre, kan belastningsdiagrammet henvise til maskinen på hjul eller maskinen på stabilisatorer (hvis relevant for maskinmodellen).



2.14.1 BETINGELSER FOR STABILITET

Standarden EN 1459 / ISO 22915 specificerer standarderne for de grundlæggende prøver til kontrol af stabilitet for industrielle trucks med variabel rækkevidde. Dette gælder for trucks udstyret med gaffelarme og/eller tilbehør. Stabilitetsprøverne angivet i standarden sikrer, at den specificerede type truck har tilfredsstillende stabilitet, hvis den anvendes korrekt og med rimelighed under typiske driftsforhold. Nedenfor er et uddrag af standarden.

ISO 22915 - 11 - INDUSTRIELLE VOGNE MED TELESKOPISK ARM

Dette tillæg specificerer standarderne for de grundlæggende prøver til kontrol af stabilitet for industrielle trucks med teleskopisk arm. Dette gælder for trucks udstyret med gaffelarme og/eller tilbehør.

Betingelser for gyldighed:

Stabilitetsprøverne angivet i dette tillæg sikrer, at den specificerede type truck har tilfredsstillende stabilitet, hvis den anvendes korrekt og med rimelighed under typiske driftsforhold angivet nedenfor:

- a) Betjening (kørsel og stabling) på i det væsentlige glatte, plane og klargjorte overflader;
- b) Kørsel med gaflerne skråt bagud og last i sænket tilbagetrukket (kører)-position, også ved kørsel op og ned på moderate skråninger;
- c) Stabling med gaffelarme i det væsentlige vandret;
- d) Drift med lastens tyngdepunkt cirka på lastbilens midterplan i længderetningen.

ISO 22915- 14- OFF-ROAD TELESKOPIKE BOMVOGNE

Dette tillæg specificerer standarderne for de grundlæggende prøver til kontrol af stabilitet for industrielle trucks med teleskopisk arm. Dette gælder for trucks udstyret med gaffelarme og/eller tilbehør.

Betingelser for gyldighed

Stabilitetsprøverne angivet i dette tillæg sikrer, at den specificerede type truck har tilfredsstillende stabilitet, hvis den anvendes korrekt og med rimelighed under typiske driftsforhold angivet nedenfor:

- a) Betjening (kørsel og stabling) på ikke-klargjort terræn;
- b) Kørsel med gaflerne skråt bagud og last i sænket tilbagetrukket (kører)-position, også ved kørsel op og ned på moderate skråninger;
- c) Stabling med gaffelarme i det væsentlige vandret;
- d) Drift med lastens tyngdepunkt cirka på lastbilens midterplan i længderetningen.

2.15 ANTI-TIPPING SYSTEM



Anti-tipping systemet, som monteres på maskinen fra fabrikken, sætter operatøren i stand til at arbejde i fuld sikkerhed. Systemet kontrollerer konstant vægten på den last, der er ophængt og/eller i bevægelse ud fra armens længde og hældning. Hvis denne overskrider en vis grænse, blokerer systemet straks armens skærpende bevægelser. Kontrollen udføres ved hjælp af en belastningsmålercelle, der måler belastningen på bagakslen.

Displayet på anti-tipping-systemet er placeret i kabinen på den forreste del af førersædet.

Når maskinen tændes med armen i hvileposition (armen er ikke strakt ud og helt sænket), fremhæves anordningens funktion med tænding af kontrollampen "Power". Det grafiske display for vægtkontrollen består af en række lysdioder, som er anbragt på en kurvet linje med forskellige farver.

Lysdioderne tændes i rækkefølge i takt med, at man nærmer sig driftsgrænserne (0 % - 100 %).

Betydning af lysdiodernes farve:

- Grøn = Normal last (2 lysdioder)
- Gul = Forudgående alarm (2 lysdioder)
- Rød = Alarm (2 lysdioder)

Når de gule lysdioder tænder, udsendes et intermitterende akustisk signal.

Når de røde lysdioder tænder, blokeres alle armens bevægelser, og lydsignalet bliver kontinuerligt.

Det kan vise sig at være nødvendigt at genaktivere armens bevægelser midlertidigt for at vende tilbage efter en risikosituation, hvis de blev blokeret af anti-tipping systemet i alarmtilstand.

I dette tilfælde er det nødvendigt at trykke på den røde knap på højre forreste instrumentbræt; dette deaktiverer anti-tipping systemet og gør det også muligt at bevæge sig rundt, hvilket kan øge risikoen. Af denne grund aktiveres manøvren af en tilsigtet kommando og med vedvarende indgreb (operatøren skal vide, hvad han gør, og kommandoen kan ikke aktiveres ved et uheld), og derfor vender knappen tilbage til nul og deaktiverer den beordrede funktion, hvis den slippes.



Inden i førerhuset findes maskinens belastningsdiagram altid sammen med gaffeltilbehøret. Alle de andre belastningsdiagrammer for de tilbehør, som er compatible med maskinen kan findes i tillægget "Tilbehør". Hvis tilbehøret købes senere (fra forhandleren eller direkte fra fabrikanten Snorkel), skal brugeren eller kunden sikre sig at være forsynet med det relevante diagram til det pågældende tilbehør, og i modsat tilfælde anmode forhandleren eller fabrikanten direkte om at modtage det.

2.16 TRANSPORT AF MASKINEN

2.16.1 LÆSNING OG AFLÆSNING MED SLISKERNE

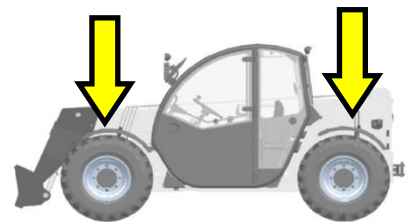


Sliskerne må ikke være glatte og skal være tilstrækkelige til at understøtte maskinvægten; dette er angivet på EF-pladen eller i denne manual.

Før påbegyndelse af læsning eller aflæsning skal det sikres, at maskinens bevægelsesområde, og området beregnet til deponering, er frie for farer.

Alle operatører skal holde en sikker afstand for at undgå at blive ramt, hvis noget falder ned fra maskinen eller fra dele af den. Bed om støtte fra en person på jorden for at styre manøvrerne. Immobiliser køretøjets hjul med kiler. Frigør bilen fra alle forankringspunkter til gulvet i transportkøretøjet. Flyt langsomt maskinen, og sørg for, at hjulene er opstillet med sliskerne.

2.16.2 LÆSNING OG AFLÆSNING MED KRANEN



Kranen skal have en kapacitet svarende til maskinens vægt [kg], vægten angives på EF-pladen eller i denne manual. Kæderne og kablerne skal have en samlet kapacitet på mindst 6000 kg. Inden de bruges, skal man sikre, at de er i god stand. Fastgør kæderne i punkterne på maskinen, som angives på klæbemærket (med kode 720000013). Før påbegyndelsen af procedurerne skal det sikres, at maskinens bevægelsesområde, og området beregnet til deponering, er frie for farer.

Løft maskinen langsomt lige nok og sæt den ned på jorden så hurtigt som muligt.

2.17 GENERELLE SIKKERHEDADVARSLER



Du må ikke manipulere med eller fjerne pladerne og sikkerhedsanordningerne, der er installeret på maskinen.

Manipulering med sikkerhedsanordningerne og manglende overholdelse af skiltene fritager producenten for ansvar for eventuelle skader på personer eller ejendomme, og gør alene handlingernes ophavsmand til ansvarlig overfor de kompetente instanser.

Førerkabinen er godkendt i overensstemmelse med ISO-standarderne 3449: 2005 niveau II (FOPS), ISO 3471: 2008 (ROPS), ISO 6055: 2004-3.4.2, ANSI / ISDF B56.6-2016 -8.16. 3(b) og 8.16.3(c).

ROPS = modstand mod væltning

FOPS = modstand mod faldende objekter ovenfra

Kabinen er blevet testet med en grænse på 5800 kg.

Hvis maskinen, som manøvreres, er ved at vælte, er den bedste beskyttelse at forblive inde i førerkabinen.

Det er vigtigt altid at have sikkerhedsselen spændt for at undgå at blive smidt ud og / eller blive knust i tilfælde af væltning. Korrekt justering er, når sikkerhedsselen sidder godt tilsluttet til bækkenet og ikke forårsager særlige ubehag under kørsel. Brug af sikkerhedsselen øger førerens følelse og sikkerhedsniveau ved at reducere risikoen for ulykker.

Bagruden i alle førerhusmodeller fungerer også som en nødudgang. I NØDSTILFÆLDE skal man blot trække det røde stop ud, som befinder sig på rudens åbningshåndtag. Grib sikkert fast i ringen i den ene ende og træk den nedad.

Når stoppet er fjernet, skal man blot skubbe til ruden for at åbne den helt.

Visse vedligeholdelsesprocedurer kræver muligvis adgang til området under armen. I dette tilfælde er det nødvendigt at sikre, at denne ikke på nogen måde kan sænkes fra dens position. Til dette formål leveres der en særlig metalblok på hver maskine, der skal placeres manuelt på løftecylinderens stang, fastgjort med skruer med et håndhjul på bagsiden af maskinen bag førerhuset.

Man skal nøje følge proceduren, som beskrives nedenfor til placering af blokken:

- Hent blokken, som befinder sig på den bagerste del af førerhuset med de to tilhørende bolte, som leveres med maskinen
- Løft armen med en højde, så cylinderarmen er lidt længere end blokken
- Stig op på maskinens midterste bro, og vær opmærksom på ikke at træde på områderne, der er afmærket med forbud, og anbring blokken over cylinderstangen
- Indsæt de to skruer i hullerne ved de to ender, og fastgør dem med de tilhørende møtrikker på en måde, der forhindrer blokken i at bevæge sig
- Når vedligeholdelsesprocedurerne er blevet udført, fjernes blokken og lægges tilbage på samme sted, som man fandt den.



2.18 BAKNING

Når maskinen bevæger sig baglæns, eller under alle omstændigheder, når joysticket er placeret i positionen "R", udsendes der automatisk et intermitterende akustisk signal for at advare folk i umiddelbar nærhed om den potentielle fare, som maskinen selv repræsenterer.

2.19 OPLADNING AF HOVEDBATTERIET

Batteripakken er placeret i sidehjelmen, hvor der er opladerstik, der er tilgængelige via en luge med magnetisk lukning.

Der findes fire typer opladning:

- **INDBYGGET OPLADNING** (standard): oplad batteriet ved at sætte stikket (1) direkte i hjemmenetværkets enkeltfase (fra 110/115 V a.c. til 240 V a.c. – udgang 35A for 240 V a.c., 16A for 110/115 V a.c.).

Opladningstid (vejledende):

Batteripakke 300Ah, 0-100 % : 7 t 30 min.

Batteripakke 400Ah, 0-100 % : 10 t 30 min.



- **HURTIG INDBYGGET OPLADNING** (ekstraudstyr – hvis til stede):

Sådan oplades batteripakken:

1. Åbn lågen med magnetisk lukning (2) anbragt på sidehjelmen, nederst til højre.
2. Vælg elnetværket, som skal bruges til at oplade batteripakken:



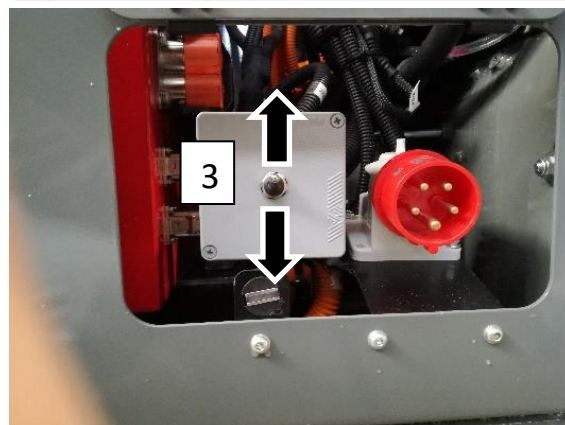
- a. Til enkeltfaset hjemmenetværk (fra 110/115 V a.c. til 240 V a.c. – udgang 35A for 240 V a.c., 16A for 110/115 V a.c.): skub kontakten opad (3).

Opladningstid (vejledende):

Batteripakke 300Ah, 0-100 % : 7 t 30 min.

Batteripakke 400Ah, 0-100 %: 10 t 30 min.

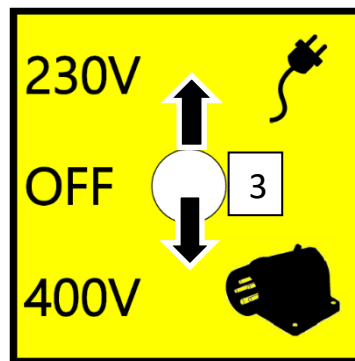
- b. Til trefaset industrielt netværk (fra 400V a.c. 3F+N – udgang 110A): skub kontakten nedad (3).



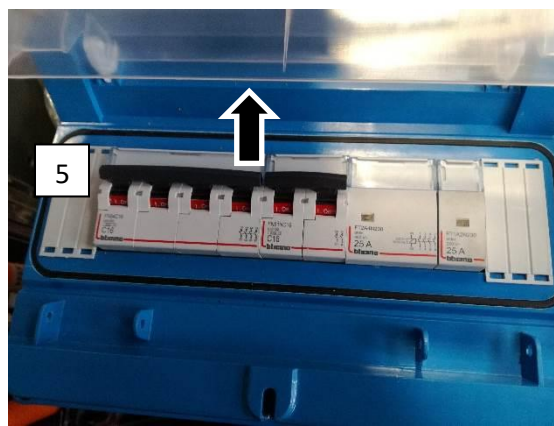
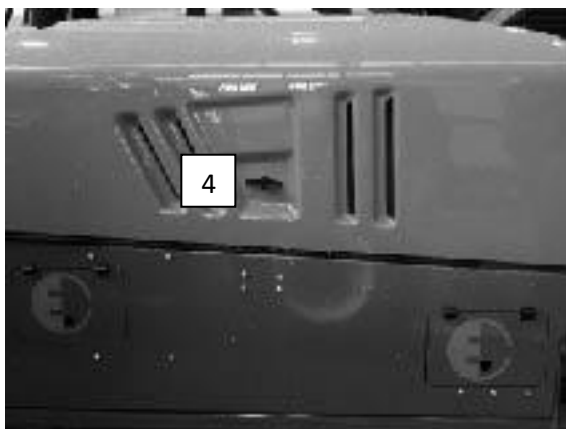
Opladningstid (vejledende)

Batteripakke 300Ah, 0-100 %: 3 t

Batteripakke 400Ah, 0-100 %: 4 t



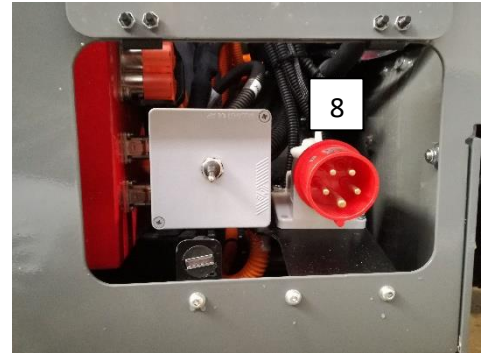
3. Løft hjelmen med håndtaget (4) og kontrollér, at alle kontakter (5) på det elektriske hovedpanel er i positionen "ON".



4. Sådan tilsluttes batteriopladerens kabel:
 - a. Til hjemmenetværk: åbn lågen med magnetisk lukning (6), der er anbragt på sidehjelmen, nederst til venstre, og sæt stikket (7) direkte i stikkontakten i hjemmet.



- b. Til industrielt elnetværk, sæt det eksterne batteriopladerkabel med et 400VAC (3F+N) 16A-stik, først i stikkontakten på maskinen (8) og derefter i stikkontakten i væggen. Frakobl altid den eksterne batteriopladerkabel først fra stikkontakten i væggen og derefter fra opladningsstikket på maskinen.



Hvis kontakterne på det elektriske hovedpanel (5) klikker i "OFF"-position, kan der være en fejl i batteriopladerens strømkabler eller en fejl i strømforsyningen.

- OPLADNING MED EKSTERN BATTERIOPLADER

(ekstraudstyr - hvis til stede): genoplad batteripakken ved først at slutte batteriopladerstikket til opladningsstikket på maskinen (9) og derefter ladekablets terminal til det trefasede industrielle netværksstik (400V a.c. – udgang 80A).

Opladningstid (vejledende):

Batteripakke 300Ah, 0-100 % : 4 t 30 min.

Batteripakke 400Ah, 0-100 % : 5 t 45 min.

Frakobl altid den eksterne batteriopladerkabel først fra industrielle netværksstik i væggen og derefter fra opladningsstikket på maskinen.



- **OPLADNING MED HURTIG EKSTERN BATTERIOPLADER** (ekstraudstyr - hvis til stede): genoplad batteripakken ved først at slutte batteriopladerstikket til opladningsstikket på maskinen (9) og derefter ladekablets terminal til det trefasede industrielle netværksstik (400V a.c. – udgang 200A).

Opladningstid (vejledende):

Batteripakke 300Ah, 0-100 % : 1 t 45 min.

Batteripakke 400Ah, 0-100 % : 2 t 30 min.

Frakobl altid den eksterne batteriopladerkabel først fra industrielle netværksstik i væggen og derefter fra opladningsstikket på maskinen.

Når batteriopladningsniveauet falder til under 15%, vises en blinkende meddelelse på displayet, der advarer operatøren om batteriets opladningsstatus, hvis opladningsniveauet falder til under 5%, vises der en alarmskærm på displayet, og maskinens kørehastighed reduceres til 1 km/t; under disse forhold er det nødvendigt så hurtigt som muligt at genoplade batteriet.

- Det anbefales at genoplade hovedbatteriet med batteriafbryderen i OFF-position.
- Absolut forbudt: Rygning, gnister eller flammer i nærheden af batterierne og batteriopladeren: Eksplosionsfare.
- Det er strengt forbudt at håndtere hovedbatteriets opladningsstik med våde hænder eller med bare fødder, da det letter den elektriske strøms passage gennem kroppen, hvilket medfører meget alvorlige konsekvenser eller endda død.
- Det er obligatorisk at bære personlige værnemidler såsom antistatisk fodtøj og isolerede handsker.
- Luk lugen efter opladning.

VIGTIGT!!

Det er ikke muligt at starte køretøjet med et eksternt batteri, oplad med de fire beskrevne systemer.



For at sikre korrekt batterifunktion er det vigtigt at oplade batteriet fuldstændigt (100%) mindst en gang om måneden.

Det anbefales at udføre en komplet opladning hver 10. dag med den INDBYGGEDE oplader.

2.20 MASKINOPBEVARING

Hvis maskinen skulle stå stille og ubrugt i en længere periode, er det ikke nødvendigt med særlige foranstaltninger. Den eneste forholdsregel er at genoplade køretøjets batteri mindst en gang om måneden 100 %. Det er godt, hvis opbevaring foregår på et lukket og tørt sted.

For en korrekt funktion af det elektriske udstyr, skal opbevaring af maskinen ske ved en temperatur mellem -20°C og +50°C, og kun i korte perioder på højst 24 timer, ved +70°C.

I tilfælde af at opbevaring foregår i et støvet miljø anbefales det at:

- Koble kablerne fra hjælpebatteriet
- Tildække maskinen med en presenning

Før maskinen anvendes igen efter en lang opbevaringsperiode, skal man sørge for at gendanne alle kredsløb, der muligvis er afbrudt, og verificere smøring af de mekaniske komponenter.

2.21 DEMOLERING AF MASKINEN



Maskinen er fremstillet af stål-, aluminium- og plastkomponenter: derfor er det meste af materialet genanvendeligt.

Ved demontering af maskinen kan der med fordel foretages en adskillelse af de forskellige materialer til efterfølgende genbrug eller separat bortskaffelse. Alle materialerne, som maskinen er bygget af, er ikke særligt giftige eller farlige for operatørernes sundhed.

Smøremidler og hydraulikolie skal bortskaffes korrekt (i henhold til gældende love på området) og må ikke udledes i miljøet.

Afmontering af maskinen ved slutningen af dens levetid skal udføres af kompetent personale, der er uddannet i den korrekte håndtering og muligvis adskillelse af maskinen.

Anvend kun udstyr og løftemidler, der er egnede, og som overholder regler og gældende lov.

Hoved litiumbatteriet skal bortskaffes på et autoriseret center.

2.22 ANVENDELSE AF MASKINEN

Vi angiver nedenfor en række oplysninger og regler, som du nøje bør forstå og følge for at arbejde sikkert for dig selv og for andre. Nogle generelle regler for adfærd og begrænsninger for anvendelsen af maskinen findes i punkt 2 i manualen.

2.22.1 KØREFÆRDIGHED

Anvendelsen af køretøjet er tilladt for autoriseret og godkendt personale; minimumskravene for den uddannelse, der kræves, er:

- En licens til kranoperatør, licens til gaffeltruckfører, deltagelsesbevis ifm. kursus for operatør af teleskoplift;
- Operatøren skal også kunne læse og forstå, hvad der er beskrevet i denne vejledning og især: Betjeningen af de sikkerhedsanordninger, der er monteret på maskinen; placeringen og funktionen af alle betjeningslementer og instrumenter gode regler for korrekt brug af maskinen; grænserne for maskinens brug; ting man ikke skal gøre eller undgå.

2.22.2 ANSVARLIG ANVENDELSE

Tænd køretøjet når du sidder korrekt i førersædet; upassende procedurer kan forårsage uventede bevægelser af maskinen med deraf følgende risici for mennesker og ting.

Betjen kun maskinen siddende korrekt i førersædet.

Pas på maskinen, og hvis du bemærker funktionsfejl eller beskadigelse af sikkerhedssystemerne, skal du straks informere den ansvarlige person.

Overhold kontrol- og vedligeholdelsesprogrammet som beskrevet i kapitlet "Vedligeholdelse".

Foretag ikke reparationer eller justeringer uden tilladelse eller tilstrækkelig uddannelse.

Du må ikke manipulere med sikkerhedsanordningerne.

2.22.3 ANSVARLIG KØRSEL

Lad ikke nogen person eller dyr komme ind i bilen med dig, hverken inde i førerkabinen eller udenfor; faktisk kan disse hindre dit syn, reducere sikkerhedsstandarden og også forårsage utilsigtet brug af betjeningslementerne.

Lyt ikke til musik med hovedtelefoner, mens du betjener maskinen, fordi koncentration og opmærksomhed i arbejdet reduceres betydeligt.

Bær ikke løstsiddende tøj, kæder eller seler, der kan blive fanget i betjeningsgrebene eller andre dele af maskinen.

Kør ikke med fedtede hænder eller sko.

Juster sædet og rattets position for at sikre sikker og behagelig betjening af betjeningsselementerne.

Spænd altid sikkerhedsselen og find en sammensat position uden at stikke ud af førerhuset med dele af din krop.

Brug ikke betjeningsselementerne som håndtag til at komme ind eller ud af kabinen.

Man må aldrig transportere personer medmindre maskinen er udstyret til dette formål, og forsynet med typeattest i forbindelse med løft af personer.

2.23 FÆRDSEL PÅ VEJENE

SR626E FULL ELECTRIC modellen er ikke godkendt til vejcirculation på offentlige veje, der er åbne for trafik.

2.23.1 INDEN IGANGSÆTTELSE

Kontroller, at signallyset er installeret og fungerer godt.

Kontroller renheden og korrekt funktion af belysning og signalering, optiske og akustiske systemer.

Kontroller viskerbladens slidtilstand og enhedens funktion.

Kontrollér den valgte type styring og hjulenes justering ved hjælp af kontrollamperne på instrumentbrættet

Tjek sidespejlenes funktionalitet.

Sørg for, at der er tilstrækkelig batteriopladning.

Træk armen helt ind og sænk den helt.

2.23.2 FREMADGÅENDE GEAR

Under dårligt udsyn på grund af tåge, regn, støv osv. sænk hastigheden og brug den passende belysning.

Hvis du skal gennem begrænsede åbninger, f.eks. Buer eller døre, skal du sørge for, at der er et tilstrækkeligt spillerum.

Når du bevæger dig med høj hastighed, skal du altid sidde korrekt, fordi utilsigtet aktivering af tilstedeværelsessensoren, der er integreret i sædet, forårsager pludselig og uventet afmatning af maskinen.

2.23.3 I BAKGEAR

Inden du kører baglæns, skal du kontrollere, at ingen personer eller forhindringer er inden for maskinens arbejdsområde.

Hvis dit syn er forhindret af en forhindring, skal du bede om signalet fra en person på jorden og altid have øjenkontakt med denne person.

Hold altid glasset og bakspejlene rene og i god stand.

Undgå at rejse lange afstande baglæns og ved høj hastighed; den dårlige manøvreedygtighed forbundet med den typiske køreposition reducerer sikkerhedsmargenerne og forårsager træthed.

2.23.4 PARKERING

Kontroller altid kompaktheden og modstanden på jorden, hvor hjulene hviler. Når maskinen står stille, skal du aktivere parkeringsbremsekontakten, før du forlader førersædet. Den relevante kontrollampe tænder på displayet.

Efterlad aldrig og under ingen omstændigheder maskinen parkeret med løftet last.

Parker om muligt på plant underlag, men hvis overfladen ikke virker sikker eller på en lille hældning, skal du placere kiler foran hjulene.

Indstil neutralt gear "N" ved hjælp af joystick-knappen.

Hvis hældningen overstiger 15%, skal hjulene fastholdes med kiler; under disse betingelser kan parkeringsbremsen nemlig ikke sikre et tilstrækkeligt bremsemoment. Tilbagetræk og sænk teleskoparmen for at anbringe det udstyr, der eventuelt er i brug, på jorden.

Sluk maskinen og tag nøglen ud.

Luk og lås alle vinduer og døren.

Efterlad aldrig nøglen indsat, hvis maskinen forlades definitivt.

Hvis du midlertidigt skal forlade førersædet, skal du sætte gearet i neutral position "N" ved hjælp af joystick-knappen og aktivere parkeringsbremsekontakten.

Parker ikke på steder, hvor du kan være til hinder for vejtrafikken eller forårsage farer generelt.

NB: Parkeringsbremsens aktivering aktiverer altid det neutrale gear "N" automatisk, selvom det ikke tidligere er valgt af joysticket. Hvis man vil genoptage kørslen efter at have aktiveret parkeringsbremsen, skal man sætte grebet tilbage til frigear "N" og derefter sætte den i gear igen.



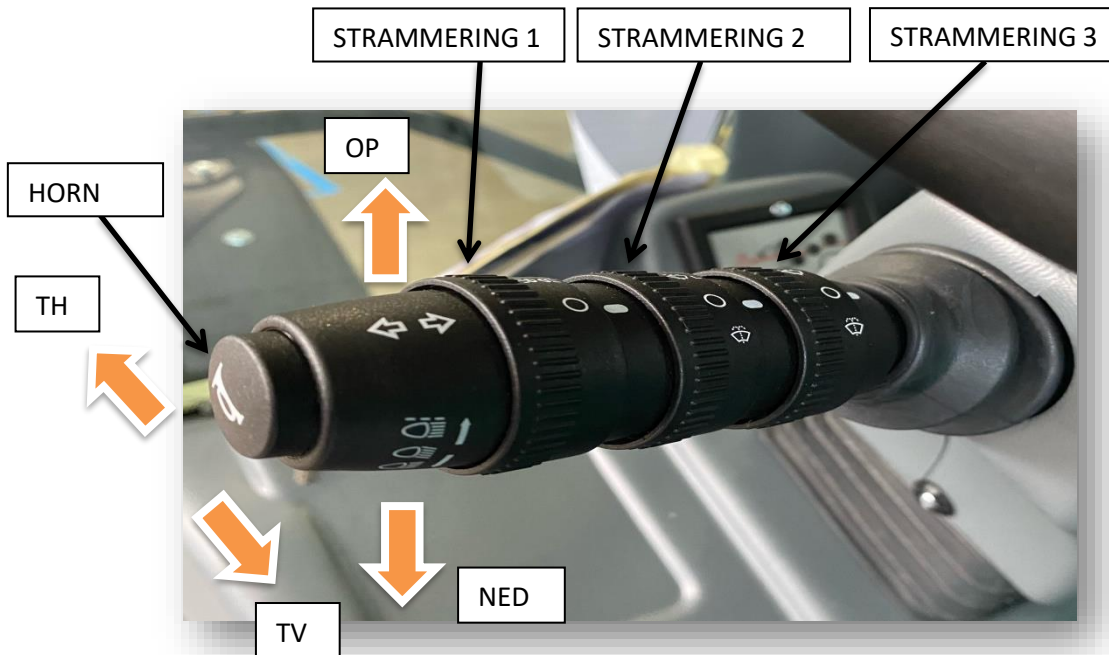
KAPITEL 3

3 BETJENINGSANORDNINGER OG GENERELLE REGLER

3.1 BESKRIVELSE AF BETJENINGSANORDNINGER



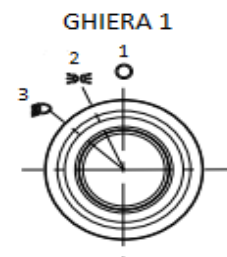
3.1.1 BETJENINGSGREB PÅ RATSTAMMEN



Forlygtebetjening (STRAMMERING 1)

Drej grebet ved at holde det i den rillede del indtil det ønskede symbol i den roterede del matcher den vandrette linje i den faste del. Der er tre stillinger:

- Position 1 = lys slukket
- Position 2 = parkeringslys tændt
- Position 3 = nærlys tændt



Langt lys

For at aktivere langt lys lygterne skal du trykke på håndtaget NED (se billede), indtil det forbliver på plads. Betjeningsanordningen fungerer kun, når tændingen er tilsluttet. Skub håndtaget OP for at blinke med de lange lys.

Blinklys

For at aktivere blinklysene:

TH- Flyt håndtaget i den modsatte retning til førersædet for at signalere et højresving

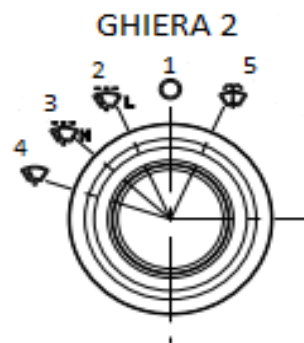
TV- flyt håndtaget mod førersædet for at signalere et venstresving

For at frakoble det indstillede blinklys skal du skubbe håndtaget mod den modsatte side, indtil det når stoppet.

Standardvisker (STRAMMERING 2)

Drej grebet ved at holde det i den rillede del indtil det ønskede symbol i den roterede del matcher den vandrette linje i den faste del. Der er følgende stillinger:

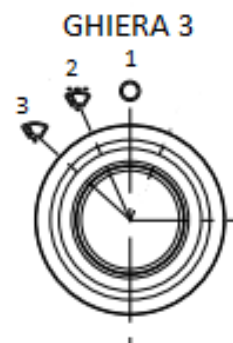
- Position 1 = stoppet
- Position 2 = langsom skiftende bevægelse
- Position 3 = hurtig skiftende bevægelse
- Position 4 = kontinuerlig bevægelse
- Position 5 = forrudevask



Valgfri øvre visker (STRAMMERING 3)

Drej grebet ved at holde det i den rillede del indtil det ønskede symbol i den roterede del matcher den vandrette linje i den faste del. Der er følgende stillinger:

- Position 1 = stoppet
- Position 2 = langsom bevægelse
- Position 3 = hurtig bevægelse



Horn

For at aktivere signalhornet skal du trykke på den centrale knap i spidsen af håndtaget.

3.2 BESKRIVELSE AF INSTRUMENTBRÆTTET FORAN TIL HØJRE



3.2.1 INDBYGGET COMPUTER



1. Signallys
2. Arbejdslys
3. Arm arbejdslys
4. Spejlopvarmning

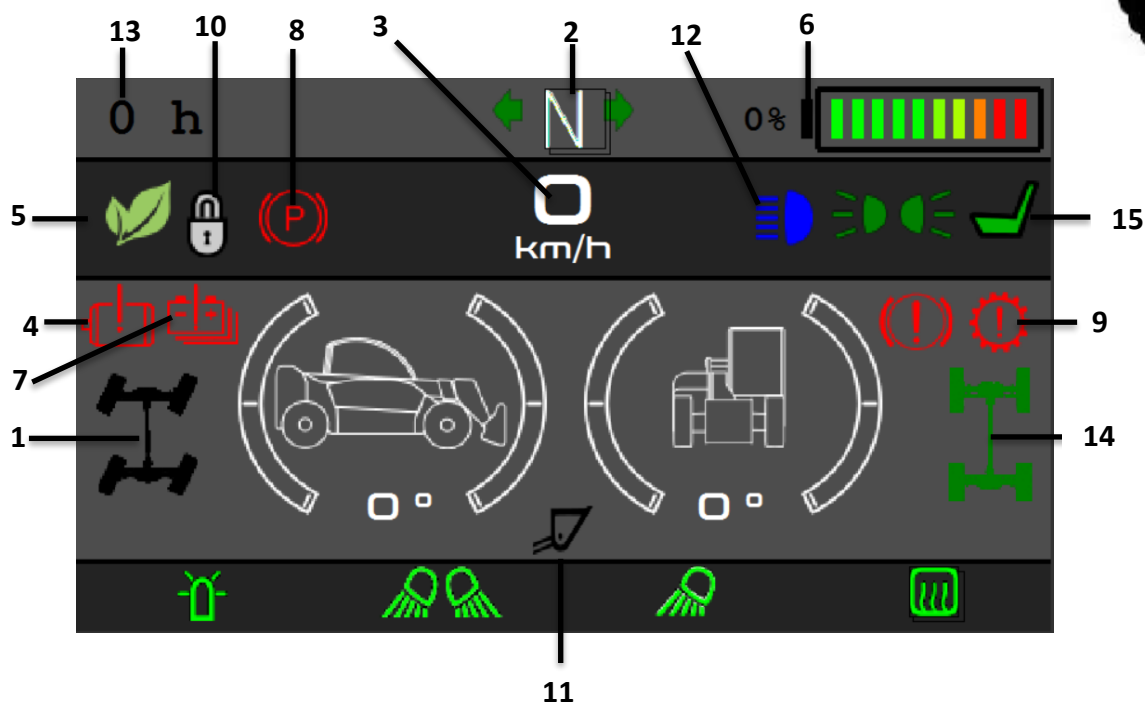
Alle oplysninger om maskinens status, de funktioner, der er aktive på et givet tidspunkt, de diagnostiske meddelelser, der signalerer unormal drift eller en fejl, samt alle de oplysninger, der normalt er tilgængelige og påvises i et normalt bilens instrumentbræt, vises gennem belysningen og / eller udseendet af bestemte symboler på displayet.

Forskellige sider er synlige, heraf: den første side er af generel karakter og viser oplysninger om de aktive funktioner; andre sider vedrørende displaykonfiguration og diagnostik er synlige. Sidstnævnte fremhæver eventuelle driftsfejl i batteriet og / eller invertere.

For at rulle gennem siderne skal du bruge drejeknappen som forklaret i de følgende afsnit. I menuen kan du også bruge de 4 displaytaster til at rulle eller vælge.

Nedenfor følger de tegn og de tilhørende symboler, der vises på de forskellige sider af den indbyggede computer.

3.2.2 DISPLAYETS HOVEDSKÆRMBILLEDE



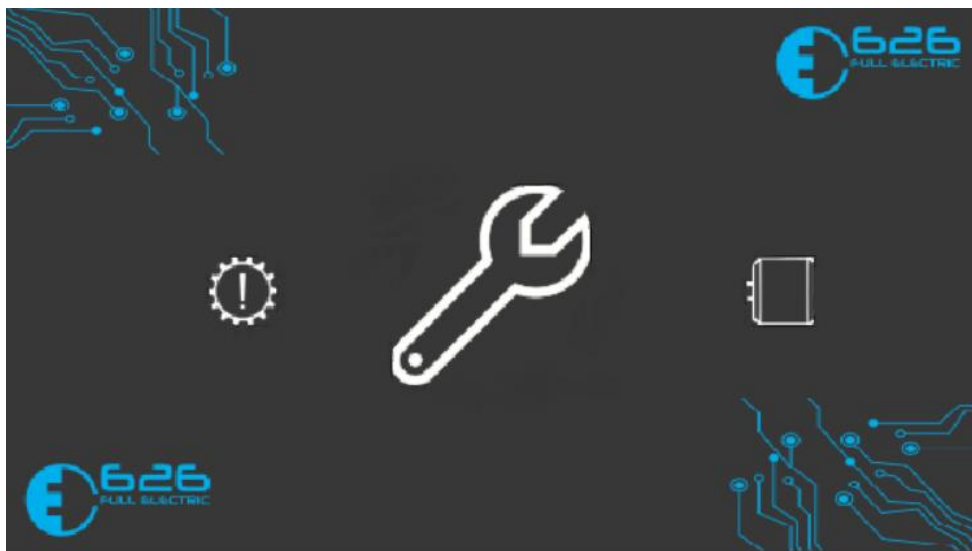
Ikonliste:

1. Styretilstandsindikator (krabbe , kun foran , integral )
2. Indikator for fremføringsretning (F, N, B)
3. Hastighedsindikator (km / t) eller (MPH)
4. Inverter fejlindikator
5. Styretilstandsindikator (POWER, ECO)
6. Indikator for batteriopladningsniveau og indikator for batteriopladning
7. Indikator for batterifejl
8. Parkeringsbremse
9. Indikator for køretøjsfejl til stede
10. Indikator for maskintilstand (AKTIV/BLOKERET)
11. Tilbehørstilstandsindikator (SKOVL eller SPIL)
12. Indikator for tændt eller slukket kort lys eller langt lys
13. Indikator for maskinens driftstimer
14. Indikator for justering af for- og bagaksel
15. Indikator tilstedeværelse af person

3.2.3 KØRETØJSMENU

Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet ved at dreje på knappen, og vælg ved at trykke på bekræftelsesknappen.



Køretøjsfejl



Motor / inverter info



Info om batteri

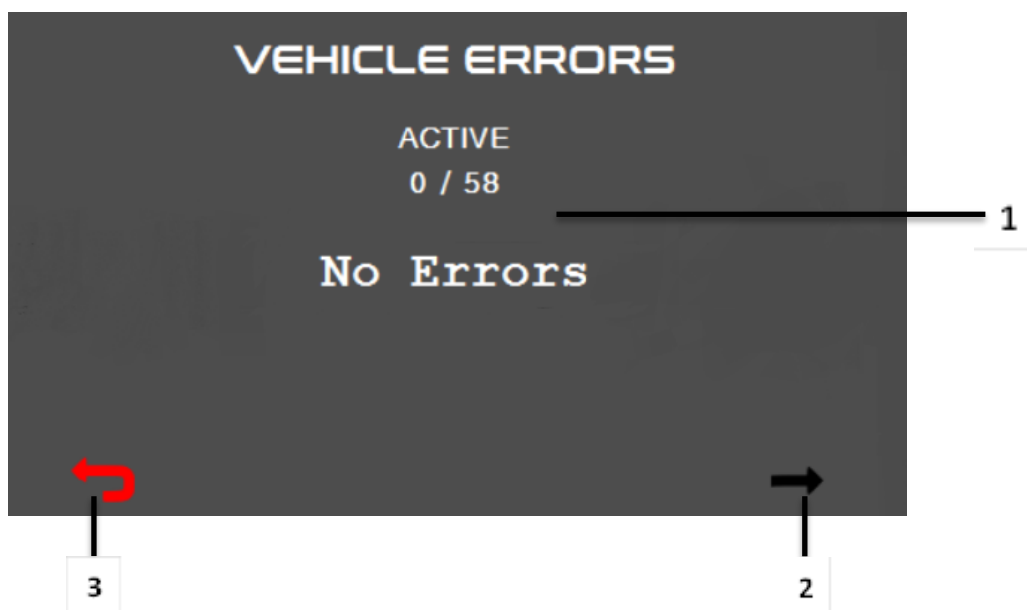


Indstillinger

3.2.3.1 KØRETØJSFEJL SIDE

På siden "køretøjsfejl" vises listen over eventuelle køretøjsfejl, der er omfattet af diagnostik (se kap. 5.26). Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet "køretøjsfejl" ved at dreje på knappen, tryk på bekræftelsesknappen for at få adgang.



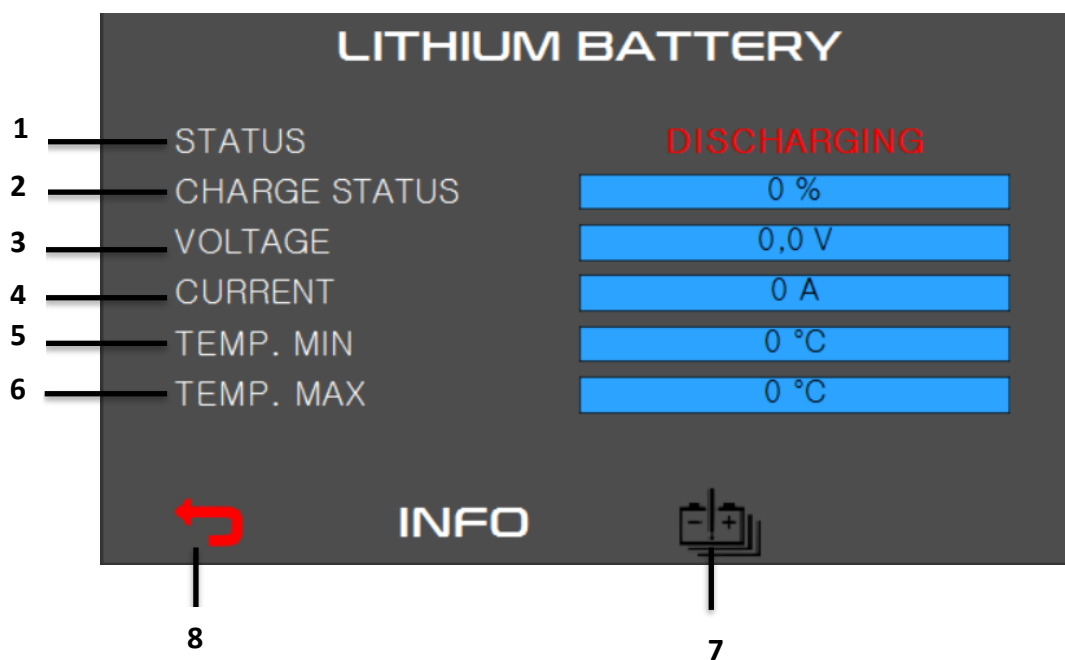
1. Antal aktive fejl
2. Tast til at rulle gennem aktive fejl
3. Tilbage-tast

3.2.3.2 OPLYSNINGER OM HOVEDBATTERI SIDE

På siden "Oplysninger om batteri" vises batteriets generelle tilstand.

Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet "batteriinformation" ved at dreje på knappen, tryk på bekræftelsesknappen for at få adgang.

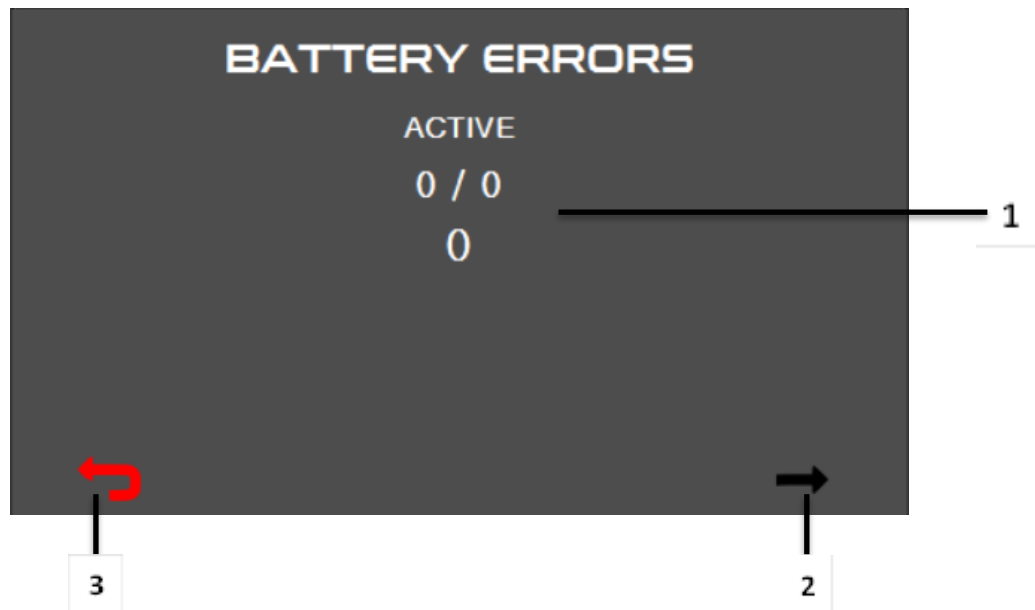


1. Batteriets tilstand (opladning/afladning)
2. Batteriopladning i %
3. Batteriets spænding
4. Batteriets strøm
5. Minimum batteritemperatur
6. Maksimal batteritemperatur
7. Batterifejl
8. Tilbage

3.2.3.3 ALIANT BATTERI FEJL SIDE

På siden "køretøjsfejl" vises listen over eventuelle køretøjsfejl, der er omfattet af diagnostik (se kap. 5.27). Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet "batteriinformation" ved at dreje på knappen, tryk på bekræftelsesknappen for at få adgang. På dette tidspunkt åbner du skærmen "hovedbatteriinformation", drejer knappen til højre og vælger batterisymbolet (tast 7 se afsnit 3.2.3.2) og trykker på bekræftelsestasten for at få adgang til skærmen "batterifejl".

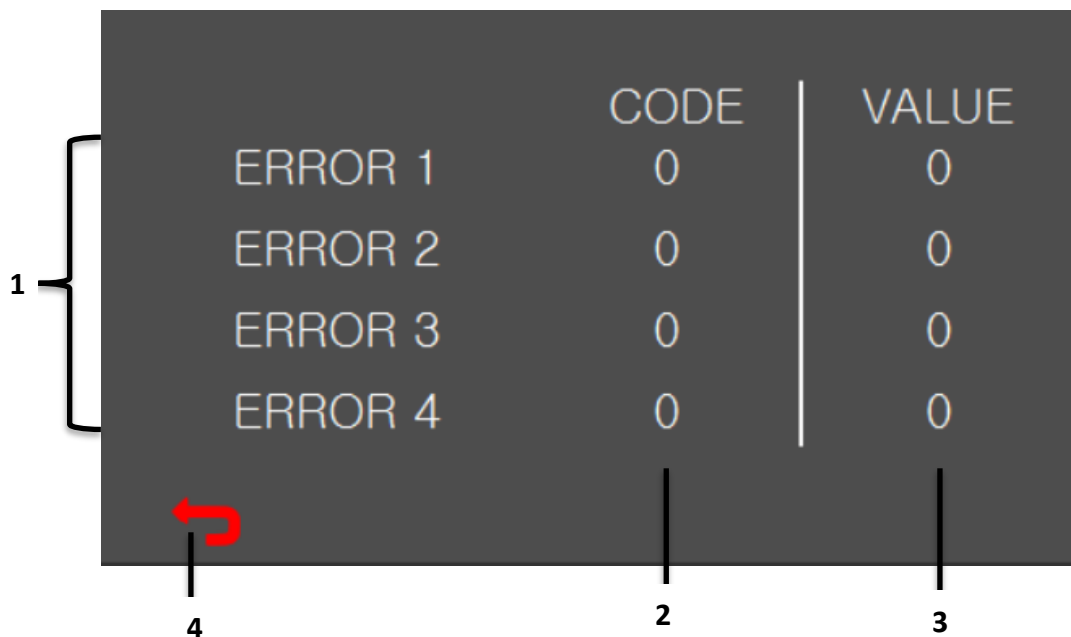


1. Antal aktive fejl
2. Tast til at rulle gennem aktive fejl
3. Tilbage-tast

3.2.3.4 KAITEK BATTERI FEJL SIDE

På siden "køretøjsfejl" vises listen over eventuelle køretøjsfejl, der er omfattet af diagnostik (se kap. 5.28). Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet "batteriinformation" ved at dreje på knappen, tryk på bekræftelsesknappen for at få adgang. På dette tidspunkt åbner du skærmen "hovedbatteriinformation", drejer knappen til højre og vælger batterisymbolet (tast 7 se afsnit 3.2.3.2) og trykker på bekræftelsestasten for at få adgang til skærmen "batterifejl".

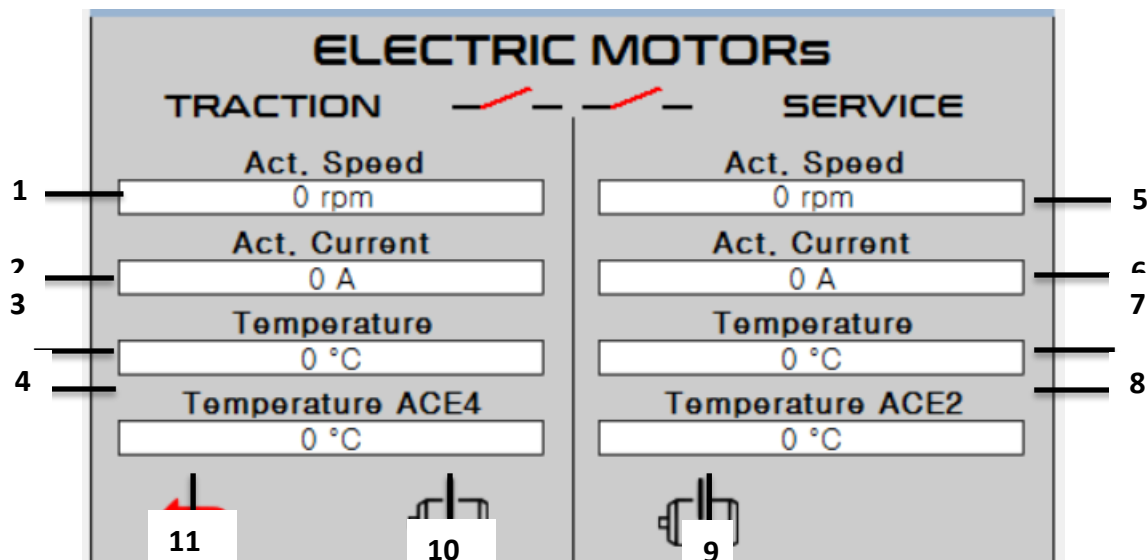


	CODE	VALUE
ERROR 1	0	0
ERROR 2	0	0
ERROR 3	0	0
ERROR 4	0	0

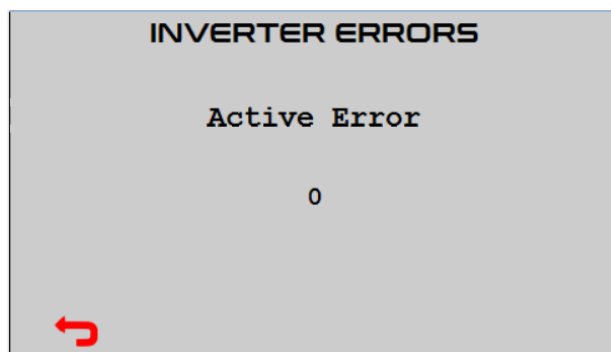
1. Liste over batterifejl
2. Batterifejlkode
3. Undergruppe for batterifejlkode
4. Tilbage-tast

3.2.3.5 ELEKTRISKE MOTORER INFORMATIONSSIDE

Siden "motorfejl" viser de fejlkoder, der er registreret af de elektroniske selvdiagnosesystemer for de elektriske motorer.



1. Drivmotors rotationshastighed
2. Drivmotor strøm
3. Drivmotor temperatur
4. Drivmotor inverter temperatur
5. Servicemotors rotationshastighed
6. Servicemotorstrøm
7. Servicemotortemperatur
8. Servicemotor inverter temperatur
9. Servicemotor inverter fejl
10. Drivmotor inverter fejl
11. Tilbage

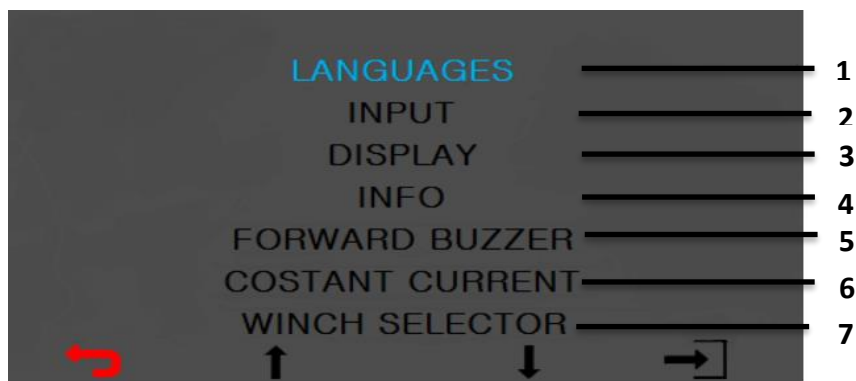


Fejlkode inverter

3.2.3.6 **INDSTILLINGER SIDE**

Fra siden "indstillinger" er alle de sider, hvor operatøren kan få adgang til og se visse oplysninger, synlige. Tryk på den midterste knap på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at få adgang til displayet i menuen.

Vælg ikonet "indstillinger" ved at dreje på knappen, tryk på bekræft -knappen for at få adgang.



Rullemenu med sidemarkør. Følgende skærbilleder vises:

1. Sprog
2. Indgange
3. Skærm
4. Maskininformation
5. Buzzer fremad (ekstraudstyr)
6. Konstant flow (ekstraudstyr)
7. Vælger til spil (ekstraudstyr)

Ved brug af displaytasterne:

Ved at trykke på tasten OP, kan man vælge forrige side.

Ved at trykke på tasten NED, kan man vælge næste side.

Ved at trykke på tasten OK, kommer man ind på den valgte side.

Ved at trykke på tasten TILBAGE, kommer man tilbage til "hovedsiden".

3.2.3.7 SPROG SIDE

Fra siden "sprog" kan man vælge det ønskede sprog.



Følgende sprog er tilgængelige:

- Italiensk
- Engelsk
- Engelsk med kejserlige enheder
- Fransk
- Hollandsk
- Norsk

Ved brug af displaytasterne:

Ved at trykke på knappen NED skifter du til det næste sprog.

Ved at trykke på tasten OP, skifter du til forrige sprog.

Ved at trykke på tasten SELECT, bekræfter man det valgte sprog og vender tilbage til menuen.

Ved at trykke på tasten TILBAGE, kommer man tilbage til "hovedsiden".

3.2.3.8 SIDE FOR INDGANGE

ANALOG INDGANGE

Denne side beskriver maskinens analoge indgange (værdier i mV):

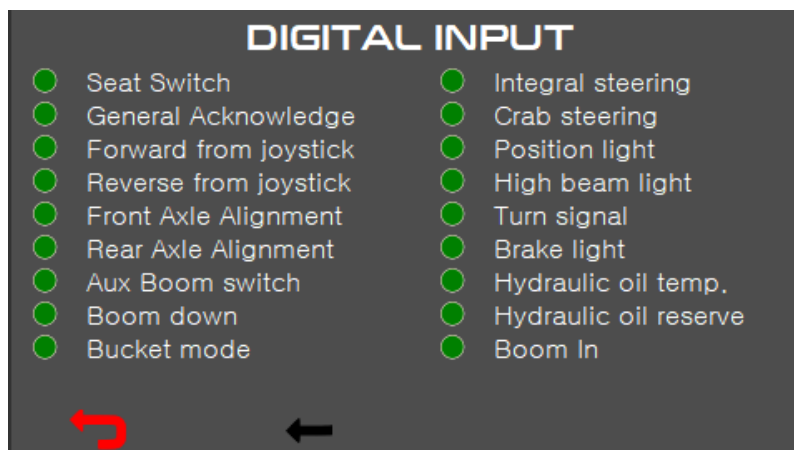
1. Feedpedal analog indgang 1
2. Feedpedal analog indgang 2
3. Analog rulleindgang 1
4. Analog rulleindgang 2
5. Armløft analog indgang
6. Armsvingning analog indgang
7. Hjælpebatterispænding

INPUT ANALOGICI	
Pedale avanzamento 1	0 mV
Pedale avanzamento 2	0 mV
Roller 1	0 mV
Roller 2	0 mV
Sollevamento braccio	0 mV
Brandeggio braccio	0 mV
Tensione Batt: Aux	0 mV

Ved at trykke på tasten  kommer man til siden med digitale indgange.

DIGITALE INDGANGE

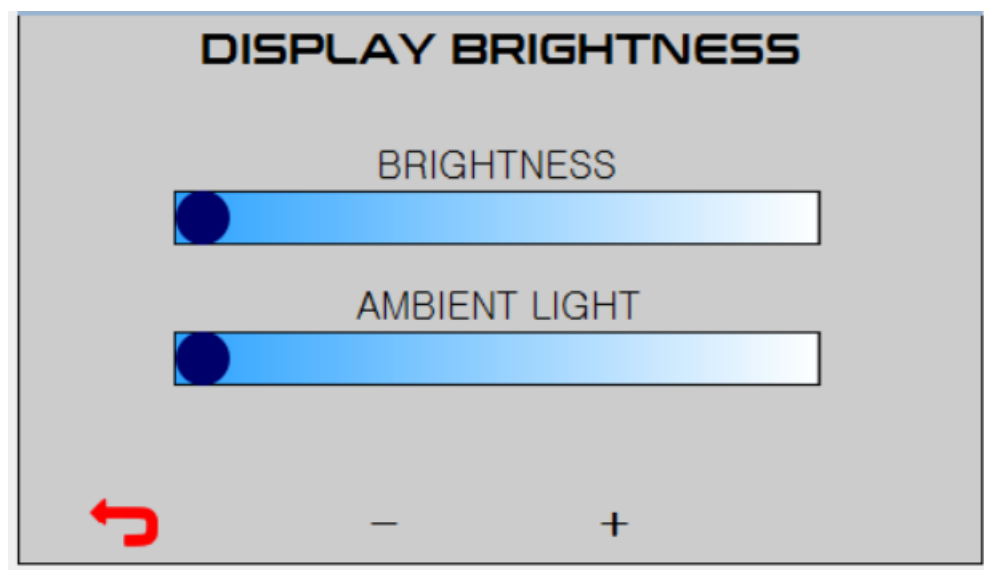
På denne side beskrives de digitale indgange, grøn farve betyder, at den er AKTIV, rød farve betyder, at den er DEAKTIVERET.



Ved at trykke på tasten  kommer man til tilbage til siden med analoge indgange.

3.2.3.9 KONFIGURATIONSSIDE

"Display" -siden giver dig mulighed for at justere skærmens lysstyrke og baggrundsbelysningen af skiverne, viserne og knapperne.



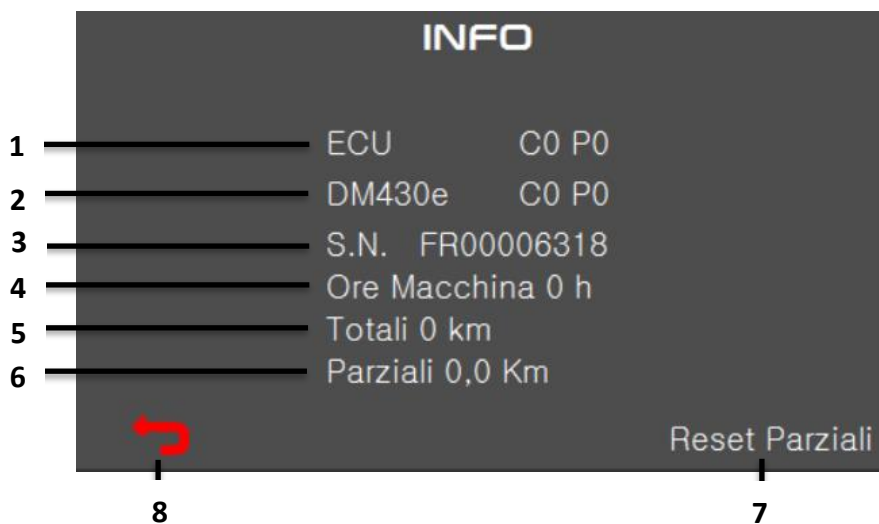
Liste over tilstedeværende ikoner:

LYSSTYRKE: Displayets lysstyrke med relativ indikatorlinje: Indstil lysstyrken med NED-tasten og OP-tasten

OMGIVENDE LYS: Baggrundslys med pågældende indikatorlinje

3.2.3.10 INFO-SIDE

På siden "sw version" er operatøren i stand til at identificere koden og revisionen af den software, der er installeret på maskinens styreenheder, hvis kundeservice beder om det.



Liste over tilstedeværende ikoner:

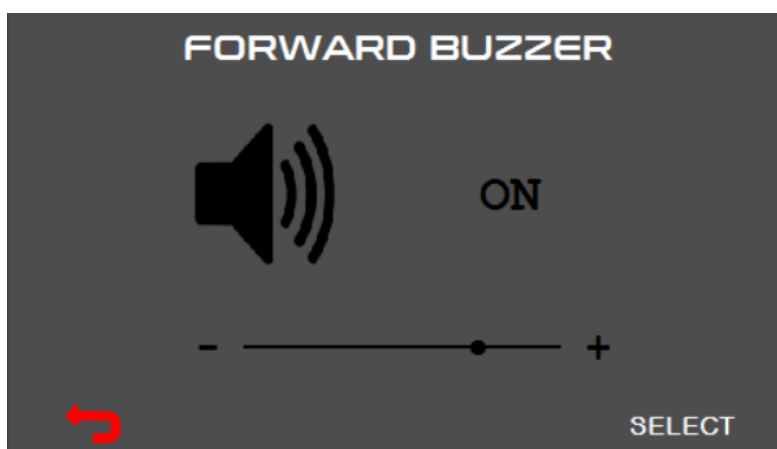
1. Skærmens softwareversion
2. Den elektroniske styreenheds softwareversion
3. Serienummer
4. Maskinens driftstimer
5. Samlede tilbagelagte km
6. Samlede delvise km nulstilles med nøgle 7
8. Tilbage-tast

3.2.3.11 *FREMADKØRSEL SUMMER (EKSTRAUDSTYR)*

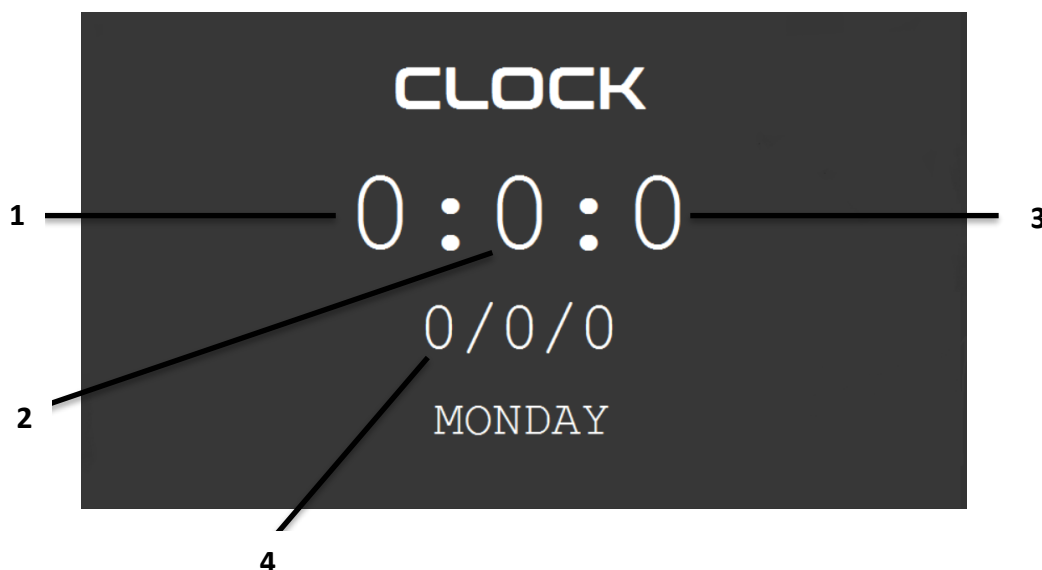
Siden "fremadkørsel summer" giver dig mulighed for at aktivere eller deaktivere summerfunktionen til fremadkørsel ved hjælp af knappen VALG på displayet.

Fra siden "indstillinger" skal du vælge ikonet "fremadkørsel summer", justere lydstyrken med drejeknappen, trykke på bekræftelsesknappen for at indstille.

For at deaktivere lydstyrken skal du trykke på bekræftelsesknappen, for at vende tilbage til siden "indstillinger" skal du trykke på knappen tilbage.



3.2.3.12 UR



Fra " displayets hovedskærm", ved at dreje på drejeknappen (knap 8, se kap. 3.2.8) til højre, vises skærmen med uret på displayet.

Tryk og hold ned på bekræftelsesknappen på det roterende tastatur i 3 sekunder for at få adgang til urets konfiguration.

Sådan indstilles dato / klokkeslæt:

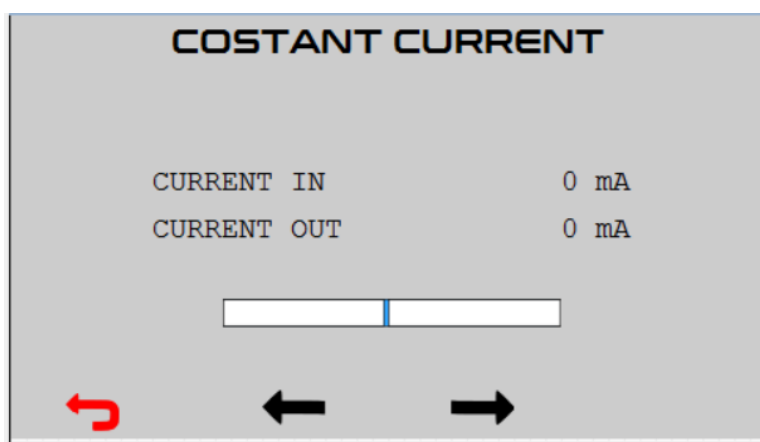
- Nummeret yderst til venstre 0 (timer) ref. 1 begynder at blinke
- Tryk på bekræftelsesknappen på det roterende tastatur (knap 8, se kap. 3.2.8) for at vælge
- Drej på drejeknappen på det roterende tastatur for at ændre klokkeslættet
- Tryk på bekræftelsesknappen på det roterende tastatur for at indstille
- Tallet til venstre, der vedrører timer ref. 1, vender tilbage til blink
- Drej knappen til højre, og tallet, der angiver minutterne ref. 2, begynder at blinke
- Tryk på bekræftelsesknappen på det roterende tastatur for at indstille
- Drej på drejeknappen på det roterende tastatur for at ændre minutterne
- Tryk på bekræftelsesknappen på det roterende tastatur for at indstille
- Tallet til højre, der angiver minutterne ref. 2, vender tilbage til blink
- Drej knappen til højre, og tallet, der angiver datoen ref. 3, begynder at blinke
- Fortsæt på samme måde som ovenfor for at indstille datoen
- I slutningen af indstillingen skal du gå til "SET" -tasten og vælge med bekræftelsestasten for at indstille konfigurationen

Ref. 3 angiver sekunderne, og de indstilles automatisk.

3.2.3.13 **KONSTANT FLOW (EKSTRAUDSTYR)**

"Konstant flow" er en ekstra funktion til specifikke programmer, hvor det er nyttigt med et konstant olieflow på de hydrauliske installationer i spidsen af teleskoparmen. Justeringen finder sted via VENSTRE og HØJRE knapper på displayet eller via rullen 2 på joysticket (se afsnittet joystick), mens aktivering udføres ved hjælp af vælgeren (6) på det andet instrumentbræt til højre.

Af sikkerhedsmæssige årsager deaktiveres funktionen, hvis du forlader siden "Konstant flow", eller operatøren forlader førersædet. Den indstillede flowhastighed gemmes, selvom funktionen deaktiveres, indtil maskinen slukkes/tændes igen.



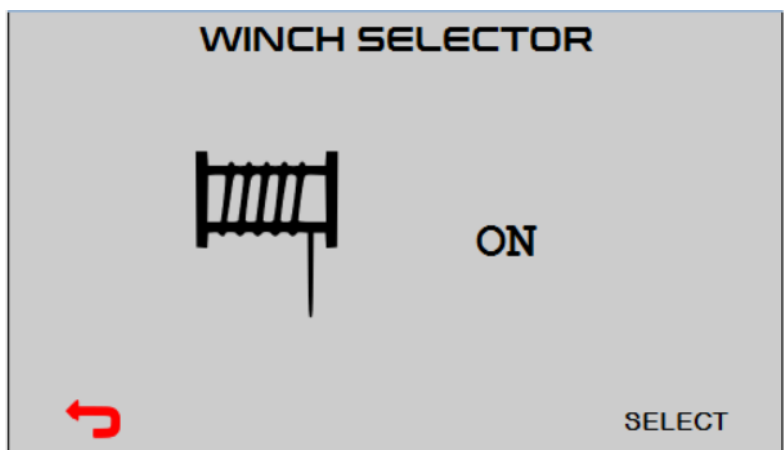
Flowet justeres ved at trykke på tasterne VENSTRE  og HØJRE  eller rullen 2 joystick.

Ved at trykke på tasten TILBAGE, kommer man tilbage til "hovedsiden".

3.2.3.14 VÆLGER TIL SPIL (EKSTRAUDSTYR)

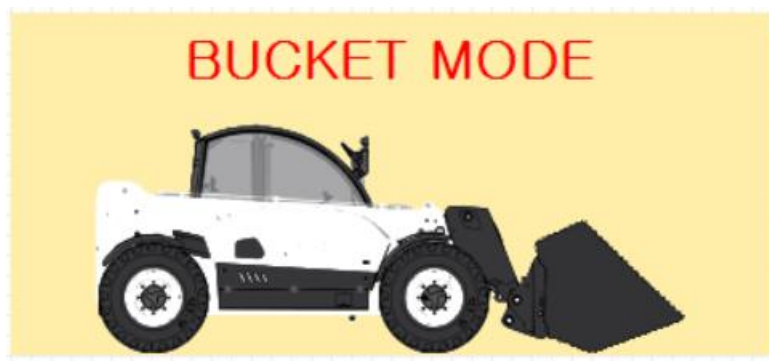
Hvis maskinen er udstyret med spil-ekstraudstyret, kan man fra denne side aktivere eller deaktivere selve spillet elektrisk.

Tryk på tasterne VÆLG på displayet for at aktivere/deaktivere spillet:



Ved at trykke på tasten TILBAGE, kommer man tilbage til "hovedsiden".

3.2.3.15 SKOVL-MODALITET



Med SKOVL-modalitet deaktiveres anti-tipping systemet midlertidigt, og det er derfor muligt at arbejde med teleskoparmen, selv med mulige løft af bagakslen.



SKOVL-tilstanden kan aktiveres ved hjælp af den specifikke knap på det roterende tastatur (ref. 1 billede). Desuden skal armen være lav og helt trukket ind. Hvis alle betingelser er opfyldt, aktiveres SKOVL-modaliteten, hvilket også fremhæves på hovedsiden på instrumentbrættet. Så snart en af betingelserne mangler, vender man tilbage til TELE-modalitet.

For at sikre sikkerhedsforholdene er der to dedikerede sensorer, en sensor med lav arm og en med tilbagetrukket arm. Hvis man strækker armen ud eller løfter den (ca. 1 meter), vender anti-tipping systemet tilbage til normal drift.

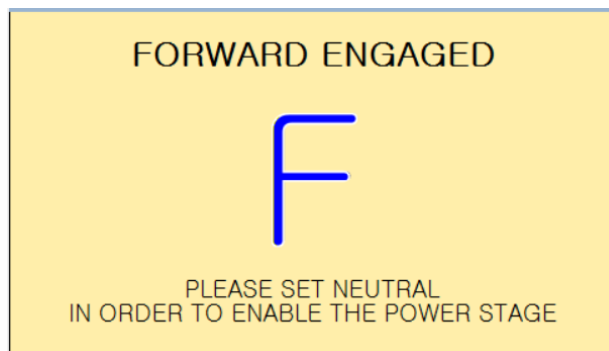


3.2.3.16 SIKKERHEDSADVARSLER



Den indbyggede computer kan advare operatøren om forhold, der påvirker sikkerheden.

- Hvis neutralt gear "N" ikke er aktiveret, før du starter på joysticket, starter køretøjet ikke, og følgende advarsel vises:

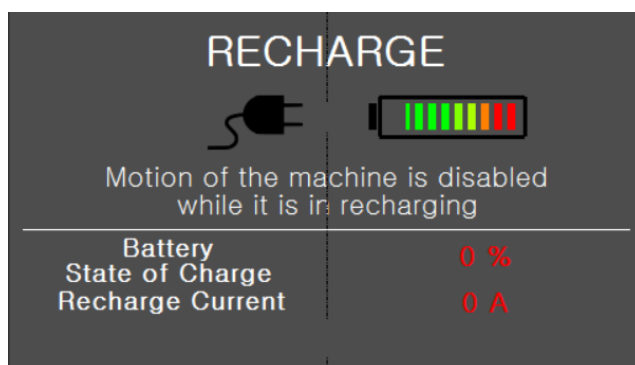


- Hvis den maksimalt tilladte hastighed overskrides, vises følgende advarsel:

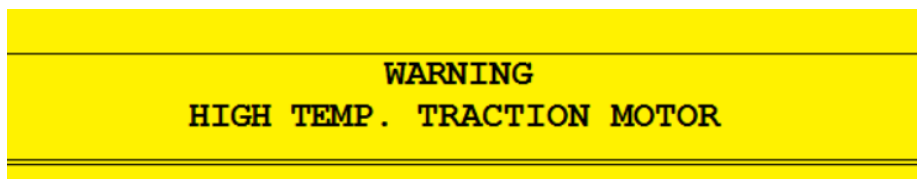


Det tilrådes at reducere køretøjets hastighed inden for de tilladte grænser.

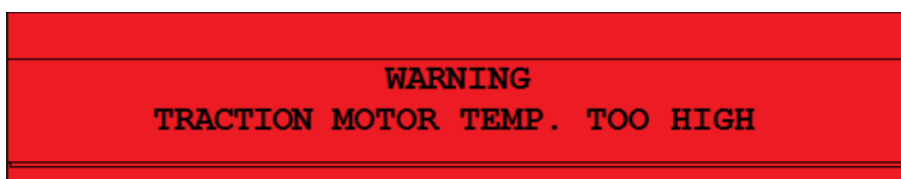
- Hvis du prøver at starte maskinen, mens den oplades, starter køretøjet ikke, og følgende advarsel vises:



- Når motortemperaturen bliver høj (120 °), vises denne meddelelse:



- Når motortemperaturen bliver kritisk (130 °), anbefales det at stoppe, og denne meddelelse vises:



- Motoren stopper, når temperaturen falder til under 100 °
Det tilrådes at lade maskinen være tændt på dette trin for at holde kølesystemet kørende

VIGTIGT!!

For at sikre korrekt batterifunktion er det vigtigt at oplade batteriet fuldstændigt (100%) mindst en gang om måneden.



3.2.4 INSTRUMENTBRÆT FORREST TIL HØJRE



Omskifter 1: Nødstop knap

Omskifter 2: Prop

Omskifter 3: Prop

Omskifter 4: Knap til bypass af anti-tipping systemets styreenhed

3.2.5 FØRSTE INSTRUMENTBRÆT HØJRE SIDE

Inde i dette instrumentbræt findes:

Nøglevælger til tænding:

- Position 0 = Ingen strøm, instrumentpanel / display slukket.
- Position 1 = aktivering af instrumentpanelet / skærm og af de afbrydere, der er på det andet instrumentbræt i højre side og på instrumentbrættet i den øverste side.



Nødstop knap:

Hvis den trykkes ned i nødsituationer, deaktiveres alle maskinens funktioner ved at standse maskinen. Drej den i pilens retning, for at låse den op.



Servotryk:

Disse målte data er ikke nødvendige ved maskinens normale drift, men de kan indikere oprindelsen til en vis uregelmæssighed.



3.2.6 ANDET INSTRUMENTBRÆT HØJRE SIDE



Inde i dette instrumentbræt findes:

1. Parkeringsbremse knap
2. Knap til aktivering / deaktivering af spil (valgfri hvis den findes)
3. Tænd / sluk -knap til tilslutning af armens stikkontakt (valgfri hvis den findes)
4. Armophængsknap (valgfri hvis den findes)
5. Knap til aktivering / deaktivering af flydende arm (valgfri hvis den findes)
6. Knappen Konstant flowaktivering / deaktivering (valgfri hvis den findes)
7. Prop
8. Prop
9. USB
10. Advarselslys for parkeringsbremse fejl
11. Advarselslampe for driftsbremsefejl

BEMÆRK: For at aktivere knapperne 4,5,6 skal du trykke og holde dem nede i 3 sekunder

3.2.7 PEDALER

Pedalen (1) er den normale køretøjsspeeder. Den er forbundet til styreenheden via elektrisk kabel og elektronisk styring. Tryk på pedalen for at øge køretøjets hastighed, slip den for at reducere hastigheden. Pedalen (2) er den normale køretøjssbremse. Den er hydraulisk og er forbundet, ved hjælp af rør, til skiverne i oliebad inde i akslen. Tryk på pedalen for at reducere hastigheden.

VIGTIGT: For at undgå overophedning af traktionsmotoren, må du aldrig holde bremsepedalen og speederen trykket ned samtidigt, mens du arbejder.

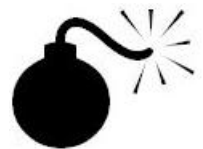
Pedalerne skal altid kunne aktiveres uden forhindringer. Derfor må der ikke være genstande i pedalområdet, der kan ende under pedalerne.

Måtter eller andre yderligere gulvbelægninger kan heller ikke bruges.

Alle pedaler skal være i stand til uhindret at vende tilbage til hvilestilling.

Det er farligt for maskinen og dig selv at trykke bremsepedalen (2) helt ned, når maskinen bevæger sig hurtigt, nemlig:

- Du kan også opleve pludselig bremsning ved at trykke mere på pedalen end nødvendigt
- En pludselig standsning af maskinen kan medføre tab af den last, man eventuelt transporterer
- Den hårde opbremsning kan forårsage fysiske traumer på operatøren, forårsaget af den sikkerhedssele han bør have spændt.



Driftsbremse

Ved at trykke på pedalen (2) bremser eller standser maskinen; handlingen overføres til ventilen i den servostyrede hjælpebremse, der udøves på bremseskiverne inde i forakslene. Da det er en servostyret hjælpebremse, påvirker det pres, der udøves på pedalen ikke opbremsningen meget. Selvom den trykkes let, stopper bremsen afgørende. De aktive dele af service- og parkeringsbremsesystemerne er indbygget i den forreste differentialebro.

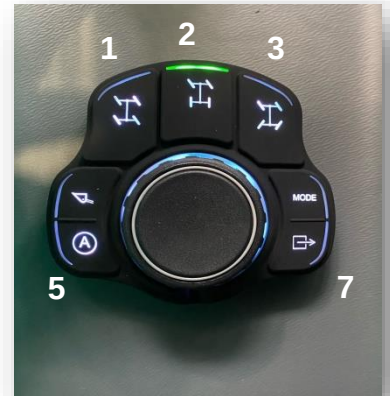
Oliebadskivesystemet garanterer konstant effektivitet over tid samt et betydeligt fravær af vedligeholdelse. Funktionsprincippet er hydraulisk. Ved at trykke på bremsepedalen bevæger bremseventilskuffen sig, som fører olien mod bremsehuset og komprimerer bremseskiverne sammen.

Når pedalen ikke betjenes, er bremserne fri. Når maskinen er slukket, aktiveres parkeringsbremsen automatisk.

Hvis køretøjet ikke er aktivt, men med tændingsnøglen i position 1, sikrer en trykakkumulator i systemet et antal opbremsninger, indtil den relative kontrollampe for lavt tryk tænder på det andet instrumentbræt i højre side. Hvis køretøjet på dette punkt ikke genaktiveres eller, hvis der opstår anomali/fejl i hydraulikanlægget, kan bremserne ikke garantere køretøjets korrekte stop/parkering. Det samme gælder for parkeringsbremsekredsløbet, hvor en trykakkumulator garanterer et minimalt antal udløsninger af den samme bremse, indtil advarselslampen for relativt lavt tryk på den anden højre side af instrumentbrættet tændes. Systemet sikrer således køretøjets bevægelse i tilfælde af nedbrud eller fejl, selvom det ikke er aktiveret, men med tændingsnøglen i position 1.

3.2.8 Roterende Tastatur

PAS PÅ: variationen af styremåden er elektronisk styret og kan kun udføres, når maskinen står stille, i følgende positioner:



- Knap 1: Med for- og baghjulene for en "krabbende" fremdrift.
- Knap 2: Forhjul, faste baghjul
- Knap 3: For- og baghjul til "koncentriske" fremskridt
- Knap 4: Skovl modalitetsknap (se kap. 3.2.3.15)
- Knap 5: Maskinaktiveringsknap (se afsnit 4.1)
- Knap 6: Tænd / Eco knap (se kapitel 4.1 og 4.3)
- Knap 7: Tilbage-knap
- Knap 8: Knap til bekræftelse og flytning til højre / venstre (ved at dreje knappen)



Sådan justeres hjulene

Fortsæt på følgende måde for at justere hjulene:

- Tryk på knappen (1), og drej rattet, indtil ikonet for hjuljustering bliver grønt på displayet svarende til baghjulene.
- Tryk på knappen (2), og drej rattet, indtil ikonet for hjuljustering bliver grønt på displayet svarende til forhjulene.



Når styrefunktionen ændres, skal hjulene justeres, før de skifter til den nye tilstand og før hver brug af maskinen.

3.2.9 JOYSTICK



Joysticket, som er anbragt til højre for førersædet, giver mulighed for på hydraulisk vis at udføre alle bevægelser for teleskoparmen og tilbehørets holder, som er monteret på dens ende.

En række knapper er placeret på joysticket; hver knap aktiverer / styrer en bestemt funktion / betjening. Joysticket kan bevæges i fire retninger: fremad, bagud, højre og venstre.



Når joysticket bringes fremad, sænkes armen.



Når joysticket bringes bagud, løftes armen.



Når joysticket bringes til venstre, svinger man opad.



Når joysticket bringes til højre, svinger man nedad.



De øvrige knappers funktioner er følgende:

Knap 4 styrer hjælpeværktøjernes trykforsyning. Man skal trykke på den sammen med alle de andre funktioner på joysticket (med undtagelse af knapperne 3, som er uafhængige) for at gøre bevægelserne mulige.

De orange knapper 3 styrer kørselsretningen Frem-Frigear-Bak; på figuren (på zoomet) ses knappernes positioner, der svarer til: F (frem), N (frigear), R (bak).

Rullerne 1 og 2 har følgende funktioner:

Knap	Tryk	Funktion TELE-modalitet
Rulle 1	Fremad	Udstrækning af forlængelsen
	Tilbage	Tilbagetrækning af forlængelsen
Rulle 2	Fremad	Tryk i AUX (dør A)
	Tilbage	Tryk i AUX (dør B)

3.2.10 FLYDENDE ARMFUNKTION (VALGFRIT)



Maskinen kan udstyres med funktionen flydende arm (ekstraudstyr). Den pågældende funktion gør det muligt at tømme løftecylinderen helt for hydraulikolie og dermed gøre teleskoparmen "fri". På denne måde er armen fri for tilbageholdning og fri til at følge jordens løb (f.eks. hvis der er monteret en sneskovl). Funktionen kan aktiveres med den relevante tast på det andet instrumentbræt i højre side. Funktionen må kun aktiveres, når armen er helt sænket og trukket ind.

Vigtigt! Når funktionen er aktiveret, falder armen af tyngdekraften uden hydraulisk fastholdelse. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke muligt at aktivere funktionen med armen hævet mere end ca. 2 meter. Det frarådes dog at aktivere funktionen med høj arm for at undgå farlige situationer og/eller skade på tilbehøret monteret på teleskoparmen eller på selve armen.



Det er muligt at løfte armen for at undgå enhver hindring med redskabet under arbejds cyklussen, selvom den flydende funktion er aktiveret. Funktionen genaktiveres automatisk, hvis og kun hvis armen ikke overstiger 2 meter i højden. Det er dog af sikkerhedsmæssige grunde tilrådeligt at løfte armen lige nok til at undgå forhindringen.

Den flydende armfunktion kan kun aktiveres med død mand.



3.2.11 FUNKTION AFFJEDRING ARM (EKSTRAUDSTYR)



Maskinen kan udstyres med funktionen affjedring arm (ekstraudstyr). Den pågældende funktion gør det muligt affjedre armens bevægelser under bevægelse med eller uden last. Funktionen kan aktiveres med den relevante tast på det andet instrumentbræt i højre side.

Vigtigt! Det er ikke muligt at aktivere funktionen affjedring, hvis funktionen flydende arm allerede er aktiveret.



Funktionen affjedring arm kan kun aktiveres med mand til stede.



KAPITEL 4

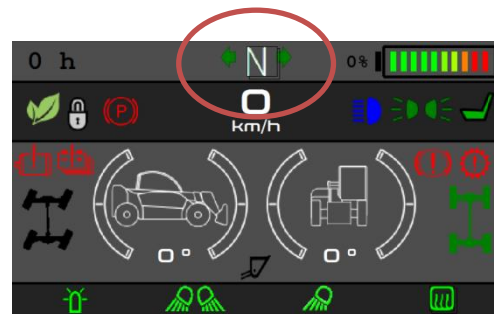
4

MASKINDRIFT

4.1 TÆNDING



Inden du starter køretøjet, skal du sørge for at have aktiveret forbindelsen til hjælpebatteriet ved hjælp af batterikontakten i maskinens forreste venstre del. Bevægelseskontrollen af FNR-maskinen (som kan ses fra displayet på højre forreste instrumentbræt) kan udføres ved hjælp af en joystick.



VIGTIGT: Kontroller, at "nødstopknappen" ikke er aktiveret.

Brug nøglevælgeren til tænding, fra position 0 (maskine slukket), drejes nøglen med uret til position 1. Med nøglen på 1 er maskinen aktiv, men endnu ikke aktiveret til bevægelse. Aktivering af sidelysene aktiverer baggrundsbelysningen af knapperne på instrumentbrætterne.



Knap 1 på det roterende tastatur begynder at blinke (grønt); For at aktivere hovedbatteriet og derved maskinen skal du trykke på knappen 1 og holde den nede i tre sekunder, indtil knap 2 bliver grøn eller rød afhængigt af den køremåde (ECO eller POWER), der blev valgt ved sidste brug af bilen.



Køretøjet aktiveres ikke, hvis vælgeren på joysticket ikke er i neutral position "N", som kan ses på displayet.

Gennem en sensor placeret inde i førersædet, er maskinen i stand til at vide, om føreren sidder i førersædet eller ej. Hvis føreren nemlig forlader førersædet, bevæger maskinen sig automatisk i neutralt gear (aktiverer parkeringsbremsen), og der udsendes et intermitterende akustisk signal, indtil føreren har indtaget førersædet, og joystick -knappen ikke vender tilbage til neutral "N".

Det er vigtigt for sikkerheden at holde en korrekt position under overførsler, især når disse udføres ved høj hastighed, selv med sikkerhedsselerne fastspændt; selvom sensoren er tidsindstillet, (forsinkelsesindgreb på 3 sekunder), er der faktisk risiko for at se maskinen bremse på en progressiv og utilsigtet måde.

4.2 BRUG AF MASKINEN VED LAVE TEMPERATURER

Maskinen kan bruges ved temperaturer $<0^{\circ}\text{C}$ uden problemer, man skal dog være særlig opmærksom, når den ikke bruges i:

- **LANG PERIODE (over 30 min.)**

I dette tilfælde er det vigtigt at tilslutte køretøjet til opladningsstationen for at bevare et højt niveau både af batteriets opladning og af den indvendige temperatur, for at undgå eventuelle funktionsfejl.

- **KORT PERIODE (< 30 min.)**

A) Hvis du har mulighed, anbefales det at tilslutte køretøjet til opladningsstationen for at bevare et højt niveau både af batteriets opladning og af den indvendige temperatur.

B) Hvis du ikke har mulighed for at tilslutte køretøjet til opladningsstationen, kan det ske, at batteriet køler ned til et punkt, der gør, at maskinen ikke reagerer øjeblikkeligt, når den skal startes efter en kort pause; i dette tilfælde fortsæt på følgende måde:

- Drej nøglevælgeren til tænding til position 1;
- vent på, at batterimåtterne opnår en tilstrækkelig temperatur inde i batteriet (dette kan tage et par minutter);
- aktiver maskinen til kørsel (se kapitel 4.1 "Tænding")

VIGTIGT!!

Sørg for at have restopladning på mindst 30 % for at sikre korrekt drift af ovennævnte indgreb og undgå fuldstændig afladning af batteriet.

4.3 VALG OG UDVÆLGELSE AF KØRETILSTAND

Modellen SR626E FULL ELECTRIC giver mulighed for at vælge mellem to funktionstilstande. De mulige tilstande, der kan vælges fra knappen (2) på det roterende tastatur, er:

- ECO
- POWER

4.3.1 ECO MODALITET (grøn indikatorlampeknap 6 på det roterende tastatur, se afsnit 3.2.8)

Muliggør afbalanceret ydeevne for at optimere hovedbatteriets varighed

4.3.2 POWER MODALITET (rød knap 6 indikatorlampe på det roterende tastatur se kap. 3.2.8)

Muliggør maksimal ydeevne på maskinen både hvad angår armens bevægelseshastighed og transmissions reaktion.

4.4 TILKOBLING FRAKOBLING AF TILBEHØR

Tilkoblingsmodaliteterne, som beskrives nedenfor, gælder for alle tilbehør, der er kompatible med maskinen.

- Man skal tilnærme sig tilbehøret med maskine i en skrå vinkel og langsomt ved at hælde tilbehørets holder fremad.



- Løft armen langsomt for at tilkoble tilbehøret.



- Hæld tilbehørets holder langsomt bagud, så tilbehørets bærende struktur læner sig op ad tilbehørets holder.



Hvis tilbehørets holder og ikke er udstyret med system til hurtig tilkobling-frakobling, skal man nødvendigvis følge de faser, som beskrives nedenfor for at kunne sikre tilbehøret til tilbehørets holder:



- Løft låsestangen på den ene side af tilbehørets holder, og drej den indtil den blokeres.
- Sæt den medfølgende forbindelsesstift i tilbehørsholderen, og drej låsestangen for at bringe den tilbage til sin position.
- Udfør handlingen også på den anden side af tilbehørsholderen.

Man skal blot udføre procedurerne i modsat rækkefølge for at frakoble tilbehøret.

Hvis tilbehørets holder er af typen EURO, og er udstyret med hurtig frakobling (standard), skal man blot beordre udtrækning af forlængelsen på hurtigkoblingens cylinder (som findes på tilbehørets holder) gennem den tilhørende betjeningsanordning på joysticket for at kunne sikre tilbehøret til tilbehørets holder. For at frigøre tilbehøret skal du blot trække cylinderen tilbage ved hjælp af betjeningen på joysticket. Cylinderen drives af tilslutning af tilførselsrøret til et af trykpunkterne placeret for enden af teleskoparmen. Når tilbehøret er tilkoblet, kan forsyningsrøret forblive forbundet med trykindtaget med mindre selve det monterede tilbehør ikke kræver brugen af dette.

Hurtigkoblingerne er af typen "push-pull". Tilkobl og frakobl ikke indtagene, når kredsløbet er under tryk: fare for udslip af olie under højt tryk. Udfør de pågældende procedurer uden at aktivere betjeningen fra joysticket. Når trykindtagene ikke bruges, er det nødvendigt at lukke dem med deres gummibeskyttelse. Arbejd ikke med tilbehør, som ikke er låst.



Hvis tilbehørets holder er af hurtig frakobling (ekstraudstyr), skal man blot beordre udtrækningen af hurtigkoblingens cylinder (som findes på tilbehørets holder) gennem den tilhørende betjeningsanordning på joysticket. Man skal blot tilbagetrække cylinderen ved brug af betjeningsanordningen på joysticket for at frakoble tilbehøret. Cylinderen drives af tilslutning af tilførselsrøret til et af trykpunkterne placeret for enden af teleskoparmen. Når tilbehøret er tilkoblet, kan forsyningsrøret forblive forbundet med trykindtaget med mindre selve det monterede tilbehør ikke kræver brugen af dette.

Hurtigkoblingerne er af typen "push-pull". Tilkobl og frakobl ikke indtagene, når kredsløbet er under tryk: fare for udslip af olie under højt tryk. Udfør de pågældende procedurer uden at aktivere betjeningen fra joysticket. Når trykindtagene ikke bruges, er det nødvendigt at lukke dem med deres gummibeskyttelse. Arbejd ikke med tilbehør, som ikke er låst.



4.5 STABLING



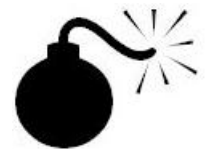
4.5.1 SÅDAN HENTES ET LÆS

Man skal tilnærme sig læsset med vinkelret maskine, med tilbagetrukket arm og vandrette gafler. Hvis gaflerne ikke omfatter system til flytning på tværs (ekstraudstyr), aktiveres parkeringsbremsen, man stiger ud af maskinen og flytter gaflerne, så de er centreret i forhold til læsset og også i forhold til maskinen.



Vigtigt!

Fare for at fingre kan komme i klemme under gaflernes bevægelse. Pas på.



Kør langsomt fremad med maskinen, og løft gaflerne lidt. Kør helt frem med gaflerne, indtil maskinen læner sig op ad læsset. Løft armen let, og vip gaflerne bagud (transportposition): gaflernes hældning skal være tilstrækkelig til at stabilisere lasten og forhindre, at den bevæger sig fremad i tilfælde af pludselig bremsning under transport.

4.5.2 SÅDAN HENTES ET LÆS I HØJDEN



Kør langsomt frem med maskinen, og løft gaflerne, så de anbringes lodret for det punkt, hvorfra læsset skal hentes. Kør helt frem med gaflerne, indtil maskinen læner sig op ad læsset. Løft armen tilstrækkeligt op, og vip gaflerne bagud (transportposition): gaflernes hældning skal være tilstrækkelig til at stabilisere lasten og forhindre, at den bevæger sig fremad i tilfælde af pludselig bremsning under transport. Kør baglæns med maskinen, og sænk teleskoparmen.

Udfør de samme procedurer i modsat rækkefølge for at anbringe et læs i højden.

Vigtigt! Når man henter et læs placeret i højden for at flytte det til en anden lige så høj position, kan fristelsen til at flytte læsset uden at sænke det opstå, især hvis det ikke skal flyttes ret langt, og dermed udføre bevægelsen med armen udstrakt og lasten oppe i højden.

Gør det ikke! Selv en lille bevægelse, især på ujævnt underlag, udført med eller uden lasten oppe, kan medføre at maskinen svinger og få den til at vælte (også til siden).





4.6 BEGRÆNSNINGER I MASKINENS ANVENDELSE

Man må ikke løfte og flytte et læs, som overstiger maskinens eller tilbehørets nominelle kapacitet.

Inden lasten løftes, skal du kontrollere dens vægt og tyngdepunkt. Belastningsdiagrammet i førerhuset henviser til løft af en last med gaflerne, hvis tyngdepunkt er placeret ved afstanden D (angivet på diagrammet) i forhold til gaflens ansats.

Hvis lasten pga. af sin art har bevægeligt tyngdepunkt, f. eks. en væske, skal man være forsigtig med bevægelserne, da det ikke er muligt at fastsætte en præcis regel.



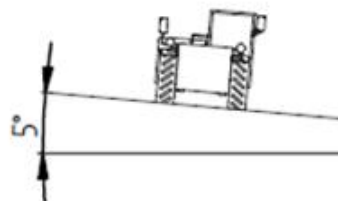
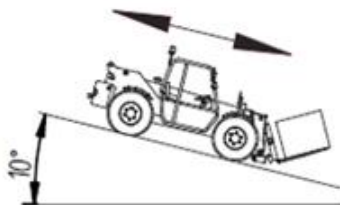
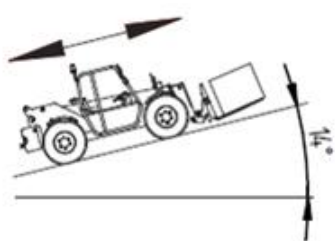
4.6.1 TRANSPORT AF LASTEN

- Sørg for at have valgt den passende styringsmodalitet
- Træk armen helt tilbage
- Løft armen let og bring tilbehørets holder bagud for at løfte lasten 300 mm fra jorden
- Transport af lasten i gåtempo
- Det er forbudt at transportere last på offentlige veje.



4.6.2 TRANSPORT AF LASTEN PÅ SKRÅNING

Hældninger, som ikke må overskrides, er fremhævet i de nedenstående billeder. Maskinen skal bevæge sig med armen helt sænket og trukket tilbage.



4.7 HVAD DU SKAL GØRE OG IKKE GØRE



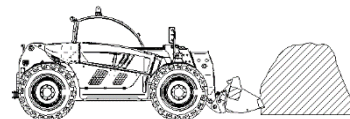
Det er forbudt at bugsere læs med armen (både tilbagetrukket og udstrakt).



Det er forbudt at flytte læs med udstrakt arm. Det er forbudt at bruge skovlen på jorden, når armen er udstrakt.



Armen skal trækkes tilbage, før læsset flyttes.



Det er forbudt at bane vej med skovlen ved at bevæge maskinen eller armen bagud.



I tilfælde af vindstyrke på over 12,5 m/s (45 km/t) skal man afbryde indgrebene med løftet arm.



Det er forbudt at bevæge sig med løftet last på ujævnt underlag eller ikke-klargjort underlag. Fare for at vælte til siden.

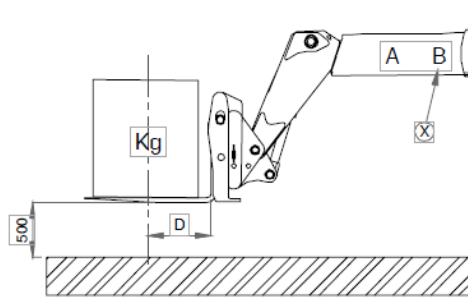
Det er forbudt at vaske indersiden af batterirummet med vand under tryk. Brug kun en klud, der er fugtet med varmt vand

4.8 SÅDAN KONTROLLERES DEN RETTE BETJENING AF ANTI-TIPPING ENHEDEN



For at kontrollere, at anti-tipping enheden fungerer korrekt, skal følgende udføres:

- Vælg en belastning, hvis masse (kg) er kendt med en vis nøjagtighed
- Placer maskinen på en plan overflade, og juster hjulene
- Indsæt gaflerne under lasten, så lastens tyngdepunkt ligger i afstanden D (vist på lastdiagrammet) i forhold til gaflens skulder.
- Løft lasten indtil en højde på 500 mm fra jorden
- Stræk armen ud, indtil anti-tipping enheden griber ind
- Kontroller hvor meget armen er strakt ud (ved at læse sidste bogstav "X", som kan ses på siden af armen)
- Kontroller, at det synlige bogstav befinder sig ud for belastningsgrænsen, som angives af belastningsdiagrammet, som findes i førerhuset.



Tolerancen er +/- 150 mm i forhold til angivelserne i diagrammet.

4.9 BUGSERING AF MASKINEN

Advarsel: Disse handlinger må kun udføres med maskinen slukket og med køretøjet blokeret af kiler for at forhindre maskinen i at foretage ukontrollerede bevægelser. Knusningsfare.



Forudsat at det altid anbefales at trække køretøjet frem for at bugser det, i tilfælde af at der ikke er noget alternativ, er det absolut nødvendigt, at:

- Frigive negativ bremsen (i henhold til følgende angivet procedure)
- Fjerne kilerne
- Gå videre med bugseringen

Hvis man ønsker at gå videre med bugseringen over en lang afstand, er det meget vigtigt at huske på, at driftsbremsen har meget begrænset bremseautonomi (maks. 8-9 opbremsninger), derefter aflades kredsløbet, og systemet kan ikke længere sikre dens funktionalitet.

4.9.1 FRIGIVELSE AF INDVENDIG PARKERINGSBREMSE PÅ AKSEL

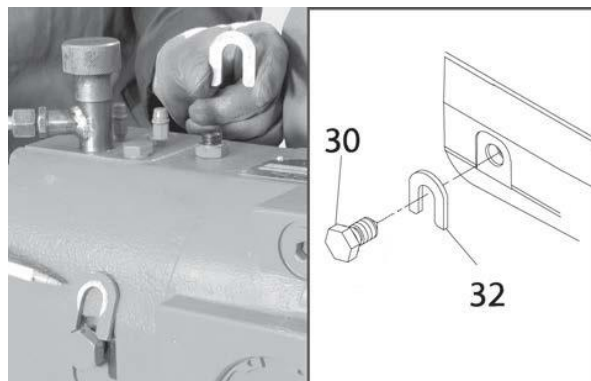


Vigtigt: BLOKERING AF HJULENE. Det kan være meget farligt endda dødeligt for operatøren, hvis hjulene ikke blokeres: køretøjet kunne nemlig flytte sig af sig selv.

Lås alle fire hjul for at forhindre at køretøjet bevæger sig, når bremsen er blevet frakoblet.

Sådan frigøres den negative (parkerings) bremse:

1. Løsn de to skruer (30) på akslens dæksel (en fra den modsatte side af akslen til den anden).
2. Fjern afstandsstykket (32).
3. Spænd skruerne (30) igen i hånden, indtil de kommer i kontakt med den indvendige trykplade.
4. Derefter skrues begge skruer skiftevis ved hjælp af en skruenøgle $\frac{1}{4}$ af en omgang på hver side, indtil de er stramme.



Sådan genaktiveres den negative bremse:

1. Løsn skruerne (30) igen, skiftevis $\frac{1}{4}$ omdrejning på hver side, og indsæt afstandsstykket (32) mellem skruehovedet og akselhuset.
2. Stram skruerne på afstandsstykket helt til et moment på 100 Nm.

KAPITEL 5

5

VEDLIGEHOLDELSE

5.1 GENERELT



- Parker maskinen på en plan overflade.
- Arbejdsområdet skal være rent og tørt.
- Alt vedligeholdelse, reparation og justering skal foretages af kvalificeret og uddannet personale, med maskinen stående stille.
- Udfør ikke vedligeholdelse når maskinen er i bevægelse.
- Udfør vedligeholdelse med overholdelse af de tidsrum, der er angivet i denne manual; beskadigede eller slidte komponenter skal omgående repareres eller udskiftes.
- Hold maskinen ren for tilsmudsninger og fjern enhver ophobning af fedt eller olieaflejringer.
- Afbryd batterikablerne, hvis du har brug for lysbuesvejsning på maskinen eller arbejder på det elektriske system.
- Hvis du skal udføre lysbuesvejsning, skal du afbryde alle elektriske forbindelser fra køretøjet:
 - hovedbatteri
 - hjælpebatteri
 - inverter træk
 - inverter servicepumpe
 - oplader On Board
 - køretøjets ECU-styreenhed (under instrumentbræt)
 - display
 - elektronisk sidetastatur.
- Hvis du skal udføre lysbuesvejsning, skal du tilslutte svejsemaskinens masse til et punkt, der er i direkte kontakt med det område, der skal svejdes, og absolut undgå at indsætte gensidige glidende dele såsom samlinger, lejer, hydrauliske cylindre.
- Bær briller og maske, når der anvendes trykluft til rengøring og uden at rette luftstrømmen mod huden eller øjnene.
- Brug handsker og beskyttelsesbriller ved håndtering af rengøringsvæsker og / eller smøremidler.
- Efter enhver vedligeholdelse og før maskinen aktiveres, skal du kontrollere, at eventuelle fjernede sikkerhedsanordninger er blevet genoprettet.
- Hvis maskinen skal løftes, skal du sørge for, at den hviler på et solidt og sikkert underlag.
- Hvis du skal arbejde under løftede bevægelige dele (f.eks. teleskoparmen), skal du blokere bevægelsen af de hydrauliske cylindre med afstandsstykker eller placere dem på sikre og robuste understøtninger.

5.2 VARMERISIKO

5.2.1 STRÅLER AF VARM VÆSKE

For at forhindre varme stråler af væske og dampe i at slippe ud, må du ikke fjerne kølerdækslet, før traktionsmotoren er kold; for at åbne, skru hætten af til stop og løft den.



5.2.2 VÆSKER OG VARME OVERFLADER

Olien i gearkasserne og det hydrauliske system bliver varm under brug af maskinen. Inden du rører ved komponenterne i det hydrauliske kredsløb, skal du vente på, at temperaturen falder til det omgivende niveau.

5.3 VÆSKER UNDER TRYK

- Sprøjt af hydraulikolie kan trænge igennem huden, eller komme ind i øjnene med alvorlige konsekvenser.
- Aflast trykket i kredsløbene, før rørene frakobles.
- Inden køretøjet startes, sørg da for, at alle koblingerne er ordentligt spændt.
- Søgningen efter eventuelle væskelækager udføres ved hjælp af et stykke pap som skærm.
- Beskyt dine øjne med et ansigtsskærm eller beskyttelsesbriller.
- I tilfælde af et olieforurennet sår skal du straks søge lægehjælp for at fjerne alle spor og dermed undgå mulige infektioner.

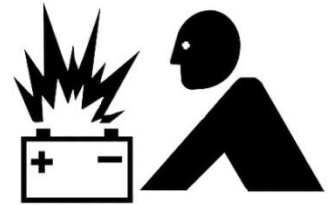


5.4 HÅNDTER HJÆLPEBATTERIET FORSVARLIGT

Den gas, der produceres af de kemiske elementer i batteriet under visse betingelser, kan eksplodere og resultere i lækage af ætsende væske.

Bær ansigtsskærm eller beskyttelsesbriller.

Oplad batteriet, når dette har en minimumstemperatur på 15-16 °C, ellers er der fare for sprængning. Kontroller kun batteriets opladningsniveau med et voltmeter eller et hydrometer.



5.5 I TILFÆLDE AF BRAND

Fejl i elektriske apparater og udstyr samt forkert brug er den første årsag til antændelse af brande; derfor, hvor der er tilstedeværelse af en elektrisk risiko, er der mulighed for, at der opstår brand.

Forsøg kun at slukke ilden, hvis der findes egnede og effektive slukningsmidler (tørre kemikalier, CO2 eller normalt skum), brug et selvforsynet åndedrætsværn og beskyttelsesbeklædning.

Der vil dannes giftige gasser (HF, PF6), når cellerne eller batteriet er involveret i en brand. Celler eller batteri kan antænde eller lække potentielt farlige organiske dampe, når de udsættes for overdreven varme, brand eller overspændingsforhold.

Beskadigede eller åbne celler eller batterier kan forårsage hurtig opvarmning og frigivelse af brandfarlige dampe.



5.6 VEDLIGEHOVELSE MED FRAKOBLET STRØMFORSYNING



For at udføre vedligeholdelsesarbejder med frakoblet strømforsyning, skal man:

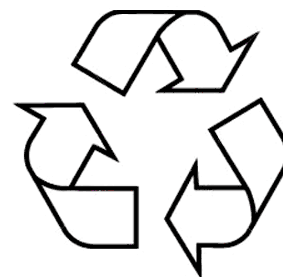
- Sænke teleskoparmen
- Sætte tændingsnøglen i 0-position
- Tage startnøglen ud
- Anbringe et skilt "Vedligeholdelse i gang" på kabinedøren eller på de hydrauliske betjeningslementer

5.7 RESPEKTER MILJØET

Maskinens forbrugsdele bliver, hvis de bortskaffes forkert, en trussel mod miljøet.

Potentielt farligt affald er smøremidler, kølervæske, filtre og batteriet.

Skyl ikke dette affald ud på jorden, i kloakkerne eller i vandløb, men bortskaf det i overensstemmelse med lokal lovgivning samt bestemmelserne i EU-lovene på området for miljøbeskyttelse.



5.8 VEDLIGEHOLDESESPROGRAM

I skemaet, der følger, er anført alle de nødvendige vedligeholdelsesprocedurer og hyppigheden af indgrebene i den tid, der kræves for at bevare en effektiv maskinen.

GRUPPE	KONTROLTYPE	KONTROL		INTERVAL FOR PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE					
		DAGLIG	UGENTLIG	FØRSTE INDGREB (250) TIMER	HVER 500 TIME R	HVER 1000 TIME R	HVER 1500 TIME R	HVER 2000 TIME R	HVER 3000 TIME R
VARMEAPPARAT	Kontrol og påfyldning af kølervæske	x							
	Kontrol og rengøring af køler	x		x					
	Rengøring af lukningsnet	x		x					
	Skift af kølevæske ²							x	
ELEKTRISKE KOMPONENTER	Kontrol af indikatorer	x							
	Kontrol af inverter ⁴		x	x	x				
	Kontrol af batteri		x						
AKSLER	Olieskift for aksel ⁴			x		x			
	Rengøring af magnetdækslet til olieudledning			x		x			
	Registrering af negativ bremse og af driftsbremse			x		x			
	smøring		x	x					
REDUKTIONSGEAR	Udskiftning af olie			x		x			
	Rengøring af magnetdækslet til olieudledning			x		x			
	Rengøring af olieudluftning			x		x			
	Smøring		x	x					

GRUPPE	KONTROLTYPE	KONTROL		INTERVAL FOR PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE					
		DAGLIG	UGENTLIG	FØRSTE INDGREB (250) TIMER	HVER 500 TIMER	HVER 1000 TIMER	HVER 1500 TIMER	HVER 2000 TIMER	HVER 3000 TIMER
HYDRAULIKSYSTEM	Kontrol af hydraulikoliest and	x							
	Kontrol for olielækager fra det hydrauliske kredsløb	x							
	Udskiftning af hydraulikolie							x	
	Udskiftning af hydraulikoliefilt er nedsænket i udsugning							x	
	Udskiftning af retur hydraulikoliefilt er			x	x				
	Kontrol af klemmernes og af hydraulikslangernes fastspænding					x			
	Udskiftning af udluftningsfilter på olietank ¹						x		
ANDRE EMNER	Kontrol af sikkerhedsmærkater	x							
	Kontrol af dæktryk	x							
	Driftskontrol af elektrisk system	x							
	Kontrol af dækmøtrikkernes spænding		x						
	Spændingskontrol af skruer på armens skinner			x		x			
	Udskiftning af armens skinner							x	
	Spændingskontrol af kardankrydsskruernes spænding		x						

GRUPPE	KONTROLTYPE	KONTROL		INTERVAL FOR PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE					
		DAGLIG	UGENTLIG	FØRSTE INDGREB (250) TIMER	HVER 500 TIMER	HVER 1000 TIMER	HVER 1500 TIMER	HVER 2000 TIMER	HVER 3000 TIMER
SMØRING	Smøring af koblingspunkter		x						
	Smøring af armens kæder ³		x						
	Armens overflade i berøring med skinner		x						
	Smøring af kryds og drivakslar		x						
KABINEVENTILATOR	Udskiftning af kabinens luftfilter				x				

¹ skal udføres årligt, selvom de forventede driftstimer ikke nås

² eller under alle omstændigheder hvert 2. år

³ hvis forudset

⁴ henvis til det specifikke afsnit

- må kun udføres af kvalificeret personale

5.9 DRIVMOTOR

5.9.1 KONTROL AF KØLERVÆSKENIVEAU



Fortsæt kun med slukket køretøj og ved lav temperatur for at undgå forbrændinger. Sørg for, at væskenniveauet i ekspansionskammeret er over minimum (LOW), når motoren er kold. Kontrollér visuelt, at væsken ikke overstiger det maksimale niveau (FULL). Hvis niveauet skulle være utilstrækkeligt, så påfylde tanken med et egnet, flydende kølermiddel.



Vigtigt! Billedet af tanken er ikke en tro gengivelse, men tjener til et generelt billede

Typiske egenskaber ved flydende kølermiddel:

- 50% blanding i volumen med vand
- Tæthed på 20°C 1,131 kg/l
- Kogepunkt 155°C
- Frysepunkt -35°C

5.9.2 TILDÆKNING AF INVERTER

På forreste og bagerste inverter er der installeret en beskyttelse i plastik som vist på billedet, en beskyttelse mod vejrliget og/eller eventuelle utilsigtede stød.



5.9.3 UDSKIFTNING AF KØLEVÆSKE



Kølevæsken skal udskiftes hver 2.000 arbejdstimer eller hvert andet år (uanset det periodiske vedligeholdelsesinterval). Den kan være forurenset med rust og/eller aflejringer som reducerer køleeffekten.

Fortsæt som følger:

1. Fjern dækslet fra væskebeholderen
2. Løsn drænskruen i bunden af køleren, eller fjern det nederste rør i systemet, og tøm kølevæsken.
3. Efter at have drænet væsken, monter og spænd drændækslet eller det nederste kølerrør.
4. Hæld den nye væske fra påfyldningstanken (hold kølerens øverste udluftning åben: foto) op til FULL niveau.
5. Luk dækslet (og øverste udluftning) og lad motoren køre indtil den når den normale driftstemperatur. Kontrollér kølemiddelniveauet.
6. Hvis niveauet ikke er tilstrækkeligt, sluk motoren, vent på at den køler af og fyld op til niveau.

5.10 INVERTER DREV OG SERVICE

5.10.1 ANVENDELSESFORMÅL

Drivinvertere (ACE 4) og serviceinvertere (ACE 2) forsyner henholdsvis drivmotorerne og maskinens hjælpemotorer. Den første er placeret tæt på batteriet, mens den anden er placeret bagerst på maskinen, tæt på hjælpemotoren.

5.10.2 INSTALLATION

Installation må udelukkende udføres af producenten af maskinen i overensstemmelse med betjeningsvejledningen og med autoriseret teknisk support.

5.10.3 VEDLIGEHOLDELSE

Hvad angår invertere, skal man med jævne mellemrum udføre en visuel kontrol af de kabler, der forbinder dem. Kontroller hver tredje måned fastgørelsesskruerne på inverterens kabler. Udfør følgende indgreb:

-sæt nøglen på 0 i førerhuset

-Fjern hjælpebatteriet med batterikontakten, vent i ti minutter

-Fjern tildækningen i plastik, der beskytter inverterne

-Kontrollér med en momentnøgle, at skruerne er spændt til 13-17Nm

-Fastgør igen plastiktildækningen i den oprindelige position.

- Brug altid ansigtsskærm eller sikkerhedsbriller, når der arbejdes på inverteren.

Bær plastikhandsker, et forklæde eller skjorte for at beskytte dit tøj; Fjern armbånd, ringe og andre metalgenstande, der kan medføre utilsigtet kortslutning.

Kontakt teknisk service i tilfælde af tvivl.

5.11 HOVED-LITHIUMBATTERI

5.11.1 ANVENDELSESFORMÅL

LIFEPO4 lithium-jern-fosfat-lagringssystemet er et elektrisk batteri, der er beregnet til køretøjer til løft og håndtering.

Takket være den nyeste generation af integreret elektronik er det muligt at konfigurere dette system til at fungere med invertere, drivere, batteriopladere og næsten alle andre elektroniske enheder.

5.11.2 INSTALLATION

Installation må udelukkende udføres af producenten af maskinen i overensstemmelse med betjeningsvejledningen og med autoriseret teknisk support.

5.11.3 GENERELT LAYOUT OG INTERNE KOMPONENTER

Batteriet ser ud som vist på billedet nedenfor (kaitek-batteri på billedet).

Det består af en stålkasse med forstærkninger i det nederste område. Der er IP54-ventilatorer til stede. (hvis Aliant-batteri).

Ændr ikke batteristrukturen på nogen måde; Ethvert forsøg i denne forbindelse kan kompromittere batteriets funktion og forårsage funktionsfejl eller ulykker.



5.11.4 VEDLIGEHOLDELSE

Lithiumbatterier kræver begrænset vedligeholdelse. Hvis muligt holdes batterierne opladede 100%.

Udfør med jævne mellemrum disse enkle indgreb:

- Kontrollér kabler, klemmer og om der er tegn på skader eller løse forbindelser
- Rengør klemmer og stik om nødvendigt
- Genoplad systemet hver 3.-4. uge, hvis køretøjet står udbrugt i længere perioder uden at frakoble kablerne på det elektriske system. Hvis batteriet frakobles køretøjets elektriske system skal man alligevel udføre en periodisk opladning hver 2. måned, og især oplade batteriet fuldstændigt inden køretøjet genstartes

- Brug altid ansigtsskærm eller sikkerhedsbriller, når der arbejdes på batteriet.

Bær plastikhandsker, et forklæde eller skjorte for at beskytte dit tøj; Fjern armbånd, ringe og andre metalgenstande, der kan medføre utilsigtet kortslutning.



Kontakt teknisk service i tilfælde af tvivl.

5.11.4.1 EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE AF HOVEDBATTERIET

Hovedbatteriet kræver ikke nogen ekstraordinær vedligeholdelse., og det er strengt forbudt at åbne eller ændre på selve battericellernes hus.

I tilfælde af en fejl henvises til fejllisten (se kapitel "liste over batterifejl"), og kontakt udelukkende autoriseret teknisk assistance.

5.11.5 OPBEVARING AF HOVEDBATTERIET

Hvis køretøjet sjældent bruges, anbefales det at frakoble batterikablerne for at undgå afladningen på grund af elektrisk absorption. Faktisk forbruger ethvert køretøj, selvom det er slukket og nøglen taget ud, energi på grund af det elektriske system og hjælpesystemer (alarmer, instrumenter, ur osv.) Genoplad batteriet hver 2. måned.

Ved længere tids opbevaring (otte/ti måneder) skal man oplade batteriet til 100 % inden opbevaring og inden genbrug.

Opladningen kan vare op til 16-20 timer pga. den lange periode uden brug (med On Board opladning).

Sørg for at batterierne opbevares på steder, der er utilgængelige for børn.

Anvend ikke vedligeholdelsesoplader, battery tender, fast charger eller andre lignende anordninger. Brug kun den medfølgende batterioplader



Kontrollér klemmernes og metalbeklædningens ydre stand, der kan være opstået tegn på beskadigelse eller unormal slitage i løbet af driften. Hvis man er i tvivl om batteriets stand anbefaler vi, at man henvender sig til maskinfabrikanten.

Fjern ikke batteridækslet, punkter ikke eller skær ikke i den eksterne metalbeholder: risiko for kortslutning.



Vask ikke med vandstråle under tryk og nedsenk ikke batteriet i vand eller anden væske: risiko for kortslutning.

5.11.6 SIKKERHED

5.11.6.1 BEKLÆDNING

Brug altid ansigtsskærm eller sikkerhedsbriller, når der arbejdes på batteriet.

Bær gummihandsker, et forklæde eller skjorte for at beskytte dit tøj; Fjern armbånd, ringe og andre metalgenstande, der kan medføre utilsigtet kortslutning.

5.11.6.2 OPLADNING AF BATTERI

Følgende er strengt forbudt: at ryge, skabe gnister eller flammer i nærheden af batterierne eller opladeren: eksplosionsfare.

Det er strengt forbudt at bruge hovedbatteriets opladningsstik med våde hænder eller med bare fødder, da det letter den elektriske strøms passage gennem kroppen, hvilket medfører meget alvorlige konsekvenser eller endda død.

Tilslut ikke mere end et batteri til køretøjets elektriske system. TILSLUT ALDRIG flere batterier i serie eller parallelt.

5.11.6.3 GENERELLE ADVARSLER

- Placer ikke batterierne i nærheden af varmekilder eller udsat for direkte sollys i lange perioder, høje temperaturer kan reducere batteriets levetid.
- Brug kun godkendte batteriopladere og procedurer. Forkert opladning af batteriet kan beskadige det eller forårsage brand.
- Det er strengt forbudt at demontere batteriet. Hvis et batteri ved et uheld bliver knust, og dets indhold udledes, skal man bruge gummihandsker til at håndtere alle batteriets komponenter. Undgå indånding af eventuelle dampe, der kan blive udledt.

5.12 VERIFICER HYDRAULIKOLIENIVEAU

Niveauet af hydraulikolie i tanken på bagsiden til venstre skal kontrolleres regelmæssigt. Det er muligt at se indikatoren på opbevaringstanken. Hvis flydeelementet befinder sig ved det niveau, som angives af pilen, er det nødvendigt at fylde hydraulikolie på. En advarselsslampe i førerhuset signalerer dette.



Vigtigt: drift af maskinen med en hydraulikoliemængde under grænseværdien, kan resultere i en alvorlig skader på maskinen og dens dele. Anvend kun hydraulikolie, der er anbefalet af producenten.



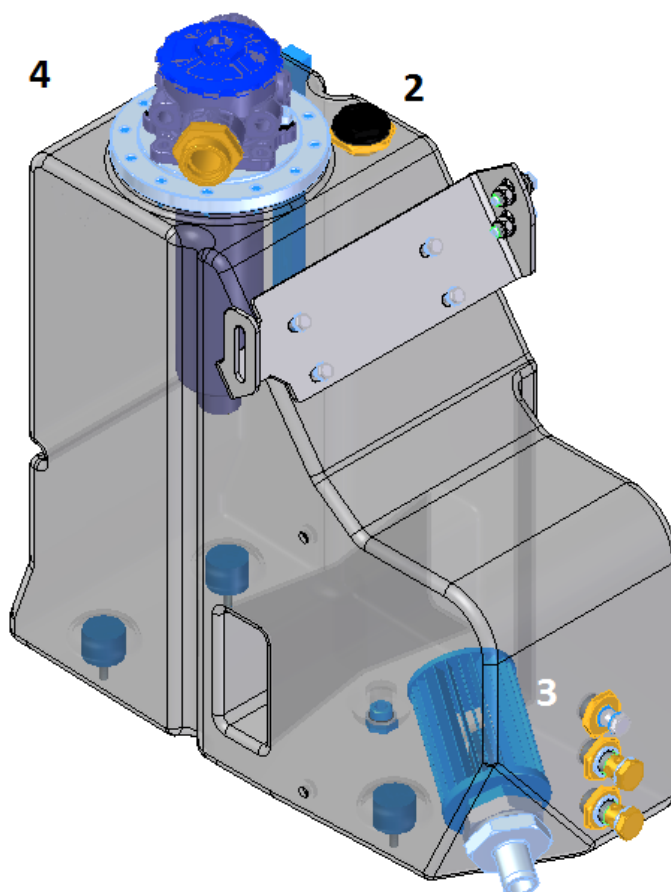
5.13 UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIE

Denne procedure må kun foretages af kvalificeret personale.



For at udskifte hydraulikolien skal man:

1. Find udledningsproppen under tanken ud for bagakslen (hjulet bag kabinen) (1).
2. Anbring en rummelig beholder (cirka 80 liter) under udledningsproppen (1).
3. Skru olietankdækslet (2) af.
4. Skru udledningsproppen af og fjern den (1).
5. Vent på at al olien udledes.
6. Skru udledningsproppen (1) på igen med et drejningsmoment på 15 Nm.
7. Afmontér og udskift hydraulikoliens filter nedsænket i indsugningen (3) (for at udføre denne procedure, skal man indføre hånden i tanken gennem hullet, hvor filteret til oliens tilbageløb er monteret (4) efter at have fjernet det).
8. Fyld tanken med hydraulikolie i henhold til specifikationerne.
9. Skru olietankdækslet (2) på igen.



5.14 VISUEL KONTROL AF OLIETAB I HYDRAULIKANLÆG

Operatøren er med jævne mellemrum forpligtet til visuelt at kontrollere for eventuelle lækager fra hydraulikkredsløbet. I tilfælde af, at maskinen har lækager fra hydraulikanlægget, kontakt da servicecentret.

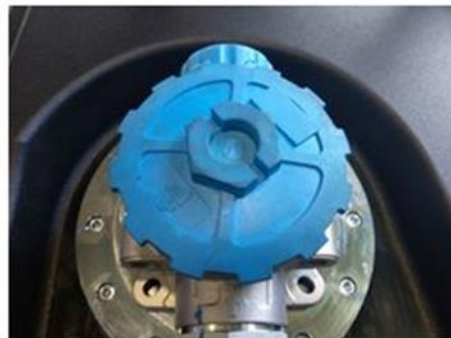


5.15 UDSKIFTNING AF FILTERINDSATS TIL HYDRAULIKOLIENS TILBAGELØB (GYLDIGHED TIL SEPTEMBER 2021)



Man skal følge nedenstående nøje for at udskifte filterindsatsen til oliens tilbageløb i hydraulikoliens tank:

- Skru det øverste dæksel af filteret (fortsæt som angivet på mærkatet).
- Løft filteret.
- Udskift filterindsatsen.
- Skru lukkedækslet på igen.



5.16 RENGØRING ELLER UDSKIFTNING AF OLITANKENS UDLUFTNINGSINDSATS (INDTIL SEPTEMBER 2021)



Vedligeholdelsesplanen inkluderer rengøring af tankens udluftningsindsat hver 250 timer og udskiftning efter 1500 timer.

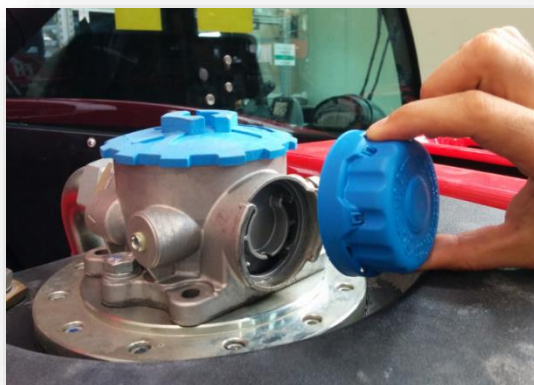
Både til rengøring og til udskiftning er det nødvendigt at fjerne hele dækslet (foto) ved at skrue det af og trække det ud af filterhuset.

I tilfælde af udskiftning skal man blot fjerne den, udskifte den og indsætte den igen. Følg nedenstående fremgangsmåde til periodisk rengøring.

Rengøring indsats:

Man skal følge nedenstående nøje for at rengøre filterindsatsen til udluftningsproppen i hydraulikoliens tank:

- Fjern dækslet



- Tryk på holdetænderne (gule pile på billedet)



- Adskil de forskellige komponenter (svamp, indsats og støtte)



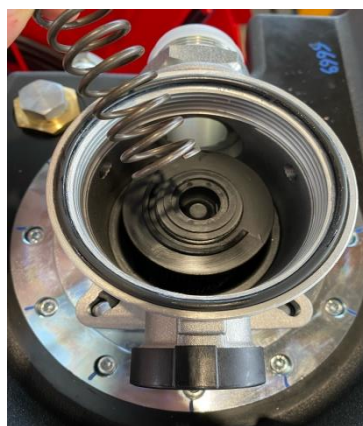
- Vask med indsats- og svampekomponenter med benzin eller triklorætylen
- Saml alle komponenter igen og genmonter dækslet på hovedfilterets hus

5.17 UDSKIFTNING AF FILTERINDSATS TIL HYDRAULIKOLIENS TILBAGELØB (GYLDIGHED FRA SEPTEMBER 2021)



Man skal følge nedenstående nøje for at udskifte filterindsatsen til oliens tilbageløb i hydraulikoliens tank:

- Skru det sorte dæksel af filteret (mod uret).
- Løft filteret ved hjælp af kroen.
- Udskift filterindsatsen: Sørg for, at filteret sidder korrekt ved at skubbe det så langt, som det kan komme.
- Skru lukkedækslet på igen så fjederen er i lodret position, sidder korrekt i filterets og dækslets midterste lejer.



5.18 UDSKIFTNING AF OLJETANKENS UDLUFTNINGSINDSATS (FRA SEPTEMBER 2021)

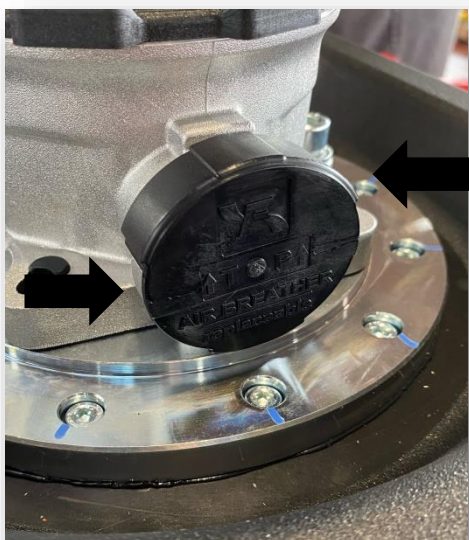


Udluftningsfilteret bør udskiftes, når oliefilterelementet udskiftes (i meget forurenede miljøer kan det være nødvendigt at udskifte det oftere).

Udskiftning af indsats:

- Fjern dækslet ved at bryde tappen til højre eller venstre ved at trykke med en skruetrækker i positionen vist i figur 1-2. Fjern tappen som vist i figur 3, og tryk derefter på den modsatte side af dækslet (billede 4). Nu kan indsatsen fjernes.

1



2



3



4



- Sæt det NYE udluftningsfilter i ved at trykke med hånden



VIGTIGT: udskift altid udluftningsfilteret med et nyt. Genbrug under INGEN omstændigheder den netop fjernede indsats.

5.19 UDSKIFTNING AF KABINENS LUFTFILTER



For at udskifte kabinens luftfilter skal man overholde følgende:

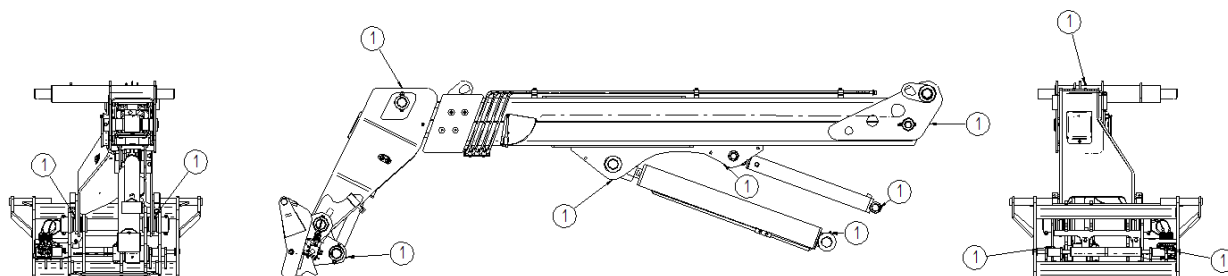
- Løn skruerne for at fjerne lukningsdækslet placeret ved siden af sprinklervæskebeholderen i kabinen.
- Løft dækslet af.
- Fjern filteret og rengør det med en trykluftstråle. Udskift filteret, hvis det er nødvendigt.
- Placér filteret igen og luk dækslet ved at stramme skruerne.



5.20 SMØRING



ARM MODEL SR626E



I punkterne 1, som angives på billedet findes der smøreapparater til smøre friktionsområderne. De diverse smøreapparater angives af tilhørende klæbemærker.



For smøring af de udstrakte dele med armen helt sænket, skal man strække den helt ud og påføre fedtstoffet på den/de udstrakte overflade(r) ved brug af en pensel.





5.21 KARAKTERISTIKA FOR SMØREMIDLER/VÆSKER

5.21.1 HYDRAULIKOLIEANLÆG

Anvend hydraulikolie med følgende specifikationer:

- OLIE HV ISO 46

Præstationsniveau:

ISO 6743-4 HV, Afnor NFE 48-062, ISO 11158, DIN 51524 Part 3 HVLP, Afnor NFE 48-603 HV, ASTM D6158, Denison HF-0 / HF-1 / HF-2, Eaton Vickers I-286-S / M-2950-S, Cincinnati Machine P-68 / P-69 / P-70, Afnor NFE 48-690(dry), Afnor NFE 48-691(wet), U.S. Steel 126 / 127 / 136, JCMAS HK, Bosch variable vane pumps, Rexroth RE 90220, Sauer Danfoss 520L0463, General Motors (LS-2) LH-03-1 / LH-04-1 / LH-06-1, SEB 81222.

Påkrævet oliemængde til anlægget 70 liter.

5.21.2 AKSELOLIE

Anvend ikke syntetisk eller vegetabilsk olie. Anvend en af følgende olietyper med egnede tilsætningsstoffer:

- SAE85W90 (API GL4-GL5 MIL-L-2105, MIL- L-2105-B).

Oliemængde i differentiale: 3,5 liter.

Oliemængde til planetreduktionsgear (per side): 0,9 liter.

5.21.3 OLIE I REDUKTIONSGEAR 603

Brug følgende smøremidler:

- SAE80W90 (API GL4-GL5)

Oliemængde: 0,7 liter.

5.21.4 FEDT

Følgende fedttype skal anvendes til smøring:

- Fedtstof MU EP 2 (L-X-BCHC 2 ifølge ISO 6743-9, KP2K-20 ifølge DIN 51 825, P-64 ifølge MAG)

5.21.5 KØLERMIDDEL

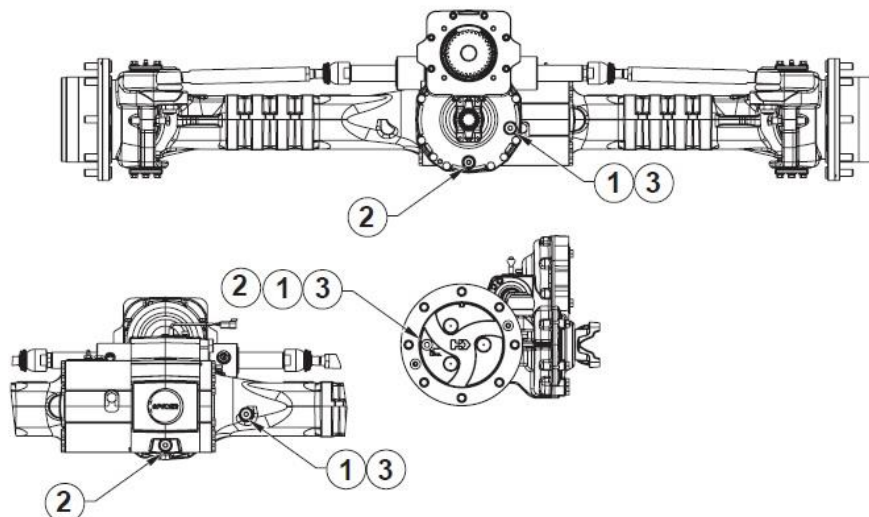
Anvend en blanding af vand og et produkt, der er i overensstemmelse med de internationale specifikationer SAE J 1034 proportionalt 50-50.

5.22 AKSLER



Denne procedure skal foretages af kvalificeret personale.

Hvis man vil udskifte eller kontrollere oliestanden, henvises til følgende:



1. Påfyldningsprop
2. Udledningsprop
3. Niveauekontrolprop

Vigtigt! Fortsæt ikke med vedligeholdelsesindgreb, hvis akslen stadig er varm (40-50°C). Den brandvarme olie og komponenter kan forårsage kvæstelser. Undgå kontakt med huden og bær handsker og beskyttelsesbriller.

Aksel-hus: Før olien tappes skal man løsne oliepåfyldningsproppen eller udluftningen (hvis til stede) og vente til det indre tryk er helt drænet. Fjern udledningsproppen og udled olien.

Vigtig! Hvis operatøren registrerer en metallisk støj fra akslen under bremsning, skal man skifte olien så hurtigt som muligt uanset antallet af nåede driftstimer.

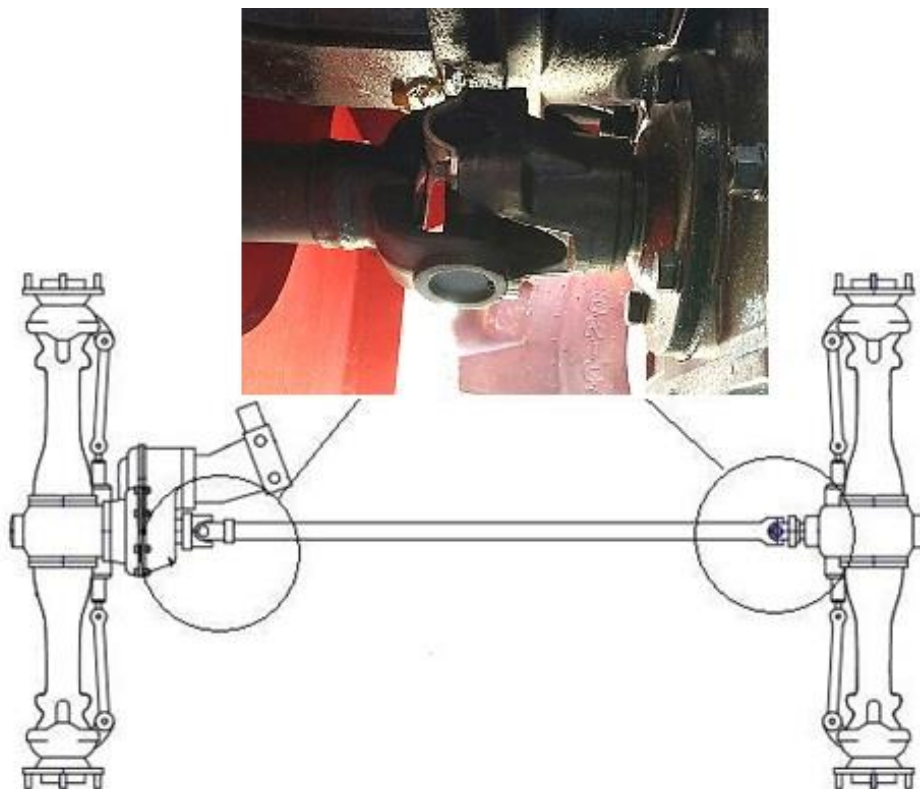
Planetreduktionsgear: inden olien tappes, skal man dreje planetreduktionsgearet, så oliedækslet sættes til påfyldningspositionen (højeste punkt), løsn derefter og vent på, at det akkumulerede indre tryk slipper helt ud. Fjern udledningsproppen og udled olien.

INDGREB	ELEMENT	FØRSTE UDSKIFTNING/KONTROL (timer)	FREKVENNS (timer)	BEMÆRKNINGER
Kontrol af olieniveau	Alle	10	Hver måned	Rengør grundigt dækslets magnet
Olieskift	Differentiale	100/250	1000	
	Planetreduktionsgear	100/250		
	Reduktionsgear	100/250		

5.23 STRAMNING AF SKRUER OG SMØRING AF KRYDS I TRANSMISSIONS KARDANAKSEL



Smør krydsene ved den midterste drivaksels to ender. Kontrollér, at boltene, som forbinder kardanakslen og akslerne er stramme. Man skal afmontere chassisets lukkeplade i maskinens nederste område for at få adgang til kardanakslen. Når de foreskrevne procedurer er blevet udført genmonteres pladen. Vigtigt: Pladen giver mulighed for at beskytte kardanakslen mod stød, som kan kompromittere funktionerne.

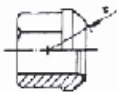
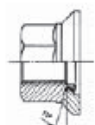


5.24 KONTROL AF DÆKTRYK OG AF MØTRIKKERNES SPÆNDING



Kontrollér møtrikkernes spænding (1) på de fire hjul jævnlgt og dækkenes tryk. Se Tabel 1 for egnet tilspændingsmoment.



KARAKTERISTIKA	GEVIND	MOMENT [Nm]
Hjilmøtrikker med integreret sfærisk krave 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	460 630 740
Hjilmøtrikker med flad krave med separat sfærisk låseskive 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	360 450 550
Hjilmøtrikker med separat tapskruesæde 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	360 500 650

Inflationsproceduren er en procedure, der kan udgøre en vis risiko, det er hensigtsmæssigt at anvende en pistol med forlængerrør for at man kan stille sig på sikker afstand og være beskyttet mod en eventuel sprængning.

Se afsnittet "dæk" i sektionen "Generelle oplysninger, kap. 1" for udskiftning af dæk.

Se følgende tabel og dækket, der er installeret på maskinen for at justere inflationstrykket:

MODEL OG DIMENSIONER PÅ DÆK	MÆRKE	TRYK [bar]
12 – 16,5 NHS SKS532 14PR	CAMSO	6,2
12 – 16,5 SK-05 12PR	MITAS	5,5
12,5-18 MPT-01 TL 12PR	MITAS	3,5

5.25 EFTERSYN, OPLADNING OG UDSKIFTNING AF HJÆLPEBATTERIET

Hjælpebatteriet er det organ, der tillader betjening af maskinens elektriske system. En forringet batterifunktion kan muligvis skabe problemer i maskinens startfase og under driften. Det befinder sig i det forreste rum, som kan ses på figuren.

Eftersyn

Det normale eftersyn af batteriet kan udføres ved at fjerne lukkedækslet til batteriholderens rum, som er anbragt på maskinens forreste del. For at åbne skal de fire skruer løsnes.

Det er hensigtsmæssigt at udføre eftersynet jævnligt (hver 50 timer) for at kontrollere batteriets udvendige tilstand.

Vigtigt! I tilfælde af opladning eller udskiftning eller enhver anden procedure til afmontering af polerne fra batteriet og i opdelingen, skal man **ALTID** vente mindst 1 minut fra maskinen er blevet slukket. Dette tidsrum er nødvendigt for styreenheden for at fuldende dens kontrolcyklus efter maskinens slukning.

Vigtigt! I tilfælde af opladning eller udskiftning eller andre handlinger, hvor batteriet fjernes fra dets plads, er det nyttigt at huske, at svovlsyren inde i batteriet er giftig og kan forårsage forbrændinger. Det er derfor nødvendigt at arbejde på et ventileret sted med passende beskyttelsesanordninger til ansigt og hud; antænd ikke flammer i nærheden og hold børn på afstand.

Gå kun videre med de efterfølgende procedurer, hvis du er helt klar over de relevante indgreb.



Opladning

I tilfælde, hvor det er nødvendigt at genoplive et afladet batteri på grund af langvarig inaktivitet, utilsigtet afladning eller funktionsfejl i maskinens opladningssystem, skal du henvende dig til et specialiseret værksted eller selv sørge for genoplivning under overholdelse af nogle forholdsregler for at sikre din sikkerhed og batteriets integritet. Når du arbejder i et ventileret rum, tildækket og væk fra flammer og gnister, skal du fjerne batteriet fra maskinen ved at løsne terminalerne under beskyttelsesplastikken (se efterfølgende procedur for udskiftning af batterier) og tilslutte batteripolerne til de respektive terminaler på opladeren og levere batteri en maksimal strøm svarende til 10% af den nominelle kapacitet, hvilket favoriserer en langsom opladning, i en tid på ca. 10 timer eller indtil den absorberede strøm reduceres til værdier på et par milliampere og spændingen er omkring 13,5 V. Det anbefales ikke at levere højere strømme eller hurtige ladninger, der kan fremskynde sulfateringsprocessen til pladerne. Opladningsprocedurerne og batteriets vedligeholdelse kan udføres med ro ved at overholde de grundlæggende sikkerhedsstandarder ved brug af batteriopladere, som er fuldautomatiske og i stand til at forsyne strøm ud fra den nominelle kapacitet, og indlede den maksimale opladnings vedligeholdelse, når opladningsproceduren er fulden.



Vedligeholdelse

Hvis man forventer en hvileperiode og ikke bruger batteriet i længere tid, kan man slutte det til et opladningsapparat uden nødvendigvis at fjerne det fra maskinen for at bevare dets ydeevne og fulde opladning over tid. Opladningen opretholdes ved at forsyne batteriet med en konstant spændingsstrøm på et par milliampere i hele inaktivitetsperioden.

Opstart ved hjælp af eksternt batteri

Hvis det viser sig nødvendigt at skulle starte maskinen ved brug af et eksternt batteri, skal man være særlig opmærksom under proceduren for at undgå at løbe ind i mulige problemer. Undgå at gå videre, hvis man ikke er helt klar over det indgreb, der skal udføres.

Brug kun batteriet med samme spænding og kapacitet (eller større kapacitet).

Når kablerne forbindes, skal man PÅ DET STRENGESTE undgå utilsigtet kontakt mellem modsatte poler for at forebygge gnister, flammer eller eksplosioner.

Kablerne skal være egnede til formålet og ikke slidte på en måde, der mindsker modstanden.

Følgende fremgangsmåde skal benyttes:

1. "Donor" -motorens motor er slukket
2. Afdæk beskyttelserne i plastik fra begge batteriers poler ("ydende" og "modtagende")
3. Tilslut de to batteriers positive poler indbyrdes (+ med +// med rødt kabel)
4. Tilslut de to batteriers negative poler indbyrdes (- med -// med sort kabel)
5. Start motoren på "donor" -maskinen og bring den til en medium / høj hastighed
6. Start den "modtagende" maskines motor
7. Når maskinen "modtager" er startet, skal du først frakoble det negative kabel (sort / - med -) og derefter det positive (rødt / + med +) ved først at afbryde polen på "donor" -batteriet og derefter "modtageren" til begge kabler.
8. Sæt beskyttelserne i plastik tilbage på begge batteriers poler

Udskiftning

Hvis det er nødvendigt at udskifte batterierne grundet fejlfunktion eller endt levetid, anbefales det at henvende sig til et autoriseret værksted for udskiftningen.

Hvis man beslutter selv at udføre proceduren, anbefales det at følge enkelte nemme og nyttige råd:

- Sørg for, at betjeningspanelet og inden tilbehør er tændt
- Tag dækslet af, som beskrevet i afsnittet "eftersyn"
- Gå videre med at fjerne polernes plastbeskyttelser
- Afbryd først den negative pol og så den positive
- Frakobl fastholdelsesremmen, løft batteriet og fjern det
- Rengør batterirummet for eventuelle blade, snavs eller rust
- Anbring det nye batteri (med samme karakteristika som det forrige, og helt opladet) i dets rum
- Fastgør det med de forankringssystemer, som blev afmonteret forinden
- Rengør maskinens klemmer grundigt for rester af rust med en klud, der er vædet i vand, og tør det omhyggeligt
- Smør klemmerne med vaselinefedt
- Tilslut i modsat rækkefølge af demonteringen ved først at tilslutte den positive pol og derefter den negative ved at skrue klemmerne, indtil de er blokeret (uden at overdrive stramning)
- Sæt plastikbeskyttelsen tilbage på polerne
- Bortskaf det gamle batteri i henhold til de gældende bestemmelser

Det anbefalede batteri skal have nedenstående karakteristika:

- Nominel spænding: 12V
- Kapacitet: 95 Ah

Opdeling (BATTERIAFBRYDER)

Inden man foretager et hvilket som helst indgreb på el-anlægget, er det nødvendigt at "opdele" forsyningen. Det vil sige afbryde forsyningen gennem batteriafbryderens greb (se figur), som er placeret i siden af batterirummet. Batteriets afbrydelse foregår ved at dreje håndtaget mod uret (og med uret for at genaktivere det).



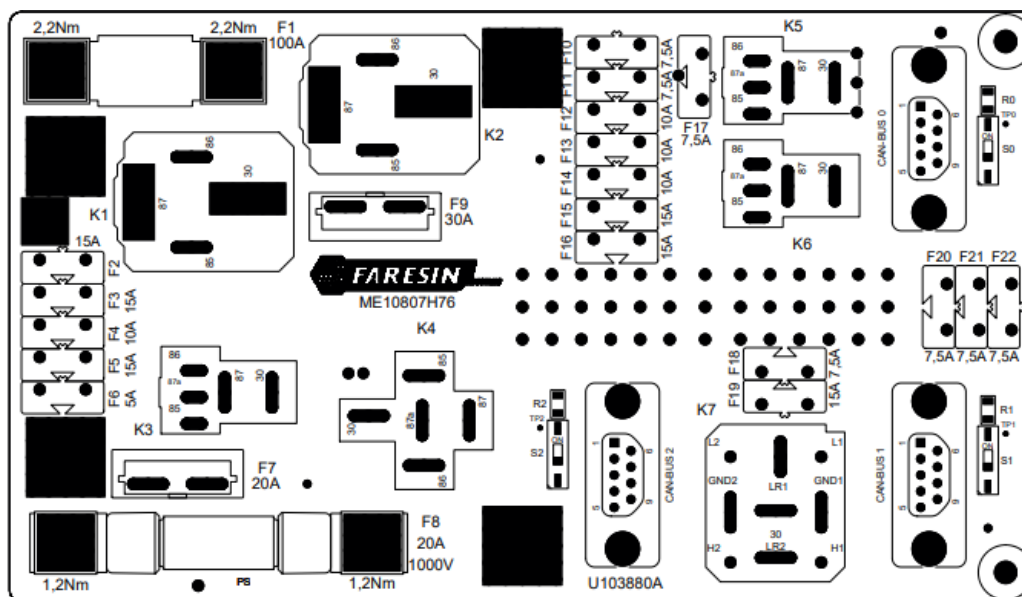
5.26 UDSKIFTNING AF HOVEDBATTERI

Udskiftning af hovedbatteri er ikke tilladt.

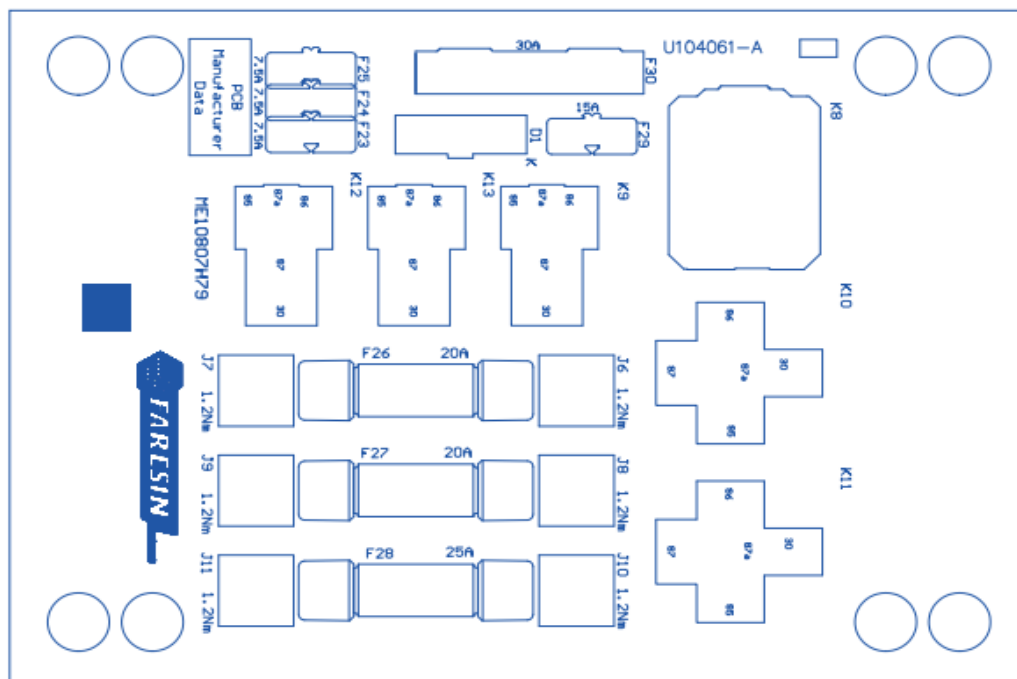
Ret kun henvendelse til Teknisk service for udskiftning.

5.27 SIKRINGSHOLDERTAVLE OG RELÆER

Sikringstavle



Relækort



Kortene findes i den nederste venstre del af førerkabinen.

For at få adgang skal du skrue de tre skruer, der fastgør beskyttelsespanelet, af



Inde i rummet findes sikringsholderkortet (MPLUS).



Relækortet er placeret under displayets hus.



5.27.1 SIKRINGERNES TEGNFORKLARING FOR MPLUS FØRERKABINENS KORT

SIKRING	FUNKTION	KODE	STØRRELSE
F1	Forsyningssikring til effekt slave	ME04064E51	100A
F2	Forsyningssikring 0 nøgle	ME02005190	7,5A
F3	Forsyningssikring 0 avas nøgle	ME02004189	5A
F4	Forsyningssikring 0 nøgle	ME02005190	7,5A
F5	Nøddysstyringsenhedens sikring	ME02006191	10A
F6	Sauer +5 VDC strømforsyningssikring	ME02004189	5A
F8	15/54 drev inverter strømforsyningssikring	ME03006H80	10A
F9	15/54 sauer MC50 strømforsyningssikring	ME57008580	20A
F10	Display strømforsyningssikring	ME02005190	7,5A
F11	Joystick strømforsyningssikring	ME02004189	5A
F12	Strømforsyningssikring sar-styringsenhed	ME02006191	10A
F13	Strømforsyningssikring 1-stel nøgle	ME02006191	10A
F14	Strømforsyningssikring 1-førerkabine nøgle	ME02006191	10A
F15	Cigarettænder strømforsyningssikring	ME02006191	10A
F16	Udgangsstyringsenhedens strømforsyningssikring	ME02007192	15A
F17	Can-bus trykknappanel strømforsyningssikring	ME02005190	7,5A
F18	Devio forsyningssikring	ME02005190	7,5A
F19	Can-isolator strømforsyningssikring	ME02004189	5A
F20	Strømforsyningssikring til armens stikkontakt	ME02005190	7,5A
F21	Sasa styresensors strømforsyningssikring	ME02004189	5A
F22	Klinometer strømforsyningssikring	ME02004189	5A

5.27.2 TEGNFORKLARING MPLUS FØRERKABINENS RELÆKORT

RELÆER	FUNKTION	KODE
K1	Maxirelæ 70A NO	ME05019371
K2	Maxirelæ 12 VDC 100A	ME05601H71
K3	Mikrorelæ NO 30A (hvis kaitek batteri)	ME05015210
K3	Ikke-flygtig mikrorelæ 10A NO (hvis aliant batteri)	ME05006G27
K4	Spole relæ 12 VDC kontakt 80 VDC 20A	ME05022H72
K5	Mikrorelæ NO 30A	ME05015210
K6	Mikrorelæ NO 30A	ME05015210
K7	Mrs relæ can-omformer	ME05883F07

5.27.3 TEGNFORKLARING RELÆKORT SIKRINGER

SIKRING	FUNKTION	KODE	STØRRELSE
F23	Klimastrømforsyningssikring 1	ME02005190	7,5A
F24	Klimastrømforsyningssikring 2	ME02005190	7,5A
F25	Klimastrømforsyningssikring 3	ME02005190	7,5A
F26	Varmeforsyningssikring 1	ME03010I83	30A
F27	Varmeforsyningssikring 2	ME03010I83	30A
F28	Aircondition kompressor strømforsyningssikring	ME03009H82	25A
F29	Visker strømforsyningssikring	ME02006191	10A
F30	Climatronic strømforsyningssikring	ME03010I61	30A
D1	Førerhusvarmerdiode	ME02794920	DIODE

5.27.4 RELÆ TEGNFORKLARING RELÆKORT

RELÆ	FUNKTION	KODE
K9	Klimakontrol aktiveringsrelæ	ME05016346
K10	Relæ opvarmer førerkabine 1	ME05022H72
K11	Relæ opvarmer førerkabine 2	ME05022H72
K12	Aircondition ventilrelæ 1	ME05015210
K13	Aircondition kompressor RPM-relæ	ME05015210

5.28 LISTE OVER MASKINFEJL

Nedenfor er listen over maskinfejl, der kan opstå. I tilfælde af fejl, vises en af følgende beskrivelser:

Nummer	Fejl
E01	Batterispænding
E02	NV-status
E03	Effektsensor
E04	Display & ECU TO
E05	Tast. & ECU TO
E06	ACE4 & ECU TO
E07	ACE2 & ECU TO
E08	BMS & ECU TO
E09	FNR -joystick
E10	Rulle 1
E11	Rulle 2
E12	Speederpedal
E13	Armløft kalibrering
E14	Armvipning kalibrering
E15	Sens. Styretøj
E16	EV Parkeringsbremse
E17	Systel Slave Tout
E18	PWM-forlængelse ud
E19	PWM-forlængelse ind
E20	PWM Services ude
E21	PWM Serv. Inde
E22	Devio Tout
E23	Hjælpebatteri ikke under ladning
E24	Systel & ECU TO
E25	EV PEB
E26	EV-spil
E27	Valgfri visker
E28	Valgfrit signallys
E29	Tågelygter
E30	Flydende EV
E31	EV-udluftning
E32	EV-ophæng
E33	OIL visker
E34	CCvisker
E35	OL-vandpumpe
E36	CC-vandpumpe
E37	OL-visker vandpumpe
E38	CC-visker vandpumpe
E39	OL-kølerventil
E40	CC-kølerventil
E41	Grøn OL-blinker

E42	Grøn CC-blinker
E43	Opvarmede OL-spejle
E44	Opvarmede CC-spejle
E45	OL-baglys
E46	CC-baglys
E47	OL-arm arbejdslys
E48	CC-arm arbejdslys
E49	Blinkende OL
E50	Blinkende CC
E51	Nærlys OL
E52	CC nærlys
E53	OL stoplys
E54	CC-bremselys
E55	OL-fjernlys
E56	CC-fjernlys
E57	OL-positionslys
E58	CC-positionslys

5.29 LISTE OVER ALIANT BATTERIFEJL

Nedenfor er listen over fejl, der kan opstå på ALIANT-batteriet:

Bitfield Alarm (ID 0x398)	Beskrivelse
ALR_NONE	INGEN
ALR-WindowWatchdog	BMS - indvendig Fejl
ALR - DataFlash	BMS - indvendig Fejl
ALR - ParamFejl	BMS - indvendig Fejl
ALR - ParamVærdiFejl	BMS - indvendig Fejl
ALR - AFEOverskridelse	BMS - indvendig Fejl
ALR - 10msOverskridelse	BMS - indvendig Fejl
ALR - 100msOverskridelse	BMS - indvendig Fejl
ALR - InvendigCan	BMS - indvendig Fejl
ALR - AFEFejl	BMS - indvendig Fejl
ALR - UhåndteretCell	ALARM - Uhåndteret Celle
ALR - CelleUnderSpænding	ALARM - Celle
ALR - CelleOverSpænding	ALARM - Celle Overpænding
ALR - CelleSpændingUdrangeret	ALARM - Celle Udrangeret
ALR - CellUnderSpændingBrugsmåde	ALARM - Celle
ALR - CelleUdeAfOmråde	ALARM - Cellespænding ud
ALR - CelleUnderTemperatur	ALARM - Celle
ALR - CelleOverTemperatur	ALARM - Celle
ALR - TempSensorÅbentKredsløb	ALARM - Temp. Sensor
ALR - TempSensorortslutning	ALARM - Temp. Sensor
ALR - PanelUnderTemperatur	ALARM - BMS Panel
ALR - PanelOverTemperatur	ALARM - BMS Panel
ALR - SpændingPakkeDiff	ALARM - Forskel mellem
ALR - SikringsKontrol	ALARM - Fejl i sikringstjek
ALR - OverStrømUDE	ALR - OverStrømUDE
ALR - OverStrømINDE	ALARM - Over Strøm INDE
ALR - Shuntortslutning	ALARM - Shunt kortslutning
ALR - LEMKortslutning	ALARM - LEM kortslutning
ALR - BatterStrømForskudt	ALARM - LEM kortslutning
ALR - CelleOverSpændingLadeModus	ALARM - Celle
ALR - FejlHandling	BMS - indvendig Fejl
ALR - BrugerAlarm	
ALR - MidterpakkeKntIstÅben	ALARM - Midterpakke
ALR - MiderpakkeKntIstÅLukket	ALARM - Midterpakke
ALR - LadeKntIstÅben	ALARM - Ladning
ALR - LadeKntIstÅLukket	ALARM - Ladning
ALR - HovedNegKntIstÅben	ALARM - Hoved Negativ
ALR - HovedNegKntIstÅLukket	ALARM - Hoved Negativ
ALR - HovedPosKntIstÅben	ALARM - Hoved Positiv
ALR - HovedPosKntIstÅLukket	ALARM - Hoved Positiv
ALR - AutomatiskStrømOff	ALARM - Automatisk
ALR - DigIOFejl	ALARM - Fejl på digitalt
ALR - VarmeRelæIstÅLukket	ALARM - Måtte Vameapparat
ALR - DigUdeBeskyttelse	ALARM - Digital udgang
ALR - GenerelSlaveAlarm	ALARM - Generel lav-

ALR - LavSOCAlarm	ALARM - Lav SOC alarm
WNG - LavCelleSPænding	ADVARSEL - Lav Celle
ADV - HøjCelleSpænding	ADVARSEL - Høj Celle
ADV - LavCelleTemperatur	ADVARSEL - Lav Celle
ADV - HøjCelleTemperatur	ADVARSEL - Høj Celle
ADV - LavPanelTemperatur	ADVARSEL - Lav Panel
ADV - HøjPanelTemperatur	ADVARSEL - Høj Panel
ADV - HøjStrømOUT	ADVARSEL - Høj Strøm
ADV - HøjStrømIN	ADVARSEL - Høj Strøm
ADV - LavSOC	ADVARSEL - Lav tilstand af
ADV - VarmeCelleTempForHøj	ADVARSEL - Maksimum
ADV-VarmeUdeAfDrift	ADVARSEL - Batteri
9 ADV - ÅbenCanKommFejl	ADVARSEL: CanÅben

Kontakt servicecenteret direkte i tilfælde af problemer.

5.30 KAITEK BATTERI FEJLLISTE

Hver fejlkode består af to dele (hver med 1 byte):

Tabel 1 Fejl i dataformat

Byte 0	Byte 1
Fejlkode (heksadecimal)	Værdi \ Fejl parameter (decimal)

"BBS Manager" -softwaren øger enhver numerisk parameter, der ikke har en referencetabel, med 1. Dette er for at have en korrespondance med fysiske objekter. "CAN-køretøj" -grænsefladen på den anden side rapporterer den numeriske parameter inde i BBS uden behandling.

For eksempel er cellerne nummereret med etiketter, der starter fra tallet 1, men den tilsvarende adresse inde i BBS begynder at nummerere fra nul for den første adresse. Derfor i tilfælde af en fejl i relæerne i celle 5 (fysisk adresse 5, svarende til den interne adresse 4):

- Fejlen angivet af BBS -manager vil være 0xA1 med parameter 5 (fysisk adresse)
- Mens 0xA1 vil blive angivet på køretøjets CAN -interface med parameter 4 (intern adresse)

Tabel 2 Liste over fejlkoder

Kode	Beskrivelse	Parameter beskrivelse
0x01	Brugerdefineret fejl - ikke-kritisk - midlertidig. (bruges kun til kundetilpasninger)	Ref. Tabel C
0x02	Brugerdefineret fejl - ikke-kritisk - permanent. (bruges kun til kundetilpasninger)	Ref. Tabel C
0x10	Åben lås	Modulnummer
0x11	Celleprøvefejl. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x12	Kommunikationsfejl med cellen. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x13	Kommunikationsfejl med en slave (styrer mere end 1 celle). (slavenummer angivet i parameterfeltet)	Slavenummer
0x21	CAN busfejl	\
0x22	Intern værdi overløb	ID -værdi
0x23	Kun til systemer med parallelle batterier. Parallel BBS -protokolfejl registreret af et slavebatteri	Ref. Tabel 9
0x31	Lav celledspænding. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x32	Overtemperatur registreret på cellens positive pol. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x33	Overtemperatur registreret på cellens negative pol. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x34	Overtemperatur på celle. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x35	Overspænding registreret fra cellen. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x36	STOP Nødafladning. (årsag angivet i parameterfeltet, ifølge tabellen)	Ref. Tabel 4
0x37	STOP Nødopladning. (årsag angivet i parameterfeltet, ifølge tabellen)	Ref. Tabel 5
0x51	Overtemperatur registreret af BBS-effektmodulet. (modulnummer angivet i parameterfeltet)	Modulnummer
0x52	Overtemperatur på varmeelementet	\
0x53	I / O -udvidelsesfejl på en slave. (slavenummer angivet i parameterfeltet)	Slavenummer

0x61	ECU - BBS styreenhed overtemperatur	\
0x62	Celle temperatursensor fejl. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x81	Brugerdefineret fejl - kritisk. (bruges kun til kundetilpasninger)	Ref. Tabel C
0x83	Temperatursensor ikke tilsluttet	Ref. Tabel 16
0x84	Fejl klima anlæg	Ref. Tabel 15
0x85	Lav cellekapacitet. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x86	Anomali i celletemperatursensor. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0x87	Anomali ved varmeelementets temperatursensor. (sensornummer angivet i parameterfeltet)	Sensornummer (Det tilhørende cellenummer afhænger af indstillingerne)
0x88	Parallelt slavebatteri - ikke tilgængeligt / ikke tilsluttet.	Antal batterier ikke tilgængeligt
0x89	Parallelt slavebatteri - ikke registreret / ingen kommunikation	Antal batterier ikke registreret
0x8A	Batterioplader fejl	Ref. Tabel 14
0x8B	Fejl ved feedback på en udgang (f.eks. kontaktor). (Identifikation af udgang angivet i parameterfeltet)	Ref. Tabel 7
0xA1	Fejl i cellerelæer. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0xA2	Cellehardwarefejl. (celle nummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0xA3	Kommunikation afbrudt med cellen. (cellenummer angivet i parameterfeltet)	Cellenummer
0xA4	En afbrudt spændings aflæsningstråd er blevet registreret	Cellenummer
0xA8	Fejl ved måling af den samlede batterispænding	\
0xB0	Strømsensor fejl	\
0xB1	Kommunikationsbus fejl	\
0xB2	Kommunikationsfejl med seriemasterenhed	Modulnummer
0xB8	Strømbus forbindelsesfejlnummer	Busnummer
0xC1	Strømmodul temperatursensor fejl. (modulnummer angivet i parameterfeltet)	Modulnummer
0xC2	Strømmodul passiv afbalanceringsfejl. (modulnummer angivet i parameterfeltet)	Modulnummer
0xC3	Aktiv afbalanceringsfejl på effektmodulet. (modulnummer angivet i parameterfeltet)	Modulnummer
0xC4	Effektforsyningsmodul fejl	Modulnummer
0xC5	Effektmodul indgangsstatus fejl	Modulnummer
0xD1	ECU - Ekstern flash-hukommelsesanomali	Ref. Tabel 12
0xD2	ECU - EEPROM hukommelsesfejl	\
0xD3	ECU - Firmware anomali	Ref. Tabel 3
0xD4	ECU - BBS styreenhed fejl	Ref. Tabel 13
0xD5	ECU - FW-udførelsesanomali	Ref. Tabel 6
0xD6	Timeout for prøveudtagninger	Slavenummer
0xD7	EEPROM fejl på en slave. (slavenummer angivet i parameterfeltet)	Slavenummer
0xD8	Intern mux -fejl på en slave. (slavenummer angivet i parameterfeltet)	Slavenummer
0xD9	Intern digital filterfejl på en slave. (slavenummer angivet i parameterfeltet)	Slavenummer
0xE1	Isolering - anomali	Ref. Tabel 8
0XE2	Der er detekteret uoverensstemmelse i strømfordelingen på de parallelle batterier	Ref. Tabel 10

Tabel 3 Liste over parametre fejlkode 0xD3 "ECU - Firmware -anomali"

Værdi	Beskrivelse
0	Parameterkonfiguration forældet
1	Forkerte ladestrømsparametre
2	Forkerte batterioplader PWM-parametre
3	Maksimal celledspændingsparameter forkert eller uden for område
4	Nominel batterikapacitet forkert parameter
5	Forkerte temperaturparametre
6	Minimum celledspændingsparameter forkert eller uden for område
7	Forkerte SOC Stop \ -reduktionsparametre
8	Forkert strømsensor kalibrering
9	Maksimumstrøm forkerte parametre
10	Parallelle batterier forkerte parametre
11	Cellenummer, power bus eller bus nummer parametre forkert
12	Forkert strømsensortype
13	Forkert konfiguration af varmeelementernes temperatursensorer
14	Uoverensstemmende firmwareversioner mellem master-enheder i serie

Tabel 4 Årsager til aktivering af fejlkode 0x36 "STOP Nødafladning"

Værdi	Beskrivelse
2	Tilstedeværelse af langvarig afladningsstrøm
3	Spænding under grænseværdien
4	Vedvarende fald i celledspænding
5	Spændingsværdier ikke tilgængelige
6	Vedvarende totalt spændingsfald
100 + X	Høj afladningsstrøm. X = 10 % C. Eksempel: 110 = 1C

Tabel 5 Årsager til aktivering af fejlkode 0x37 "STOP Nødladning"

Værdi	Beskrivelse
1	Total overspænding
3	Vedvarende ladestrøm
4	Celleoverspænding
5	Vedvarende stigning i spændingen
6	Spændingsværdier ikke tilgængelige
100 + X	Høj ladestrøm X = 10 % C. Eksempel: 110 = 1C

Tabel 6 Årsager til aktivering af fejlkode 0xD5 "ECU - FW-udførelsesanomali"

Værdi	Beskrivelse
0	Gentaget forkert udførelse af cellelæsecyklussen
1	Manglende læsning af celler
2	Systemet er inaktivt, men ikke i sikker tilstand

Tabel 7 Liste over udgange fejlkode 0x8B "Fejl ved feedback på en udgang"

Værdi	Beskrivelse
1	Udladet stopindikatorudgang
2	Stopudgang afladet
3	Advarselsindikatorudgang
4	Indikator udgang fejl
5	Effektreduktion indikator udgang
6	Effektreduktion udgang
7	BBS-udgang aktiv
8	Forkerte SOC Stop \ -reduktionsparametre
9	BBS-køleudgang
10	Batterikølingsudgang
11	Opladningsstopudgang
12	Nødopladningsstopudgang
13	Udladningstilstandsudgang tilladt
14	Opladningstilstandsudgang tilladt
15	Nødafladningsstopudgang
16	Nødstopudgang
17	Aktive varmeelementer udgang
18	Opladnings- eller afladningsmodusudgang tilladt
19	Generator udgang aktiveret
20	Batterioplader tilslutningsudgang

Tabel 8 Liste over parametre fejlkode 0xE1 "Isolering - fejl"

Værdi	Beskrivelse
0	Størrelse ikke tilgængelig
1	Lav isolering - ikke farligt
2	Lav isolering - advarselsniveau
3	Lav isolering - fareniveau
4	Kortslutning

Tabel 9 Liste over parametre fejlkode 0x23 "Parallell BBS -protokol"

Værdi	Beskrivelse
0	Overlapning af slavebatteriets adresser
4	Registreringen fejlede
8	Protokol timeout

Tabel 10 Liste over parametre fejlkode 0xE2 "Strømfordeling uoverensstemmelse"

Værdi	Beskrivelse
0 < x < 32	Batteri x forsyner ikke strøm
100	To batterier er forbundet parallelt, men har forskellige spændinger
100 + x	Batteri x har en forskellig spænding i forhold til de andre tilsluttede

Tabel 12 Liste over parametre fejlkode 0xD1 "Ekstern flashfejl"

Værdi	Beskrivelse
0	Den eksterne flash virker ikke
1	Den eksterne flash er fuld
2	Fejl ved skrivning til ekstern flash
3	Den eksterne flash er beskadiget
4	Den eksterne flash er stærkt ødelagt

Tabel 13 Liste over parametre fejlkode 0xD4 "BBS-styreenhed anomali"

Værdi	Beskrivelse
0	RTC var stoppet
1	RTC stoppet
2	RTC virker ikke

Tabel 14 Liste over parametre fejlkode 0x8A "Batterioplader anomali"

Værdi	Beskrivelse
0	Fejl ved indstilling af batteriopladerens udgangsstrøm
2	Foropladning mislykkedes

Tabel 15 Liste over parametre fejlkode 0x84 "Klimaanlægsfejl"

Værdi	Beskrivelse
0	Klimaanlæg CAN-besked manglende
1	Aircondition hardware problem

Tabel 16 Liste over parametre fejlkode 0x83 "Temperatursensor ikke tilsluttet"

Værdi	Beskrivelse
0	Omgivelsestemperatursensor
1	Temperatursensor til batterirum

Tabel C Årsager til aktivering af fejlkoder 0x01 "Brugerdefineret fejl - ikke kritisk - midlertidig"

Kode	Værdi	Beskrivelse
0030	1 [forældet]	Lukket vognkontakt (åbne ikke)
0030	2 [forældet]	Vognkontakt åben (lukke ikke)
0030	3 [forældet]	Vognkontakt sidder fast
0030	4	Hurtig opladningskontakt åben (lukke ikke)
0030	5	Hurtig opladningskontakt lukket (åbne ikke)
0030	6	Varmeelement kontakt åben (ikke lukket)
0030	7	Varmeelement kontakt lukket (den åbne ikke)
0030	10 [forældet]	Lukkede kontakter (åbner ikke)
0030	11 [forældet]	Åbne kontakter (lukker ikke)
0030	12 [forældet]	Kontakter sidder fast
0030	13	Hurtigopladningskontakten er åben efter en fejl
0030	14	Åbning af hurtigopladningskontakt forsinket for at åbne ved nulstrøm
0030	15	Anmodning om at kontrollere kontakten
0030	16	Advarsel om celledilstand
0030	17	Klimaanlæg kontakt lukket (åbner ikke)
0030	18	Klimaanlæg kontakt åben (lukker ikke)
0030	30	Høj temperatur på Frontendbrættet
0030	100 + x	Åbning udtrykt i strømværdi ($10 \cdot x$ Ampere) af hurtigopladningskontakten
0030	200 + x	Anmodning om at åbne hurtigopladningskontakten under strømninggangen ($10 \cdot x$ Ampere)
0204	0	Hovedkontakt åben (lukker ikke)
0204	1	Hovedkontakt lukket (åbner ikke)
0204	2	Åben varmeelement kontakt (lukker ikke)
0204	3	Varmekontakt lukket (åbner ikke)

5.31 LISTE OVER FEJL PÅ INVERTER

I tilfælde af fejl i servicepumpe inverteren (ACE2) og drivmotorens inverter (ACE4), skal du kontakte det autoriserede servicecenter så hurtigt som muligt og angive koden, der vises på displayet på siden "inverter fejl" (se Kap. 3.2.3.4 – Side med oplysninger for elektriske motorer).

KAPITEL 6

6

DIAGRAM FOR EL-ANLÆG

6.1 ANMODNING OM DIAGRAM FOR EL-ANLÆG

For at modtage diagrammet for el-anlægget skal man kontakte servicecenteret og / eller producenten, og angive årsagen til forespørgslen.

KAPITEL 7

7

HYDRAULIKSYSTEMDIAGRAM

7.1 ANMODNING OM HYDRAULIKSYSTEMDIAGRAM

For at modtage diagrammet for hydrauliksystemet skal man kontakte servicecenteret og / eller producenten, og angive årsagen til forespørgslen.

KAPITEL 8

8

KUPONER TIL PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE

8.1 KUPONER TIL UDFØRT VEDLIGEHOLDELSE

Udfyld nedenstående tabeller ved hvert indgreb, der er forudset i vedligeholdelsesprogrammet. Det skal bemærkes at:

- i afsnittet "indgrebstype" hvilket interval der henvises til, dato, maskintimer (kan ses fra timetæller),
- i afsnittet "udøver" navn og efternavn på den udøvende person, navn på udøvende selskab / virksomhed, adresse på udøvende selskab / virksomhed, stempel fra udøvende selskab / virksomhed og underskrift fra udøveren af procedurerne, der er forudset i vedligeholdelsesprogrammet.

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

INDGREBSTYPE	UDØVER
☐ Første indgreb ☐ 500 ☐ 1.000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab / Virksomhed _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

9 FORMULAR VED MODTAGELSE AF MASKINEN

Kunden er forpligtiget til at udfylde (med blokbogstaver) i alle felter i tabellen og sende den med post eller e-mail til Snorkel Service.

KONTROL	BEMÆRKNINGER
Forekomst / færdiggørelse af dokumentation	
Forekomst af forudset værktøj	
Væskenniveau	
Eventuelle lækager fra:	
Motorolie	
Bøjelige hydraulikrør	
Cylindere / ventiler / koblinger	
Brændstof	
Køler væske	
Broer / reduktionsgear	
Løsning af ledninger	
Remspænding	
Funktion af betjeningsanordninger	
Lysfunktion	
Funktion af kabineinstrumentering	
Bremsefunktion	

Navn og efternavn: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Maskinens serienummer: _____

Dato for modtagelse af maskinen _____/_____/_____

Forhandler: _____



Snorkelprodukt Garantipolitik

1. Snorkel garanterer, dets autoriserede salgs- og servicecentre (heri benævnt "SSC"), at hver ny maskine, der er fremstillet og solgt af dem, er uden fejl i materiale og håndværk i en periode på to (2) år fra leveringsdatoen til enhver kunde. Garantien gælder med forbehold af, at maskinen betjenes i overensstemmelse med reglerne, forholdsregler, instruktioner og vedligeholdelseskrav, der er beskrevet i de relevante Snorkel-operatører og dele / service-manualer. Snorkel garanterer yderligere, at de strukturelle komponenter, specifikt mainframe-chassis, drejeskive, bomme og / eller saksearme på hver ny maskine, der er fremstillet af dem, er uden fejl i materiale og håndværk i en yderligere periode på tre (3) år. Enhver sådan del eller dele, der efter undersøgelse af Snorkel-garantiafdelingen eller en udpeget repræsentant viser sig at være defekte, vil blive udskiftet eller repareret af Snorkel gennem lokale autoriserede forhandlere. Strukturgarantien udelukker specifikt skadelige virkninger på maskinens struktur som følge af beskadigelse, misbrug eller forket brug af udstyret.
2. Maskiner kan opbevares i en autoriseret distributør / SSC's lager i maksimalt seks (6) måneder fra datoen for afsendelse fra Snorkel, inden garantiperioden automatisk påbegyndes for hver maskine.
3. Det er distributørens / SSC's ansvar at udfylde og returnere til Snorkel en inspektionsoptegnelse, garantiregistreringsformular før leje / lån / demonstration af maskinen eller levering til en slutbruger. I tilfælde af direkte salg til slutkunder ligger samme ansvar hos slutkunden.
4. Enhver slutkunde, SSC, distributør eller forhandler har ikke berettiget til at drage til fordel af denne garanti, og Snorkel har ingen forpligtelser her i henhold til, medmindre "Registrering før levering og inspektion" er korrekt udfyldt og returneret til Snorkel Garantiafdelingen inden for femten (15) dage efter levering af Snorkel-produktet til kunden eller forhandlerens demonstrations- / udlejningsflåde. Snorkel skal skriftligt have besked inden for ti (10) dage om enhver maskine, der sælges til en kunde fra en forhandler / SSC's leje-flåde i garantiperioden.
5. Enhver del eller dele, der efter undersøgelse af Snorkels produktsupportafdeling viser sig at være defekte inden for den specificerede garantiperiode, udskiftes eller repareres efter eget skøn af Snorkel gennem den lokale autoriserede distributør / SSC uden beregning. Alle dele, der udskiftes under garantien, skal være originale Snorkeldele, der er opnået gennem en autoriseret Snorkeldistributør / SSC, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt og på forhånd af Snorkels garantiafdeling.
6. Alle dele, der kræves under garantien, skal være tilgængelige for returnering og inspektion efter anmodning i en periode på 90 dage fra datoen for indgivelse af kravet. Det er nødvendigt, at alle dele er mærket individuelt eller markeret med deres varenummer og garantikravsnummeret. Alle dele, der returneres, skal være i fabriksstand uden ændringer i det originale design. Hvis delene skal repareres, skal det forhåndsgodkendes af Snorkel Produktsupportgruppe og / eller garantiafdelingen inden reparationen er afsluttet. Efter 90 dage skal alle dele, der er udskiftet under garantien, og som ikke er returneret til Snorkel, destrueres. Manglende produktion af dele, der er anmodet om af garantiadministratoren til inspektion inden for en periode på 14 dage, vil resultere i, at kravet automatisk afvises fuldt ud. Materialer, der returneres til garantiinspektion, skal have følgende procedure:
 - Pakket omhyggeligt for at forhindre yderligere skader under forsendelse
 - Drænet for alt indhold og alle åbne porte lukket eller tilsluttet
 - Leveres i en container mærket eller markeret med RMA-nummeret
 - Afsendt FORUDBETALT (kun levering til lands). Enhver vare, der returneres til garanti på nogen anden måde
 - kan nægtes og returneres, medmindre der er aftalt forudgående godkendelse med Snorkel.



Snorkelprodukt Garantipolitik

7. Enhver komponentdel af et Snorkel-produkt sendt til Snorkel-garantiafdelingen, til udskiftning eller reparation i henhold til dette garantiprogram, returneres med forudbetalt fragt til inspektion. Der skal anmodes om en RMA (Tilladelse til returnering af materiale) fra Snorkel-garantiafdelingen, en kopi, der skal placeres sammen med den eller de returnerende komponentdele.
8. Alle udskiftningsdele dækket af garantien sendes med forudbetalt fragt (standardafgifter, levering til lands) fra Snorkel-afdelingen, Serviceafdelingen eller fra sælgeren til forhandler / SSC eller kunde. Enhver anden forsendelsesmetode er kundens ansvar.
9. Alle garantikrav er betinget godkendelse fra Snorkel Serviceafdeling. Snorkel forbeholder sig retten til at begrænse eller justere krav om mangelfulde dele, arbejdskraft eller rejsetid baseret på sædvanlige og almindelige retningslinjer.
10. Refusionspolitik, arbejdskraft udbetales til 75 % af den bogførte butik sats. Rejsetid betales \$ 50 per time op til højst 3 timer. Snorkel betaler 1 times fejlfindingstid pr. garantikrav, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt og på forhånd af Snorkels garantiafdeling. En årlig satsangivelse skal leveres til Snorkel Garanti-administratoren inden den 31. januar og vil blive brugt som refunderbar sats for det kalenderår.

GARANTI FOR UDSKIFTNING AF RESERVEDELE

- Enhver del, der udskiftes under denne begrænsede garanti, er ikke underlagt yderligere garantidækning ud over den normale garantiperiode for den maskine, som delen blev installeret på.
- Alle solgte reservedele (ikke leveret i henhold til et garantikrav) er underlagt en garantiperiode på (6) seks måneder fra fakturadatoen.
- Dele, der ejes af en autoriseret distributør / SSC, er dækket af garantien i en periode på (12) tolv måneder fra fakturadatoen, forudsat at disse dele har været underlagt passende opbevaring for at forhindre beskadigelse og forringelse (betinget af Snorkel-gennemgang).

PROCEDURE FOR KRAV

Snorkels garantiafdelingen skal underrettes inden for otteogfyrre timer (48) om enhver mulig garantisituation i den gældende garantiperiode. Personale, der udfører større garantireparationer eller udskiftning af dele, skal indhente specifik godkendelse fra Snorkel-garantiafdelingen inden garantireparation eller udskiftning.

Når en distributør / SSC / kunde oplever et garantiproblem, skal følgende trin overholdes:

- Kunde / SSC / distributør skal afgive en indkøbsordre på ægte Snorkel-reservedele.
- Snorkel skal sende dele via den ønskede metode (i overensstemmelse med den krævede svartid).
- Bekræfte at en kvalificeret tekniker er til rådighed til udskiftning af delen, og at denne person er blevet accepteret af Snorkel til at udføre sådant arbejde under maskinens garanti. Hvis dette ikke gøres, kan garantien bortfalde.
- Kunde / SSC / distributør skal tildele et garantikravnummer til reparationen.
- Al korrespondance med hensyn til kravet skal være på en officiel Snorkel-garantikravsform som leveres af Snorkels garantiafdeling.
- Alle garantikrav skal indgives inden for 30 dage efter datoen for maskinens reparation.

FRAGTSKADE

- Hvis en maskine modtages i beskadiget tilstand, skal skaden noteres på fragtbrevet og / eller leveringsdokumenterne, og fotografier skal tages på leveringsstedet inden underskrivelsen af accept af forsendelsen.
- Fragtfirmaet og Snorkel skal kontaktes af Distributøren og et skadeansøgning registreres af begge parter med det samme.
- Ovenstående krav gælder kun for fragtskader forbundet med udstyr leveret af Snorkel transport. Kunde-fragtproblemer er udelukket fra denne garantipolitik.



Snorkelprodukt Garantipolitik

DENNE PRODUKTGARANTIPOLITIK UNDTAGER SÆRLIGT:

1. Maskiner, motorer, dæk og batterier fremstillet af specialleverandører til Snorkel, der leverer deres egen garanti-politik. Snorkel vil dog i det omfang, det er tilladt, videregive en sådan garantibeskyttelse til Distributøren / SSC / Kunden.
2. Ethvert Snorkel-produkt, der er blevet modificeret eller ændret uden for Snorkel-fabrikker uden skriftlig godkendelse, hvis en sådan modifikation eller ændring efter Snorkels ingeniør- og / eller serviceafdelinger påvirker stabiliteten, pålideligheden eller levetiden for Snorkel-produktet eller enhver anden komponent deraf.
3. Ethvert Snorkel-produkt, der har været udsat for misbrug og forkert brug, forkert vedligeholdelse eller ulykke. "Misbrug" inkluderer, men er ikke begrænset til, betjening ud over den fabriksbedømte bæreevne og hastighed. "Forkert vedligeholdelse" inkluderer, men er ikke begrænset til, manglende overholdelse af anbefalingerne i Snorkels manualer for betjening, vedligeholdelse og reparation af dele.
4. Normalt slid på enhver eller flere Snorkel-komponenter. Normalt slid på komponentdele kan variere afhængigt af typen, anvendelsen eller typen af miljø, hvor maskinen kan bruges; såsom, men ikke begrænset til sand-blæsning.
5. Rutinemæssig vedligeholdelse, rutinemæssig vedligeholdelseselementer og mindre justeringer er ikke dækket af denne garanti, inklusive men ikke begrænset til hydraulisk væske, filtre og smøring, maling og mærkater, motorjustering, bremsejusteringer osv. Snorkel dækker ikke lækager fra beslag, slanger og andre forbindelses-punkter, efter at enheden har været i drift i 90 dage eller 150 timers drift, alt efter hvad der kommer først.
6. Ethvert Snorkel-produkt, der er kommet i direkte kontakt med kemisk eller slibende materiale.
7. Tilfældige udgifter, tab eller skader forbundet med fejl i dele eller udstyr, herunder men ikke begrænset til fragtomkostninger til transport af maskinen til et reparationsanlæg, stop af maskinens drift, arbejders tab af tid, mistede ordrer, mistede lejeindtægter, tabt overskud, udgifter eller øgede omkostninger. Denne garanti er udtrykkeligt i stedet for alle andre garantier, erklæringer eller forpligtelser for Snorkel, enten udtrykt eller underforstået, medmindre andet er skriftligt ændret af Snorkel.
8. Snorkels garantipolitik dækker ikke told, skatter og miljøafgifter, herunder uden begrænsning bortskaffelse eller håndtering af dæk, batterier og petrokemiske produkter.
9. Enheder, der specifikt er udelukket, er: brændstofinjektorer, motorbørster, gløderør, kontaktorspidser og fjedre, filtre, pærer, lampelinser, kølemidler, smøremidler, bremseklodser og rengøringsmaterialer.
10. Manglende udskiftningsdele på grund af fejldiagnosticering eller forkert montering af distributøren / SSC / kunden.

SNORKEL GIVER INGEN GARANTIER, UD OVER DEM I BESKRIVELSEN AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. SNORKEL STILLER IKKE IMPLICERET GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL SÆRLIGT FORMÅL OG ANSVAR FOR ALT ANSVAR FOR TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, INKLUDERENDE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL PERSONSKADER ELLER EJENDOMSKADER.



Snorkelprodukt Garantipolitik

Når det er muligt, skal slutkunden få al garantisupport og fremsætte alle garantikrav gennem den lokale Snorkel-autoriserede distributør / SSC / forhandler. Garantisupport skal ske fra distributøren / SSC / forhandleren, som Snorkel-produktet blev købt hos. Når Snorkeludstyr leveres direkte fra fabrikken, kan slutkunden, eller hvis den ikke kan kontakte distributøren / SSC / forhandleren, kontakte Snorkel-garantiafdelingen for yderligere assistance.

KLAGER

Køberen kan skriftligt klage over et afvist eller justeret krav til Snorkel-garantiafdelingen inden for en periode på 21 dage efter modtagelse af afvisnings- eller justeringsmeddelelsen. Klagen skal baseres på udtrykkelige grunde og understøttes af relevant bevis. Klager, der modtages uden for denne frist, overvejes ikke.

SNORKEL GARANTIPROGRAM

Begrænsede garantiperioder

Enhed	Garantiperiode
Nyt maskinmateriale og håndværk	2 års udskiftning af dele
Strukturelle komponenter (kabinet, drejeskive, bomme, saks)	5 års udskiftning eller reparation af dele
Dele, der er på lager hos en distributør	12 måneder fra fakturadato med forbehold for tilstrækkelig opbevaring / beskyttelse
Dele til salg (ikke dækket af garanti)	6 måneder fra fakturadato
Batterier leveret på nye maskiner	6 måneder fra garantiregistreringsdatoen
Andre specifikt ekskluderede dele: Brændstofinjektorer Motorbørster Gløderør Kontaktortip og fjedre Olier Filtre Pærer Lampelinser Kølemidler Smøremidler Rengøringsmaterialer Alle forbrugsstoffer / sliddele	Ikke dækket af garantien

**Lokal distributør / Lokaler Vertiebshändler / Distributeur local
El Distribuidor local / Il Distributore locale**

EUROPA, MELLEØSTEN

AFRIKA og ASIEN

TELEFON: +44 (0) 845 1550 058

FAX: +44 (0) 845 1557 756

NORD- og SYDAMERIKA

TELEFON: +1 785 989 3000

AFGIFTSFRIT: +1 800 255 0317

FAX: +1 785 989 3070

AUSTRALIEN

TELEFON: +61 1300 700 450

FAX: +61 2 9609 3057

NEW ZEALAND

TELEFON: +64 6 3689 168

FAX: +64 6 3689 164



www.snorkellifts.com